

Veja, de Brasil

# El gobierno argentino podría preparar militares para la Junta salvadoreña

Tampoco descarta la posibilidad de participar en actividades contrarrevolucionarias en Nicaragua, agrega la publicación

(ANN, IPS, AFP, ANSA y UPI)

RIO DE JANEIRO, 9 de febrero.— El gobierno argentino no descarta la posibilidad de preparar a militares de la junta democristiana de El Salvador, como también participar en actividades contrarrevolucionarias en Nicaragua, afirma aquí una publicación de la revista brasileña *Veja*.

Con esto, agrega la publicación, el régimen militar argentino "quiere mostrar su solidaridad con las fuerzas conservadoras en el resto del hemisferio. El gobierno argentino se opone al gobierno sandinista de Nicaragua, porque ese régimen ha recibido a exiliados argentinos, agrega la revista.

El acuerdo de apoyar a los grupos militares derechistas centroamericanos y desestabilizar al gobierno de Nicaragua ya había sido decidido por el actual presidente Leopoldo Galtieri, cuando el año pasado viajó a Washington a una Conferencia de Ejércitos del Hemisferio.

En esa ocasión, Galtieri, que entonces era comandante del ejército de Argentina, habría instruido a su embajador en Honduras, Arturo Osorio Araña, para que "cooperara con los enemigos del régimen sandinista", revela la publicación.

Denuncia también que el gobierno argentino colaboraría en tácticas de infiltración de elementos contrarrevolucionarios en Nicaragua.

## REITERAN CRITICAS A LAS PRIVATIZACIONES DE GALTIERI

Desde los más diversos sectores argentinos de opinión están surgiendo críticas a la privatización de importantes empresas del Estado, reconoció hoy aquí una fuente oficial. Las privatizaciones cobraron impulso luego del acceso al poder del actual presidente, teniente general Leopoldo Galtieri.

Galtieri designa en la cartera de Economía a Roberto Alemann, que impuso una marcada orientación liberal ortodoxa a la conducción económica. Una de las metas fijadas por Alemann fue "privatizar todo lo que sea posible", inclu-

yendo algunas importantes empresas del Estado.

Un reciente anuncio del Ministerio de Obras y Servicios Públicos anticipó la próxima privatización de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL).

El matutino *Clarín* señaló el fin de semana pasado que las privatizaciones masivas se concretarán, pese a las recientes críticas de la opinión pública. En el caso de ENTEL, el gobierno militar sólo se comprometió a estudiar un congelamiento de tarifas.

Uno de los aspectos más negativos de las privatizaciones es la desocupación. Al respecto, la fuente comentó que ésta disminuirá cuando "se reactive el sector privado como generador de empleos".

Sobre la participación de compañías transnacionales en la adquisición de empresas argentinas, la fuente se limitó a negar que "estemos vendiendo al país, como señalan las críticas".

## POLITICA ANTICRISTIANA

La política económica que instrumentan las Fuerzas Armadas argentinas desde marzo de 1976 es anticristiana, dijo hoy aquí el obispo de Viedma, Miguel Hesayne.

"La Iglesia está preocupada porque no se cumple la norma evangélica y va notando que la brecha entre ricos y pobres es hoy en Argentina más notable cada día y va contra el elemental principio evangélico", señaló Hesayne en declaraciones periodísticas en Viedma, capital de la sureña provincia de Río Negro, a mil kilómetros de Buenos Aires.

Para el obispo, un gobierno militar en una doctrina social de la iglesia, en una "catéquis política", podrá existir por un tiempo y por una causa muy grave, interrumpiendo el gobierno constitucional, pero brevemente porque, de lo contrario "se llega a un estallido totalitario y dictatorial".

El purpurado señaló que pese a lo exigido en documentos de la Iglesia sobre derechos humanos y aspectos económicos, no se ha experimentado ninguna modificación de conducta por parte del gobierno.

## LIBERAN A ONGANIA

El ex presidente de la nación, teniente general retirado Juan Carlos Onganía, se encontraba hoy en un establecimiento de campo cercano a esta capital disfrutando de una temporada de descanso luego de cumplir un periodo de arresto de casi 30 días dispuesto por la jefatura del Ejército, después que formulara críticas públicas al proceso castrense.

Onganía cumplió su arresto en las dependencias del V Cuerpo del Ejército, tras una disposición del comandante en jefe del arma, Galtieri.

## ACUERDO

### ARGENTINO-URUGUAYO

Los presidentes de Argentina, y de Uruguay habrían coincidido "en la excepcional importancia de contar con buenos servicios de inteligencia en el tipo de lucha antisubversiva", afirmó hoy el influyente diario *La Nación* al consignar los entretiones del encuentro sostenidos por ambos el pasado sábado en la residencia del mandatario argentino, en Campo de Mayo.

El diario que hace la observación respecto de que el mandatario uruguayo hizo preceder su entrevista con Galtieri a la que sostendrá con el dictador chileno Augusto Pinochet, sostuvo que los gobernantes rioplatenses trataron y a fondo temas militares: **seguridad nacional y continental**.

Finalmente, el canciller Nicanor Costa Méndez afirmó hoy que el gobierno militar argentino considera la posibilidad de "una cooperación y colaboración" económica más estrecha con Bolivia, que actualmente atraviesa por una grave crisis económica.

Costa Méndez dialogó con los periodistas luego de una reunión que mantuvo con el ministro de Energía e Hidrocarburos de Bolivia, Jorge Zamora, quien se encuentra en esta capital realizando negociaciones para el reajuste del precio del gas que su país vende a Argentina.

"Referente al gas las negociaciones han avanzado rápidamente. Hoy habrá una nueva reunión y esperamos que se dé una nueva solución a corto plazo sobre este tema", señaló el canciller.

▷ Aseguró José Napoleón Rodríguez, integrante del FDR

# La oposición tiene pruebas de la presencia de 120 asesores argentinos en El Salvador

▶ Vietnam resucita en Centroamérica, afirmó el dirigente

EXCELSIO

WASHINGTON, 9 de febrero (AFP, AIP, AP, EFE, IPS y UPI). — La oposición democrática y revolucionaria de El Salvador tiene "pruebas fehacientes" de la presencia en ese país de por lo menos 120 militares argentinos, afirmó hoy el dirigente José Napoleón Rodríguez Ruiz.

El ex rector de la universidad estatal salvadoreña, ahora integrante de la Comisión Político-Diplomática del FMLN-FDR, aseguró además que a partir del incremento de la ayuda militar estadounidense a la junta de San Salvador, "Vietnam ya no es un fantasma; resucita de repente en Centroamérica".

La posibilidad de una intervención militar de Argentina en El Salvador, así como del envío de oficiales a Nicaragua, no es descartada por el régimen de Buenos Aires, según afirma la revista brasileña *Veja*. La dictadura bonaerense, agrega, "quiere mostrar su solidaridad con las fuerzas conservadoras en el resto del hemisferio".

UNO/MAS/UNO

## De "anticristiana" calificó un obispo la política económica del gobierno argentino

VIEDMA, Argentina, 9 de febrero (AFP). — La política económica que instrumentan las fuerzas armadas argentinas desde marzo de 1976 es "anticristiana", dijo hoy aquí el obispo de Viedma, monseñor Miguel Hesayne.

"La Iglesia está preocupada porque no se cumple la norma evangélica, y va notando que la brecha entre ricos y pobres es hoy en Argentina más notable cada día y va contra el elemental principio evangélico", dijo monseñor Hesayne en declaraciones periodísticas en Viedma, capital de la sureña provincia de Río Negro, a mil kilómetros de Buenos Aires.

Para el obispo, un gobierno militar en una doctrina social de la Iglesia, en una "catequesis política", podrá existir por un tiempo y por

causa muy grave, interrumpiendo el gobierno constitucional, pero brevemente, porque de lo contrario "se llega a un estallido totalitario y dictatorial".

El purpurado señaló que pese a lo exigido en documentos de la Iglesia sobre derechos humanos y aspectos económicos, no se ha experimentado ninguna modificación de conducta por parte del gobierno.

Ayer se dio a conocer en la capital argentina el índice del costo de la vida en enero pasado, que se incrementó en casi 12 por ciento y llevó la tasa de inflación anual a cerca de 150 por ciento, con lo que Argentina se convierte en el país con mayor inflación del mundo.

Llegó a 11.9%  
la Inflación en  
Enero: Argentina

BUENOS AIRES, 9 de febrero (IPS). — El índice de precios al por menor registró un alza del 11.9 por ciento en enero pasado, según cifras oficiales, marcando un recrudecimiento inflacionario. La cifra sólo es superada por el 12.8 por ciento registrado en enero de 1979.

Expertos independientes comentaron hoy que este fue el resultado de la orientación económica liberal ortodoxa aplicada desde el 22 de diciembre de 1981 por el nuevo ministro de economía, Roberto Alemann, bajo el gobierno del teniente general Leopoldo Galtieri, a la vez, comandante en jefe del ejército.

Los vaticinios sobre la inflación de febrero auguran un porcentaje similar o mayor, tendencia que se mantendría en marzo y abril hasta que se concreten los resultados de la política antiinflacionaria de Alemann.

Esta incluyó la unificación de dos mercados cambiarios, uno comercial y otro financiero, este último controlado. Además, Alemann dispuso la congelación salarial en la administración pública y el control de la emisión para cancelar cuentas del Estado.

El ministro de Economía pretende congelar globalmente los sueldos y salarios, pero sectores laborales poderosos encabezados por la Confederación General del Trabajo (CGT), han anunciado una movilización para oponerse a tales intenciones y protestar por la creciente desocupación que está generando la política antiinflacionaria.

El obispo de Viedma, monseñor Miguel Hesayne, reflejando el sentir de la Iglesia Católica, comentó ayer que "la política económica oficial es anticristiana", añadiendo que "la brecha entre ricos y pobres en Argentina es cada día más notable".

EL DÍA  
FUNDALATIN

## Piden a la ONU nuevas aclaraciones sobre detenidos-desaparecidos en AL

CARACAS, 9 de febrero (UPI).— La Fundación Latinoamericana por los Derechos Humanos hizo un llamado a las Naciones Unidas para apoyar la renovación del mandato del grupo de trabajo sobre desapariciones forzadas.

Fundalatin, organismo con sede en Caracas que trabaja a favor de los Derechos Humanos y el desarrollo social en el continente, difundió un informe reproduciendo una resolución del II Congreso Latinoamericano de Familiares de Detenidos-Desaparecidos, reunido en esta capital en noviembre de 1981, y expresó su apoyo por la labor de la ONU sobre los casos de desaparecidos.

Fundalatin pidió que la Comisión de Derechos Humanos de la ONU renueve el mandato de un grupo especial de trabajo

sobre los casos de desaparecidos.

La comisión, que tiene previsto en su reunión de Ginebra tratar el tema de los desaparecidos, recibirá los últimos informes del grupo especial.

Fundalatin señaló que los "gobiernos dictatoriales, con apoyo de las dos grandes potencias, promovieron el año pasado una fuerte reacción contra el grupo, el cual logró sobrevivir gracias al interés de numerosos países".

"Ahora su mandato está otra vez en peligro. Habrá intentos de sabotear de nuevo esta acción de las Naciones Unidas cancelando el mandato del grupo o negándole los medios para cumplir su misión, lo cual sería muy negativo, pues hoy, por su eficacia, representa una esperanza para millares de familiares de desaparecidos no

sólo en América Latina sino en el mundo entero", agregó.

La Federación Latinoamericana de Asociaciones de Familiares de Desaparecidos y Detenidos, creada en Caracas, dijo que los informes de desaparecidos provienen de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Paraguay y Uruguay.

El sacerdote Juan Vives, presidente de Fundalatin, declaró que "a pesar de la valiosa labor de la Comisión de los Derechos Humanos de la ONU notamos con angustia y preocupación que las desapariciones siguen produciéndose en nuestros países y van extendiéndose cada vez más en el continente".

"Además, los miles y miles de casos presentados por América Latina y El Caribe siguen sin respuesta", agregó.

UNO MAS UNO

## Rápida respuesta de los militares: "César L. Menotti, ese privilegiado"

BUENOS AIRES, 9 de febrero (AP).— Un organismo oficial formuló una severa crítica al técnico del seleccionado de fútbol, César L. Menotti, por recientes declaraciones suyas en las cuales enjuició al gobierno militar argentino.

La reacción de la agencia gubernamental de noticias *Telam* se conoció anoche, días después de una entrevista publicada aquí en la que Menotti se declaró insatisfecho con la actual política social, económica y cultural.

Las relaciones entre Menotti y el gobierno se han deteriorado desde que el técnico firmó el año pasado un aviso pagado junto con prominentes políticos y escritores, en el cual se abogaba por el paradero de los desaparecidos por cuestiones políticas en el país.

Ahora, en el reportaje publicado en la revista *La Semana*, Menotti dijo entre otras cosas que "a los que conducen, el pueblo les va a exigir respuestas tarde o temprano" y "el pueblo vive mal, los obreros necesitan mejorar".

Con el título "Menotti, es privilegiado", *Telam* dijo que "no es solamente el técnico del seleccionado: es también el representante de una conocida marca de artículos deportivos, posee estrechas vinculaciones con una importante financiera, es dueño de propiedades y de por lo menos dos automóviles importados, es, en fin, un privilegiado".

Luego agregó que Menotti seguramente debe haber meditado que sus reflexiones palabra por palabra, o peor aún, frases sacadas de su contexto, serán aprovechadas por grupos interesados y en particular por los mismos subversivos que él dice repudiar, para hacer más difícil nuestra imagen en el exterior".

"Sería lamentable que una posición inconcebible con su profesión, con sus actividades, con los ingentes beneficios que directa, pero especialmente indirectamente, obtiene, se empeñe con declaraciones de esa naturaleza que podrían inferir alguna finalidad o intención que vayan más allá de la mera interpretación que le damos a este comentario", afirmó la agencia.

"Lo que queda por reflexionar", añadió *Telam*, "es si las clases teóricas que imparte Menotti a los jugadores del seleccionado incluyen algunos de estos temas de adoctrinamiento o de política socioeconómica, claro está que aunque ello no ocurra, sus designados habrán tomado debida cuenta de lo que en materia futbolística piensa el técnico de la selección nacional".

En medios políticos se dice que Menotti es de ideología izquierdista. *La Semana* le preguntó al técnico "si se podría definir como un tipo de izquierda", a lo que contestó: "yo lo que quiero es la constitución nacional".

# Temas del Día

*Menotti no le debe su situación a los sables del gobierno argentino \* Es figura mundial*

Por **MANUEL SEYDE**

COMO tenía que suceder, las declaraciones de César Luis Menotti contra el gobierno de sable que padece Argentina, tuvieron repercusión nacional y una agencia informativa dependiente de ese régimen militarista se lanza contra Menotti tratando de aligerar el golpe que asestó a los guerreros en el poder y reprocha a Menotti su valor civil indicándole que esas autoridades a las que criticó "le permitieron surgir prácticamente del anonimato hasta encumbrarse como la figura número uno del deporte nacional y, además, transformarse en potencia económica" porque ahora tiene una situación desahogada como representante de una marca de artículos deportivos, está vinculado con importante financiera rosarina, es dueño de fincas, y de par de automóviles importados.

No es cierto. Menotti surgió en el fútbol argentino, es un entrenador al que puede llamársele técnico sin menoscabo del vocablo, y fue designado para

manejar a la selección argentina que se coronó campeona 1978 porque es el mejor en el fútbol de ese país. Y en el de muchos otros. Nada le debe al sable y nunca, que nosotros sepamos, ha dependido de ellos.

## UNO MAS UNO

**Buenos Aires, (AFP).**— El más popular de los equipos de fútbol de Argentina. Boca Juniors, atraviesa tal vez la peor crisis económica de su historia que amenaza con impedir su participación en el torneo nacional que se inicia el domingo. Tanto el técnico, Vladislao Cap. como el plantel, pusieron a los directivos ante la alternativa de pagarles o no se presentaron a jugar.

## Homenaje a Goethe se transforma en agasajo a Jorge Luis Borges

\* Sin embargo, la Universidad de los Andes le negó el *Honoris Causa* debido a su pobreza ideológica

CARACAS, 9 de febrero (IPS).—El escritor argentino Jorge Luis Borges se transformó en la "vedette" de los círculos intelectuales y artísticos caraqueños al inaugurar la semana de homenaje al genio alemán Johann Wolfgang Goethe, muerto hace 150 años.

La programación venezolana para conmemorar el año mundial de Goethe, incluye —además de una disertación de Borges sobre "La significación de Goethe en el mundo hispánico"— presentaciones del escritor Arturo Uslar Pietri, el filósofo español Julián Marías, el ex embajador español ante las Naciones Unidas y destacado "goethiano" Emilio Garrigues, y el actor alemán Rof Gunther, entre otros.

La "Semana de Goethe" fue organizada por la Asociación Empresarial Cívitas y coauspiciada por la multinacional alemana Siemens y las empresas del poderoso grupo económico venezolano Cisneros.

Borges, procedente de Nueva York, llegó en compañía de su secretaria, María Kodema y una de sus primeras declaraciones se refirió a su discutida política, cuando expresó que "no soy reaccionario, y menos anarquista, ni comunista".

"Lo que me molesta, es que haya gobierno", dijo, "pero entiendo que en estos días parece ser necesario, es un mal a sufrir".

En una improvisada rueda de prensa en una librería de la capital, rodeado por unas 200 personas —mayoritariamente mujeres— que le pedían autógrafos, el escritor confesó no haber leído nunca ninguno de sus propios libros.

"Prefiero leer a Conrad, a Kipling o a Chesterton", manifestó y agregó que "en mi casa no tengo ninguno de mis libros, prefiero mi biblioteca limpia y con lugar para otras obras".

Ante los cazadores de autógrafos, Borges admitió que jamás se vio tentado de pedir la firma a otro escritor. Sin embargo, recordó que en 1939 el poeta argentino Leopoldo Lugones le "regaló" su firma, acompañado por un "cordialmente".

El eterno candidato al Premio Nóbel de Literatura dijo estar preparando un libro de cuentos fantásticos que se llamará *La memoria de Shakespeare* y confesó que cuando era joven, quería ser Hamlet. Sin embargo, reconoció que "ahora estoy contento con ser Borges".

El escritor, de 82 años, que se moviliza por Caracas protegido por 2 guardaespaldas solicitados por Cívitas a la Policía Política (DISIP), tuvo que cancelar un viaje a la ciudad de Mérida, capital de los Andes venezolanos.

Las autoridades académicas rehusaron otorgar el título de "Doctor Honoris Causa" de la Universidad de los Andes, por la posición política de Borges, quien en anteriores oportunidades había manifestado su apoyo a los regímenes dictatoriales del Cono Sur.

En cambio, Borges será transmitido "en vivo y directo" por varios canales de televisión de modo que "habrá Borges para todos".

# PROLOGOS PRESCINDIBLES

## Los Códigos de Vitale

por Juan DOMINGO ARGUELLES

**Códigos.** Carlos Vitale. Buenos Aires. Ediciones Poemas al Paso, 1981.

De Barcelona me llegó este libro hace ya más de 3 meses. Es un breve poemario que nos envió, con una hermosa dedicatoria, el gran amigo Carlos Vitale, buen poeta argentino en el exilio barcelonés.

De Carlos habíamos leído antes, en la revista venezolana *Ko'Eyú*, un hermoso poema ("No hemos amado"): "No hemos amado más que sueños y palabras/ La realidad fue sólo un cauce vacío/ una vana perspectiva de las cosas/ una pobre imagen dolorida/ No hemos amado más que sueños y palabras/ A veces descendemos al abismo/ y es como llegar al punto de partida/ En las sombras crecen las palabras/ sombras y luz no marcan límites precisos/ No hemos amado más que sueños y palabras/ ¿hacia dónde será el salto que no duele?"

Este poema, ejemplo de la calidad lírica de Carlos Vitale, es el que nos ha vuelto a dar en el rostro al abrir su libro *Códigos*. Es, pues, el poema con que inicia su poemario preciso, eficaz y, sobre todo, comprometido con la vida, con la verdad y con la realidad más allá de la poesía, como el mismo Vitale se define metafóricamente al poner como epígrafe a su libro dos versos de Alejandra Pizarnik: "Cada palabra dice lo que dice/ y además más y otra cosa".

Y aquí está la propuesta fundamental de la poesía de Vitale: la multiplicidad de lecturas para burlar la censura en Argentina. (Porque el libro de Vitale, como todos los de la colección *Poema al Paso*, está impreso en Buenos Aires y concebido para circular en Argentina).

Los versos de la Pizarnik definen perfectamente la tarea que le queda por hacer a la literatura, y muy en concreto a la poesía, para burlar la censura y contribuir a la denuncia de una realidad apremiante como lo es la argentina.

Carlos Vitale es además de un buen poeta un luchador por la vida más allá de la simple literatura. Su trabajo periodístico es parte de esa lucha, así como también las editoriales *Mano de Obra* y *Poemas al Paso* que él mismo dirige.

*Códigos* me ha entusiasmado por esa búsqueda formal que pueda hacer pasar ante la Junta de su país un contenido inadvertido que es en el fondo denunciador y comprometido.

Es un lenguaje casi en clave para que quienes lean en su país no se olviden que la literatura puede hacer algo en la contribución crítica a la realidad.

"Mi memoria recuerda/ pero miente" es una fórmula precisa para subvertir, poner en tela de juicio lo que hay en la superficie del poema, porque la poesía de Carlos Vitale es de fondo, de carelneas:

"Preguntabas qué era lo nuestro/ lo que a nadie debíamos/ Y yo decía/ el dolor/ solamente el dolor/ Tanto silencio/ no entiende/ por qué canto/ Como un viejo dolor/ calla/ y espera/ La muerte es un sueño/ que me sueña/ Voy llenando de culpas/ el abismo/ que se para/ de mí/ mi propia vida/ Quién dirá/ lo que callen mis palabras/ lo que no diga mi voz/ lo no nombrado".

Los versos finales son el remate perfecto para poner en duda a la poesía como simple literatura. Y más allá de estos versos está la necesidad fundamental de cuestionarse hasta qué punto el poeta puede decir la última palabra. La duda no es gratuita. Para Carlos Vitale tiene que haber alguien que no sea el poeta que pronuncie "lo no nombrado", lo que diga su voz, lo que el poeta no puede decir con la censura enfrente.

Otros versos donde puede apreciarse la misma preocupación de Vitale: "Miro hacia adentro/ para no ver/ Ojos de ciego/ me miran/ A través de mi voz habla el silencio/ Con su propia voz.../ Digo/ y contradigo".

La preocupación profunda de Vitale es la misma que César Vallejo pronunciara poéticamente así: "Y si después de tantas palabras/ ¿no sobrevive la palabra!"

No. No es la palabra la que importe más, sino los portadores de ella; lo que importa a final de cuentas es la sobrevivencia de los hombres.

Carlos Vitale es un buen poeta. Y es bueno porque sabe que la poesía no termina en sí misma. Ha buscado una forma y la ha encontrado. Lo demás son palabras.

Presagia *The Christian Science Monitor*

## Galtieri podría estar caminando en la cuerda floja en los próximos meses

(ANSA, UPI y AP)

WASHINGTON, 10 de febrero. — "Hay rumores de descontento entre los militares", escribe hoy *The Christian Science Monitor*, en un análisis sobre la situación política de la República Argentina.

La prensa norteamericana dedica hoy 3 artículos a la Argentina, pero ninguno de ellos se refiere a las acusaciones de hace unos días sobre la presunta presencia de oficiales argentinos en América Central.

*The Washington Post* se ocupa de la CGT y el *Monitor* de Boston, en 2 artículos, hace un panorama político del país y subraya el escepticismo de los argentinos al plan monetarista del ministro de Economía, Roberto Alemann.

El *Monitor* señala que, en la Argentina "se están registrando los primeros vientos, todavía débiles, de cambio". El diario considera que el problema básico es cómo "reconciliar" la liberación con el programa económico. "Es el mayor problema que enfrentan los militares... Los partidos de la oposición no están convencidos por el gradual deslizamiento hacia la democracia del presidente (Leopoldo) Galtieri".

A pesar de todo, el presidente Galtieri "está tratando esforzadamente de presentarse como una figura política más convincente que su predecesor, el general Roberto Iola, y ha consolidado su poder al nombrar a sus aliados (...). Sin embargo, hay rumores de descontento entre los militares, y Galtieri pudiera estar caminando en la cuerda floja en los próximos meses".

### UNIDAD SINDICAL, ANUNCIA MIGUEL

El sindicalista peronista Lorenzo Miguel afirmó que en pocos días se concretará la reunificación de los dirigentes gremiales argentinos pese a la existencia de "medidas represivas".

Miguel, que estuvo preso 4 años por orden de la Junta militar y que tiene prohibido realizar manifestaciones políticas, concurre anoche a la proyección del filme norteamericano *Norma Rae*, prohibido desde hace varios años en el país, junto a otros 37 dirigentes gremiales.

Habitualmente Miguel no realiza declaraciones sino a través de su vocero, Hugo del Curto, pero al término de la proyección del filme norteamericano accedió a dialogar con el periodismo.

"Existen leyes represivas que impiden por todos los medios que los trabajadores se organicen o que, por lo menos, estén unidos", indicó Miguel.

"Así como se logró la unidad de la Unión Obrera Metalúrgica en muy corto plazo to-

dos los trabajadores estarán unidos y desarrollarán acciones en conjunto", dijo.

Los dirigentes obreros argentinos han venido manteniendo una división debido a la existencia de 2 posiciones frente al gobierno militar: una de franca oposición, a la que adhiere Miguel, y otra más conciliadora.

El gremio más importante es el de los metalúrgicos, al que pertenece Miguel y del que fue secretario general hasta la caída del gobierno peronista en marzo de 1976. El secretario adjunto del sindicato, Luis Guerrero, adhirió a la línea de mayor conciliación frente al gobierno y el sindicato se dividió.

Recientemente, Miguel y Guerrero celebraron un pacto y restablecieron la unidad metalúrgica. Ahora, según voceros sindicales, se proponen unir a todos los sindicatos.

### LOS MILITARES MOLESTOS CON MENOTTI

Las relaciones entre el gobierno militar y el técnico de la selección nacional de fútbol, César Luis Menotti, están hoy tensas por las recientes críticas del entrenador a las autoridades, pero nada hace presumir un cambio en la conducción del equipo.

Una fuente oficial que pidió no ser identificada dijo anoche que las críticas de Menotti causaron "un profundo malestar" en el gobierno.

"Yo no tengo ninguna comunicación oficial sobre si existe o no un malestar con el gobierno por las declaraciones que hice", dijo hoy Menotti. "Mi única preocupación es preparar al equipo nacional que defenderá en España el título de campeón mundial".

Dijo que "a mí se me preguntó el modo de país que quería como ciudadano argentino y yo contesté y dije lo que tenía que decir".

Por su parte, Jorge Olguín, marcador lateral derecho del seleccionado, respondió "yo no me ocupo de política", cuando los periodistas le pidieron su opinión sobre las declaraciones de Menotti.

En una entrevista publicada el miércoles pasado por un semanario local, Menotti criticó la política social, económica y cultural del gobierno y dijo que "el pueblo vive mal, los obreros necesitan mejorar".

Agregó que "a los que conducen, el pueblo les va a exigir respuestas tarde o temprano" y que "la historia juzgará a quienes en su terrible insensibilidad no se dan cuenta que este país está sufriendo mucho".

# Visceral llamamiento a la formación de un partido oficial en Argentina

(ANSA y UPI)

BUENOS AIRES, 10 de febrero.- El presidente argentino general Leopoldo Galtieri exhortó a los gobernadores de provincia a trabajar en la constitución de una fuerza política "independiente" y aunque afirmó que no se propicia un partido "oficial", acotó que el país "se resiste a la idea de soportar un ensayo democrático" que genere una "democracia endeble".

En su primera reunión con los gobernadores desde que asumió la presidencia en diciembre pasado, Galtieri sostuvo que la misión "más trascendente" del gobierno militar es contribuir a la creación de un "sistema político equilibrado".

La idea de creación de una fuerza política que otorgue respaldo civil a la instancia militar abierta en marzo de 1976 con el derrocamiento del gobierno de Isabel Perón por parte de las Fuerzas Armadas, fue impulsada en forma más o menos encubierta durante la gestión del general Jorge Videla (1976-81). Galtieri dijo sin embargo ayer que no se trata de propiciar "un partido político oficial, no se trata de hacer una fuerza a imagen o semejanza del gobierno de turno".

"Se trata, afirmó, de crear una fuerza independiente que llene el vacío que se presentará a su juicio con la acentuación de la actividad política tras la sanción del estatuto que para normalizar la acción de los partidos se propone implementar el gobierno en el primer semestre de este año.

Afirmó que esa corriente de opinión independiente "se ha manifestado hasta ahora siempre dispersa o deambulando electoralmente en busca del mal menor".

Según criterio de analistas locales Galtieri buscaría constituirse en el impulsor de una "solución definitiva para el futuro democrático del país" al tiempo que se dedicaría a "administrar escrupulosamente" los fondos nacionales en un marco de "austeridad".

## LA CONQUISTA DEL DESIERTO

Las autoridades de la Provincia de La Pampa se encuentran hoy dedicadas a organizar un gigantesco asado, denominado **El asado del siglo**, que servirá para homenajear al presidente Leopoldo Galtieri quien visitará la provincia durante dos días a partir de mañana con el fin de propagar sus proyectos "partidarios".

El asado congregará a 10 mil personas, las que serán alimentadas con 7 mil kilogramos de carne y 2 mil 500 metros de chorizos, además de chinchulines (vísceras) y otras exquisiteces.

Para la comida se han encargado 3 mil kilogramos de pan, 5 mil de hielo, 5 mil litros de vino, y una ensalada que será preparado con tres toneladas de tomates. Para postre habrá 10 mil helados.

El homenaje a Galtieri será costado por empresas particulares y servido en una carpa levantada en la localidad de Victorica, en el sur de la provincia de La Pampa, que cubrirá 14 mil metros cuadrados de superficie.



## EXCELSIOR

Había Denunciado las Infracciones en El Salvador

## Renunció el Director de Derechos Humanos de la ONU por Diferencias Políticas con Altos Funcionarios

GINEBRA, 10 de febrero. (AP, Latin-Reuters y AFP) El director de la División de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, (O.N.U.) en Nueva York, Theodor Van Boven, de Holanda, dijo hoy que ha sido despedido de su cargo debido a "importantes diferencias políticas" con altos funcionarios de la organización.

El efecto de una bomba provocó hoy en Ginebra la renuncia de Van Boven, anunciada por él mismo a las 43 delegaciones presentes en la sesión plenaria de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas.

Van Boven declaró que su política "se enfrentó a divergencias con la dirección de las Naciones Unidas en Nueva York" y que para

él "es inexplicable que las Naciones Unidas no reaccionaran, entre las sesiones anuales de la comisión, a las repetidas violaciones de los derechos humanos".

Van Boven hizo también una alusión discreta a las presiones que se ejercen sobre el personal de la división que dirige, lo que provocó una inmediata reacción de la delegación soviética, que de todas formas no había sido mencionada.

Su renuncia será efectiva al finalizar esta sesión de la comisión, el 12 de marzo próximo.

Van Boven había ocupado el cargo desde mayo de 1977. Aun cuando trató de evitar las polémicas durante el desempeño de sus funciones, varios países latino-

americanos, entre ellos Argentina, habían manifestado impaciencia ante sus actitudes.

En el discurso inaugural de la sesión de seis semanas, Van Boven mencionó por su nombre a siete países identificados por los informes de la ONU como escenario de infracciones a los derechos humanos. Tres de esos países eran latinoamericanos: El Salvador, Guatemala y Chile. "Ese discurso puede haber sido la gota que colmó la copa", dijo el veterano observador de las Naciones Unidas en Ginebra. Es posible que las "diferencias políticas" que menciona, versen sobre la conveniencia de formular tales declaraciones.

## MUCHAS PERSONAS DESAPARECIDAS

En estudio de las Naciones Unidas se dijo el año pasado que Argentina figuraba en más de la mitad de los casos de personas desaparecidas, elevados a la consideración de un grupo de Naciones Unidas que investiga

SIGUE EN LA PAGINA DIECISEIS

## Renunció el Director de Derechos Humanos

Sigue de la página dos

las desapariciones.

En tiempos recientes, Van Boven, de 47 años de edad, pareció cada vez más frustrado ante la impotencia de la ONU en los casos de violaciones de derechos humanos.

"La política humanitaria de las Naciones Unidas, particularmente en el campo de los derechos humanos, aún puede mejorarse notablemente", dijo.

El funcionario reiteró su opinión de que la designación de un alto comisionado para el respeto de los derechos humanos "podría ser de gran valor".

El delegado soviético, Valery A. Zorin, repuso indignado que las opiniones de Van Boven no formaban parte de los procedimientos de la comisión.

Los soviéticos figuran entre los delegados que se oponen a la creación de una alta comisión para garantizar el respeto de los derechos humanos.

Fuentes de las delegaciones, por su lado, opinaron que Van Boven había sido objeto de críticas por parte de países americanos después de que dijo, la semana pasada, a la comisión que todavía estaban ocurriendo asesinatos en masa

en países como El Salvador y Guatemala.

La decisión del año pasado de enviar a un "informante especial" en El Salvador y un enviado especial en Bolivia causó, según estimaban, el disgusto de algunos miembros latinoamericanos.

Varios países occidentales objetaron también que Chile siguiera siendo objeto de una atención particular, alegando que los arrestos y los pelotones de seguridad habían finalizado.

▷ **Renunció a la Dirección de Derechos Humanos**  
**Importantes diferencias políticas, causa de la dimisión de Theo van Boven a la ONU**

► **Las dictaduras latinoamericanas tras el hecho**

GINEBRA, 10 de febrero (Alberto Dufey/corresponsal y AP, AFP, UPI). — El director de la División de Derechos Humanos de la Organización de las Naciones Unidas, el holandés Theo Van Boven, anunció hoy aquí su renuncia debido a "importantes diferencias políticas" con los dirigentes de la ONU en Nueva York y declaró que siempre había creído "necesario mantener los principios, sin tener en cuenta el disgusto de algunos". Tras esta renuncia, se encontrarían las presiones de los países latinoamericanos gobernados por dictaduras militares y las divergencias con el nuevo secretario del organismo internacional, Javier Pérez de Cuéllar.

Van Boven ocupaba el cargo desde 1977 y aun cuando trató de evitar las polémicas durante el desempeño de sus funciones, varios países latinoamericanos, entre ellos Argentina, El Salvador y Guatemala, habían manifestado "impaciencia" ante su permanente gestión para poner al descubierto las graves violaciones a los derechos humanos en estos y otros países.

En el discurso inaugural de la sesión de seis semanas que realiza la Comisión de Derechos Humanos aquí, integrada por 43 países, Van Boven se refirió claramente a El Salvador, Guatemala y Chile, en relación a las graves infracciones a los derechos humanos. "Ese discurso puede haber sido la gota que colmó la copa", dijo un observador de las Naciones Unidas en Ginebra. "Es posible —añadió— que las diferencias de política que menciona versen sobre la conveniencia de formular tales declaraciones".

Un estudio realizado por las Naciones Unidas el año pasado señala que en Argentina se registra más de la mitad de los casos de personas desaparecidas.

En días recientes, Van Boven, de 47 años de edad, se mostró cada vez más frustrado ante la impotencia de las Naciones Unidas en el caso de violación de los derechos humanos. "La política humanitaria de las Naciones Unidas, particularmente en el caso de los derechos humanos, puede mejorarse notablemente", dijo y abogó por el establecimiento de un alto comisionado para el

respeto a los derechos humanos.

En la secretaría de la Comisión, miembros del equipo de Van Boven no ocultaron que la sorpresiva decisión del funcionario es el resultado de las presiones de varios países latinoamericanos, condenados reiteradamente por la grave violación a los derechos humanos, ahora apoyados plenamente por Estados Unidos. Tampoco se descarta que a la administración Reagan no le convenía la presencia de Van Boven, especialmente cuando el propio presidente Reagan trata de ocultar el genocidio que la junta militar comete en El Salvador.

Otra de las críticas a Van Boven es que aceptaba "remanadas resoluciones en contra de Israel", lo que al parecer tampoco era del agrado de Pérez de Cuéllar. Van Boven también opinaba que la Comisión de la ONU, no era lo suficientemente efectiva. "Es inexplicable e indefendible, di-

jo, que las Naciones Unidas no reaccionen con urgencia ante violaciones importantes de los derechos humanos que ocurren entre una y otra sesión".

El delegado argentino ante la Comisión, Gabriel Martínez, no ocultó su agrado por la renuncia del funcionario, quien había reunido datos precisos sobre desaparecidos políticos argentinos.

Sin embargo, lo más sorprendente fue la reacción de la Unión Soviética, cuyo delegado, Vladimir Zorin, apenas finalizado el discurso con que Van Boven anunció su partida, atacó violentamente su labor. La Unión Soviética nunca vio con buenos ojos que la comisión abordara temas como la situación de los derechos humanos en Afganistán y que expresase "su preocupación por la suerte de varios disidentes, entre ellos el científico Andrei Sajarov, que el año pasado fue objeto de acaloradas discusiones.

EXCELSIOR

**Juan Pablo II, Convencido de que en lo del Beagle hay Solución: AS**

CIUDAD DEL VATICANO, 10 de febrero. (AP)— El Papa Juan Pablo II cree firmemente que es posible una solución en el diferendo territorial que Argentina y Chile mantienen en la zona austral del Canal de Beagle, dijo hoy el cardenal Antonio Samore.

El cardenal indicó que el Papa querría ver que las negociaciones se intensificaran en el futuro cercano, porque, según dijo, está convencido de que es posible llegar a una solución. El Pontífice también considera que su esfuerzo de mediación ha producido buenos resultados agregó el cardenal Samore, que desde hace casi tres años actúa como enviado papal en las negociaciones entre los dos países sudamericanos.

Al hablar el cardenal con periodistas, indicó que tanto Argentina como Chile cumplen con el acuerdo firmado el 9 de enero de 1979, según el cual no harán uso

de la fuerza y se abstendrán de adoptar cualquier medida que "pueda perturbar la armonía" entre las dos naciones.

El enviado papal dijo que desde que en 1979 el Pontífice aceptó mediar en el caso, se han producido 650 reuniones entre las diversas partes involucradas, incluyendo las 189 efectuadas en 1981.

El diferendo tiene que ver con varias islas prácticamente yermas en el extremo sur del continente. Pero en años recientes ha cobrado mayor importancia debido a la posibilidad de que existan sustanciales depósitos de petróleo submarino frente a esas costas isleñas.

El cardenal Samore habló con la prensa poco después que el Papa recibió en una audiencia al jefe de la delegación argentina en las conversaciones Guillermo R. Moncayo, que le hizo una visita de cortesía acompañado por su esposa e hijos.

UNO MAS UNO

## En la Plaza de Mayo Por primera vez, un sindicato junto a las *Madres Coraje*

(AFP, ANN y AP)

BUENOS AIRES, 11 de febrero.- La concentración de las madres de desaparecidos todos los jueves en la Plaza de Mayo de Buenos Aires se transformó hoy en una manifestación socio-política con la presencia, por primera vez en la plaza, de un sindicato, el de Luz y Fuerza.

El líder del sindicato, Juan José Taccone, se hizo presente con algunas decenas de militares en la Plaza de Mayo para entregar al palacio presidencial un pedido de audiencia de la mujer del ex-secretario general del sindicato, Oscar Smith, desaparecido hace cinco años en condiciones no esclarecidas.

Los sindicalistas se unieron después ante los aplausos, a las 200 madres de Plaza de Mayo también conocidas como madres coraje, que piden por el paradero de sus hijos, y se dirigieron juntos, gritando consignas en pro de los desaparecidos bajo fuerte custodia policiaca. En la iglesia colmada de gente se hicieron presentes varios sindicalistas, inclusive el secretario general de la poderosa central obrera CGT, Saul Ubaldini, y algunos hombres políticos.

Es la primera vez, desde que las madres manifiestan en Plaza de Mayo, hace más de cuatro años, que un sindicato se une a ellas para pedir por los sindicalistas desaparecidos durante la represión de la subversión.

Algunos observadores estimaban que éste podría ser el primer paso de una escalada en las reivindicaciones sindicales, en un momento donde la difícil situación económica y social hace temer un estallido social después de las vacaciones del verano (austral).

### SIN CAPITAN SI

A una virtual descomposición del seleccionado argentino de fútbol conduciría, de ser efectivos los rumores recogidos por la prensa bonaerense, si Cesar Luis Menotti es separado de la dirección del equipo nacional que competirá en el próximo campeonato mundial de España, a raíz de las declaraciones que hiciera criticando la actual conducción política del país.

El capitán del seleccionado argentino de fútbol, Daniel Passarella, amenazó con renunciar a jugar el campeonato mundial de España "si por cualquier motivo es despedido" el técnico del equipo.

Entretanto, el propio Menotti ratificó declaraciones críticas al gobierno militar argentino en las cuales expresó su insatisfacción por la política económica, social y cultural, y dijo que "aca no hay nada de que arrepentirse".

Passarella dijo en declaraciones que publica hoy el diario Clarín que su actitud de renunciar sería compartida "por un par de jugadores más", en abierta solidaridad con Menotti, cuyas declaraciones provocaron malestar oficial, según voceros del gobierno.

Consideraría una tremenda injusticia que alguien que se preocupó seriamente y de frente contra muchos detractores, de mejorar todo el sistema interno y externo del fútbol, sea despedido o dejado de lado o marginado así porque sí, por decir lo que piensa", agregó el zaguero central de 28 años, quien también fue capitán del equipo que se clasificó campeón mundial en 1978.

UNO MAS UNO

## *Sindicalistas y madres juntos en Plaza de Mayo*

BUENOS AIRES, 11 de febrero (AFP). — La concentración de las madres de desaparecidos todos los jueves en la Plaza de Mayo de Buenos Aires se transformó hoy en manifestación política con la presencia, por primera vez en la plaza, de un sindicato, el de los electricistas.

Es la primera vez, desde que las madres manifiestan en Plaza de Mayo, hace más de cuatro años, que un sindicato se une a ellas para pedir por los sindicalistas desaparecidos.

# Hombres y Dinero de Argentina a la Junta Salvadoreña: FMLN

**Millones de Dólares y Consejeros, en Apoyo a Militares; Ofensiva a Guerrilleros en Usulután**

SAN SALVADOR, 11 de febrero (AP, EFE, AFP, Latin Reuter y Ansa)—Tropas especiales del ejército salvadoreño fueron despachadas hacia Juacarán, Usulután, para que desalojen a grupos de guerrilleros que proclamaban tener el control absoluto de esa región, afirmó el ministro de la Defensa, José Guillermo García.

Aunque añadió que las informaciones de los guerrilleros eran falsas, reconoció que "la fuerza armada controla absolutamente todo el territorio nacional".

García reiteró que "cada soldado de la fuerza armada permanece en el lugar donde le corresponde defender la soberanía nacional", dijo García.

Por otra parte, el vocero del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional y del Frente Democrático Revolucionario, Miguel Ángel Amaya, acusó al gobierno argentino de ayudar con hombres y dinero al gobierno salvadoreño.

Según Amaya, 50 consejeros argentinos se hallan actualmente en El Salvador prestando asistencia a las fuerzas de seguridad en su lucha contra la guerrilla.

EXCELSIOR

*Respaldará al Tambaleante Régimen*

**Cederá Argentina 30 Millones  
al Banco Central de Bolivia**

BUENOS AIRES, 11 de febrero. (ANSA) — "El gobierno argentino resolvió una vez más respaldar al tambaleante régimen boliviano", afirma hoy el matutino Clarín sosteniendo que en las próximas horas transferirá más de 30 millones de dólares, la mitad de lo pedido por el general Celso Torrelio, "a las vacías arcas del Banco Central de La Paz".

El columnista Ricardo Kirschbaum señala que las razones "geopolíticas" esgrimidas por los militares bolivianos prevalecieron sobre los reparos económicos del ministro del área, Roberto Alemann y sobre las objeciones formuladas a esa "relación especial" que el gobierno militar argentino "se empeña en mantener" con su par boliviano.

"La defección del régimen militar de La Paz crearía las condiciones para que el altiplano sea un «sanctuario» izquierdista", habrían argumentado los militares del país vecino. El columnista apunta que, sin embargo, el aporte financiero argentino, que será simplemente el adelanto de una cuota por las importaciones de gas, no alcanzará a paliar la "aguda epidemia financiera" del vecino país.

El gobierno del general Celso Torrelio, en realidad dice el diario, habría solicitado el doble a su similar argentino, general Leopoldo Galtieri y apunta que desde el apoyo total a la "aventura de Luis García Meza" este país no ha obtenido "réditos concre-

Además, subrayó Amaya, el gobierno de Buenos Aires entregó, desde diciembre de 1981, unos 17 millones de dólares a la Junta Salvadoreña.

Reconoció que el dinero que han obtenido con ataques a los bancos y secuestros, lo han empleado para comprar armas para el FMLN.

## Cederá Argentina 30 Millones

*Sigue de la página cuatro*

to" de su "especial relación" con La Paz "aunque se despliegue para ello una cortina de argumentos ideológicos" destinada a justificarla.

Recuerda el influyente matutino que desde el derrocamiento del gobierno de Lidia Gueiler a manos de García Meza, 400 millones de dólares partieron de Buenos Aires rumbo a La Paz.

El ministro de Economía, Alemann, habría objetado ahora que la nueva ayuda financiera a Bolivia "no se compadece con las restricciones presupuestarias que soportan los argentinos". Añade que éstos y otros argumentos se habrían volcado en la reciente reunión que el can-

celler Nicanor Costa Méndez tuvo con el alto mando militar argentino para analizar la situación boliviana.

Las razones geopolíticas, sin embargo, habrían prevalecido sobre las objeciones y la decisión de adelantar la ayuda financiera "ya ha sido tomada" afirma el columnista, para argüir sin embargo que el criterio se apoya sobre "bases endeables", partiendo de la salud física de Torrelio hasta su salud política, que "no termina de convencer" a Washington.

Señala que Estados Unidos sigue sosteniendo como "condición de hierro" para respaldar a los militares bolivianos la puesta de un punto final al tráfico de drogas.

**Ejércitos gendarmes****Galtieri ofrece un servicio que el presidente Illia negó en 1965**

por Gregorio SELSER

VANCOUVER, Canadá. Los periódicos canadienses y los informativos de televisión locales y de Estados Unidos se hacen eco de la novedad más reciente respecto de El Salvador: la del envío de "asesores" militares argentinos a ese país centroamericano y a otros países de esa subregión.

De nuevo, pues, sea correcta o falsa la noticia, la idea de la intervención por procuración, o por tercería, ronda el magín de los estrategas del Pentágono y de sus asociados de América del Sur, y repite un viejo proyecto de principios de la década de 1960, cuando en la Escuela Superior de Guerra del Brasil (festivamente denominada "La Sorbonne"), los mlites que se preparaban para asaltar el poder aceptaron desempeñar un papel subordinado en el Cono Sur, rol que recibió el nombre de "gendarme predilecto".

El gobierno de Lyndon B. Johnson respaldó el golpe militar del 31 de marzo de 1964, primero con la bendición anticipada en forma de declaración pública por el subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, el tejano Thomas C. Mann, y correlativamente con el envío de portaviones y cruceros a las costas brasileñas, en tanto el embajador Lincoln Gordon y el ubico general Vernon Walters —hoy uno de los asesores de Reagan— orquestaban los toques mágicos decisivos entre bambalinas.

**INTERVENCION DELEGADA**

Lo de "gendarme predilecto" o "policía privilegiado" debía entenderse como que Brasil se ocuparía de impedir en el Cono Sur, por cuenta de Estados Unidos, la repetición de experiencias revolucionarias como las que regían en Cuba. El fiasco de Bahía de Cochinos había expuesto demasiado, ante el mundo, las entretelas de la política intervencionista de Washington. Se pensó, entonces, que debían ser "otros", los "buenos vecinos" de mayor confianza, los que asumieran en lo sucesivo la tarea "antisubversiva" en la región.

Cuando en abril de 1965 la inesperada sublevación constitucionalista de la República Dominicana encontró con la guardia baja al Pentágono, la Casa Blanca, el Departamento de Estado, la CIA y la DIA (Defensa Inteligencia Agency o espionaje de la Secretaría de Defensa), Johnson actuó en la cabal tradición tejana y despachó en menos de 72 horas a Santo Domingo contingentes de las tres fuerzas armadas y de los Marines, por un total de 42 mil hombres.

La reacción mundial le fue, obviamente, tan desfavorable como lo había sido para con John F. Kennedy durante el feo de Bahía de Cochinos. Johnson pidió, vía Pentágono, a los ejércitos "ami-

gos" latinoamericanos, que le sacaran las castañas del fuego. Tenía a mano un mecanismo derivado del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR), pero de dudosa aplicación jurídica en el caso dominicano, puesto que no obstante todas las falsedades en que incurrió para justificar su intervención bélica, no había logrado probar que la insurrección del coronel Francisco Caamaño Deñó tenía el apoyo "comunista", o de Cuba, o de la Unión Soviética.

**FUERZA INTERAMERICANA DE PAZ**

En Argentina gobernaba entonces un civil, el doctor Arturo U. Illia. El comandante en jefe del Ejército, teniente general Juan Carlos Onganía, quien meses antes había sido huésped de honor en la academia militar de West Point —en donde pronunció un discurso en el que prácticamente predicaba en nombre de qué "doctrinas" se iban a propinar los futuros golpes de mano militares en América Latina—, llevó personalmente al Presidente que había surgido de elecciones, un plan por el cual Argentina despacharía tropas a la Dominicana en reemplazo de las estadounidenses.

El Estado Mayor del Ejército argentino, que había redactado tanto el discurso de West Point como el proyecto de envío de tropas a la Dominicana, pensaba que de esa manera se le ganaría de mano a "otros" países que aspiraban a ser líderes del "anticomunismo"; que ese gesto le haría ganar simpatías y respaldo en el Pentágono; que esa cordialidad se traduciría en apoyo material al programa de reequipamiento militar al que estaba dedicado; que la Argentina desplazaría al Brasil como "gendarme predilecto" de los Estados Unidos y, finalmente, que esa participación serviría como entrenamiento activo de las tropas.

El presidente Illia escuchó a Onganía con atención, hojeó la carpeta con el plan, dijo a su interlocutor que le notaba muy nervioso (Illia es médico) y que debía tranquilizarse, a cuyo efecto le invitaba a beber una infusión de peperina, un té aromático muy común en su provincia natal, Córdoba. Según la historia menuda, Illia abrió el cajón de su escritorio donde guardaba la peperina, retiró dos bolsitas con la infusión y allí mismo depositó el folder e informó a Onganía que lo estudiaría "con atención" para adoptar una posición "acorde con las mejores tradiciones argentinas".

**GALTIERI DICE SI A LO QUE ILLIA DIJO NONES**

Como viejo militante del partido Unión Cívica Radical (UCR), Illia le estaba diciendo al mlite

que obraría como lo hizo su correligionario Hipólito Yrigoyen en circunstancias parecidas durante su primera presidencia (1916-1922), cuando se rehusó hacer de comparsa de Estados Unidos en materia de intervenciones en México, Haití, Nicaragua, Cuba y... la República Dominicana.

Onganía, que no se destacaba precisamente por su cultura histórica —y por ninguna otra— no advirtió al mensaje de Illia e insistió dos o tres veces más ante el Presidente para que resolviera el envío de soldados y marinos a la Dominicana. Pero el folder jamás salió del "cajón de la peperina" y por lo tanto no hubo argentinos haciendo de capangas en la Dominicana por cuenta estadounidense.

Brasil se prestó de buen grado y despachó contingentes armados que junto con otros de Colombia, Honduras y Costa Rica tuvieron un papel meramente simbólico y sirvieron de fachada teatral para el retiro de las fuerzas invasoras despachadas por Johnson. Esa "Fuerza Interamericana de Paz" (FIP) jugó un triste y trágico papel. Actuó como cobertura para una represión metódica, "científica" y refinada de toda oposición considerada como "comunista" por los agentes por los agentes de la CIA y el FBI que se trasladaron a la Dominicana.

Mientras actuaba como si fuera presidente Héctor García Godoy, un títere colocado por los invasores, éstos procedían en secreto al exterminio de varios millares de dominicanos partidarios del ex presidente Juan Bosch o que habían peleado en el bando constitucionalista de Caamaño Deñó. A todos ellos se los clasificó generalizadamente como "comunistas", para facilitar la tarea de "limpieza" interna, aunque en su 99 por ciento no lo eran.

Cuando el campo quedó libre de "comunistas", se preparó la farsa electoral que consagró "presidente" a Joaquín Balaguer, un civil que había sido obediente servidor de Rafael Leónidas Trujillo y hecho mandatario por éste en 1960-1962. Balaguer continuó la matanza de opositores iniciada por las tropas de Estados Unidos y apañada por la FIP. Comenzó en 1966 con un fraude electoral y se quedó hasta 1978 en el poder, gracias a dos fraudes más.

Cuando en 1978 fue derrotado por Antonio Guzmán, intentó desconocer los resultados de las elecciones, pero debido a que en Washington el presidente James Carter estaba entonces en algo distinto a lo que hoy está su sucesor Ronald Reagan, el Departamento de Estado presionó a Balaguer para que no insistiera y **convenció** a su viejo pupilo.

En Argentina el presidente Illia sería derrocado el 29 de junio de 1966. Las fuerzas armadas ubicarían en su lugar al lugubre Onganía. A fines de 1967, una propuesta argentina de "institucionalizar" la FIP fue derrotada por el voto mayoritario de los países latinoamericanos. En junio de 1979, ante el peligro de ser otra vez derrotada durante la reunión especial de la OEA que consideraba el envío de "otra FIP" a Nicaragua, el delegado argentino votó en contra.

Galtieri, que no obra obviamente por propia cuenta, se dispone a cumplir en Centroamérica lo que rechazaron hacer gobiernos civiles, constitucionales, elegidos por el pueblo.

## Lamentó México ante la ONU la dimisión de Van Boven al frente de Derechos Humanos

Alberto Dufey/corresponsal

GINEBRA, 11 de febrero. — El representante mexicano ante la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas, embajador Antonio González de León, declaró hoy "que el gobierno mexicano lamenta la dimisión", de Theo Van Boven, director de dicha comisión, debido a divergencias sobre la materia con directivos de la ONU en Nueva York.

"México", dijo González de León, estima que la comisión ha perdido a uno de los mejores defensores de los derechos humanos, y su gobierno agradece profundamente la labor desempeñada durante los casi cinco años que Theo Van Boven se desempeñó al frente de la comisión.

El representante mexicano respondió indirectamente a algunas versiones expresadas por la prensa, en el sentido de que la denuncia de Van Boven constituía una victoria de los países latinoamericanos. González de León, precisó a este diario, que México es también un país latinoamericano y que lamenta su renuncia, con lo cual quiso señalar que la victoria era para aquellos países latinoamericanos que siempre han tenido problemas con la comisión, al verse implicados en reiteradas violaciones a los derechos humanos.

En ese sentido, fue clara la posición del gobierno argentino, cuyo embajador, Gabriel Martínez, se regocijó ayer de la renuncia de Van Boven en una intervención llena de ataques personales contra el dimitente diplomático holandés.

El representante mexicano también precisó que era necesario vincular la renuncia de Van Boven a la nueva política de derechos humanos que está desplegando Estados Unidos y a la división de los países europeos occidentales, que no lograron evitar la renuncia de Van Boven.

González de León fue, sin embargo, muy cauteloso en señalar directamente la "mano" del nuevo secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, a pesar de que toda la prensa europea es clara en responsabilizarlo de la salida de Van Boven.

Apenas confirmada la renuncia, se inició la carrera por designar al nuevo sucesor de Van Boven, que por cierto deberá ser un candidato que "no moleste demasiado a los clientes de turno de la comisión (Argentina, Chile, Uruguay, El Salvador y Guatemala, dentro de los latinoamericanos).

Los argentinos y uruguayos, miembros de la comisión, son los más activos en las conversaciones de pasillos para encontrar un candidato. Algunos hablan de Panamá (siempre neutral al momento de condenar a las dictaduras del cono sur). Sin embargo, en cuanto a credibilidad internacional, sólo Costa Rica y México serían los candidatos "ideales"; pero el representante mexicano piensa que no será un latinoamericano el sucesor, sino un europeo, ya que al buscar por Asia o África se encontrarían más problemas que en Latinoamérica.

A espera de lo que suceda, por ahora Van Boven continúa recibiendo manifestaciones de apoyo de diferentes organizaciones no gubernamentales, como la Comisión Internacional de Juristas o la Comisión Internacional de Iglesias.

En un plano interno, países como Costa Rica y varios europeos se pronuncian por la creación de un alto comisionado de Naciones Unidas para los derechos humanos (como el que existe para los refu-

giados), en remplazo de la mencionada comisión. Los partidarios de esta solución estiman que un alto comisionado podría intervenir en todo tiempo, y con mayor rapidez que la comisión, que por su complicada burocracia administrativa comienza a tratar los casos con retraso de varios años, cuando las víctimas de violaciones de los derechos fundamentales se encuentran muchas veces convertidas en mártires o cadáveres de los cementerios.

Por otra parte, fuentes

diplomáticas latinoamericanas dijeron aquí que la decisión anunciada ayer por el secretario general de la ONU Javier Pérez de Cuéllar, de no renovar el contrato de Van Boven se basó en gran parte por las quejas presentadas por ocho naciones afectadas por las denuncias de éste de violaciones de los derechos humanos.

Entre estos países figuran Guatemala, El Salvador, Chile, Uruguay, Argentina y Paraguay que señalaban cierta "parcialidad" de Van Boven.

## unomásuno

### La renuncia de Van Boven

Es alentadora la franqueza con que el representante de México ante la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas, Antonio González de León, expresó el pesar del gobierno mexicano por la renuncia del director de esa Comisión, el holandés Theo Van Boven, y defendió el trabajo de dicho funcionario en una materia tan delicada y tan ingrata:

"México estima que la comisión ha perdido a uno de los mejores defensores de los derechos humanos y su gobierno agradece profundamente la labor desempeñada durante los casi cinco años que Theo Van Boven estuvo al frente de dicha división", dijo el embajador mexicano.

No es usual un reconocimiento de este tipo. Pero se había tornado necesario, toda vez que el funcionario holandés fue orillado a la dimisión por las reiteradas presiones de algunos de los regímenes más represivos del continente americano.

Ciertamente, debe ser motivo de preocupación esta renuncia. Bajo la dirección de Van Boven, la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas se había convertido en una caja de resonancia de las denuncias y las protestas contra los crímenes y atropellos de las dictaduras de Centroamérica y del Cono Sur. La Comisión, una vez comprobada minuciosamente la veracidad de las informaciones, daba el apoyo y la cobertura de su representación institucional a esas voces que en otras condiciones difícilmente tienen acceso a los altos organismos internacionales.

La seriedad del trabajo de Van Boven, escrupulosamente fundamentado en la comprobación de los hechos, no podía menos que irritar profundamente a esas dictaduras, siempre preocupadas de cuidar su imagen internacional. Pero no tenían demasiadas posibilidades de éxito las intrigas contra el presidente de la Comisión y contra la función de la Comisión misma, si no hubieran podido contar con un nuevo y poderoso aliado, constituido por el viraje radical del gobierno de Washington en su política relativa a los derechos humanos luego de la asunción del poder por Ronald Reagan. En este sentido, la renuncia de Van Boven no sólo pone en entredicho toda la labor futura de la Comisión, sino que constituye también un augurio ominoso para los pueblos de nuestro continente.

Por eso, al igual que otras veces, era preciso ahora que una voz autorizada hablara claro y, sin apartarse de las normas protocolares, diera un contenido enérgico al lenguaje diplomático para que su posición fuera explícita e inteligible para todos. Es lo que ha hecho el gobierno de México por boca de su embajador.

Puede deducirse que esta toma de posición no dejará de tener influencia en la difícil operación para designar al sucesor del dimitente.

EL DIA

## Argentina decidió prestar treinta millones de dólares más a Bolivia

(UPI y AFP)

BUENOS AIRES, 11 de febrero.—En lo que se considera un nuevo respaldo al régimen boliviano, el gobierno argentino decidió transferir a su vecino del norte más de 30 millones de dólares, se supo hoy aquí.

La noticia fue dada a conocer en un comentario en la página de editoriales del diario Clarín de esta capital que sostiene que la suma es la mitad de lo solicitado por el presidente boliviano, Celso Torrelío, a su colega argentino, general Leopoldo Galtieri.

Según el diario, la trans-

ferencia, que fue severamente objetada por el ministro de economía argentino, Juan Alemann, será el simple adelanto de una cuota del gas que la Argentina compra a Bolivia.

A pesar de que la transferencia a las vacías arcas del Banco Central de La Paz aún no se materializó y de la insistencia del ministro Alemann en que los bolivianos abonen los correspondientes intereses por el adelanto, Clarín asegura que la decisión política ya está tomada.

"El gobierno argentino —agrega el diario— desde el apoyo total a la aventura de Luis García Meza,

no ha obtenido réditos concretos de esa relación especial con La Paz, aunque se despliegue para ello una cortina de argumentos ideológicos para justificarla".

Según la fuente, se calcula que la deuda que mantiene Bolivia con la Argentina supera largamente los 700 millones de dólares, en todo concepto.

En una reunión de la cúpula militar argentina con Alemann y el canciller Niccanor Costa Méndez, el ministro de Economía habría dicho, según Clarín, que existe un desfasaje en esta ayuda a Bolivia con las restricciones presupuestarias que soportan los argentinos.

Finalmente, asegura el diario, prevalecieron las razones "geopolíticas" motivadas por el argumento que esgrimen los militares bolivianos para solicitar ayuda a Buenos Aires y que es que la defección del régimen allí crearía las condiciones para que el altiplano sea un "santuario" izquierdista.

En tanto, en Uruguay, el semanario Opinar dijo hoy en un comentario que el reciente "paquete" de medidas económicas adoptadas por el gobierno militar de Bolivia, que incluye una devaluación del 76 por ciento, se parece "al manotazo de desesperación que da un ahogado antes que las aguas lo cubran por completo".

Opinar señaló que "exenta de la fiscalización popular que la democracia asegura", Bolivia se ha visto sumergida en los últimos años "en una ola de corrupción que incluyó el tráfico de drogas, el desfalco y la especulación".

EL DIA

## Menotti seguirá en la dirección técnica de la selección argentina

por Hernán PEREYRA

BUENOS AIRES, 11 de febrero, (UPI).—Voceros oficiales reiteraron hoy que el gobierno no se ha propuesto despedir al director técnico del seleccionado nacional de fútbol, César Luis Menotti, por sus declaraciones políticas de crítica al régimen militar.

En varias publicaciones periodísticas, todas de línea editorial conservadora, se recordó que Menotti fue acusado de tener ideas izquierdistas por los servicios de seguridad del Estado a partir de 1976, cuando los militares tomaron el poder derrocando a los peronistas. Menotti fue designado en la época peronista y confirmado por el gobierno militar en el cargo.

El matutino La Nación publicó hoy el contrato que liga a Menotti con la Asociación del fútbol argentino, que hasta el momento había sido mantenido en secreto por las partes. El entrenador recibirá este año una prima anual de 72 mil dólares y un sueldo mensual de 6,100 dólares, más premios iguales al doble de los que perciban los jugadores.

El director técnico, que formuló declaraciones políticas a un semanario de actualidad de fuerte tono crítico al gobierno, aunque sin mencionarlo, se defendió hoy diciendo que no creía que la junta militar haya dedicado su tiempo a considerar sus afirmaciones, ya que el alto organismo de Estado tendría "cosas más importantes" a qué dedicarse.

Versiones de prensa local indicaron que la junta habría analizado sus declaraciones en su reunión del martes.

El capitán del seleccionado argentino, Daniel Passarella, salió en defensa de Menotti asegurando que si es separado de la dirección técnica del equipo, renunciaría a formar parte de la selección junto a "dos o tres muchachos".

Menotti negó que sus declaraciones hayan sido ofensivas para con el gobierno y manifestó que sólo expresó su parecer como ciudadano sobre el momento actual.

Versiones periodísticas indicaron hoy que es probable que Menotti esté preparando su salida de la dirección técnica porque no tiene confianza en el desempeño de los campeones mundiales en la copa mundial de España que comienza en junio.

También las versiones acusaron a ayudantes de Menotti de dar estimulantes a los jugadores y de mantener vinculaciones comerciales ajenas a lo futbolístico.

La agencia oficial de noticias TELAM precisó en un despacho los bienes de Menotti y los beneficios económicos que logró bajo el actual gobierno, además de indicar que sus declaraciones favorecerían a los "subversivos que dice combatir".

Voceros oficiales dijeron hoy que el despacho de la agencia no coincidía con la posición del gobierno en torno al tema y que no existía la idea de separar al entrenador de sus funciones.

El matutino La Nación señaló hoy en un comentario sobre el tema que "en el plano gubernamental comienza a haber un interés bastante anticipado por averiguar que hará realmente Menotti en Europa, si, tal como lo ha dicho en alguna oportunidad, deja el país después del mundial de España".

También indica que el presidente Leopoldo Galtieri "se mostró estos días interesado en que lo informaran sobre todos los antecedentes de las relaciones de Menotti con la asociación del fútbol argentino".

El diario Clarín, en alusión a la acusación de la agencia oficial contra Menotti de que es "un privilegiado", dijo que "sería interesante discutir si ello, éticamente, lo obliga a callarse la boca" y señaló que las afirmaciones del entrenador son compartidas por millones de argentinos.



César Luis Menotti por ahora, firme en su cargo.

## El gobierno argentino no amenaza con destituir a Menotti de su cargo

BUENOS AIRES, 11 de febrero (UPI). Voceros oficiales reiteraron hoy que el gobierno no se ha propuesto despedir al director técnico del seleccionado nacional de fútbol, César Luis Menotti, por sus declaraciones políticas críticas al régimen militar.

En varias publicaciones periodísticas, todas de línea editorial conservador, se recordó que Menotti fue acusado de tener ideas izquierdistas por los servicios de seguridad del Estado a partir de 1976, cuando los militares tomaron el poder derrocando a los peronistas. Menotti fue designado en la época peronista y confirmado por el gobierno militar en el cargo.

El matutino *La Nación* publicó hoy el contrato de liga a Menotti con la Asociación del Fútbol Argentino, que hasta el momento había sido mantenido en secreto por las partes. El entrenador recibirá este año una prima anual de 72 mil dólares y un sueldo mensual de 6.100 dólares, más premios iguales al doble de los que perciban los jugadores.

El director técnico, que formuló declaraciones políticas a un semanario de actualidad de fuerte tono crítico al gobierno, aunque sin mencionarlo, se defendió hoy diciendo que no creía que la junta militar haya dedicado su tiempo a considerar sus afirmaciones, ya que el alto organismo de Estado tendría "cosas más importantes" a que dedicarse.

Versiones de prensa local indicaron que la junta habría analizado sus declaraciones en su reunión del martes.

El capitán del seleccionado argentino, Daniel Passarella, salió en defensa de Menotti asegurando que si es separado de la dirección técnica del equipo, renunciaría a formar parte de la selección junto a "dos o tres muchachos".

Menotti negó que sus declaraciones hayan sido ofensivas para con el gobierno y manifestó que sólo expresó su parecer como ciudadano sobre el momento actual.

Versiones periodísticas indicaron hoy que es probable que Menotti esté preparando su salida de la dirección técnica porque no tiene confianza en el desempeño de los campeones mundiales en la Copa Mundial de España que comienza en junio.

También las versiones acusaron a ayudantes de Menotti de dar estimulantes a los jugadores y de mantener vinculaciones comerciales ajenas a lo futbolístico.

La agencia oficial de noticias *Telam* precisó en un despacho los bienes de Menotti y los beneficios económicos que logró bajo el actual gobierno, además de indicar que sus declaraciones favorecerían a los "subversivos que dice combatir".

Voceros oficiales dijeron hoy que el despacho de la agencia no coincidía con la posición del gobierno en torno al tema y que no existía la idea de separar al entrenador de sus funciones.

El Matutino *La Nación* señaló hoy en un comentario sobre el tema que "en el plano gubernamental comienza a haber un interés bastante anticipado por averiguar que hablará realmente Menotti en Europa, si tal como lo ha dicho en alguna oportunidad, deja el país después del Mundial de España.

También indica que el presidente Leopoldo Galtieri se mostró estos días interesado en que lo informaran sobre todos los antecedentes de las Relaciones de Menotti con la Asociación del Fútbol Argentino.

El diario *Clarín* en alusión a la acusación de la agencia oficial contra Menotti de que es "un privilegiado", dijo que "sería interesante discutir si ello, éticamente, lo obliga a callarse la boca" y señaló que las afirmaciones del entrenador son compartidas por millones de argentinos.

EXCELSIOR

## Temas del Día

★ Los secuaces impugnan a Menotti ★ Si lo destituyesen, Passarella se iría de la selección ★

Las declaraciones políticas de Menotti han ocasionado un conflicto porque la dictadura del sable no acepta críticas y ahora sus secuaces impugnan a Menotti y se teme que, con objeto de castigarlo, lo destituyan como técnico de la selección argentina. Esto podría suceder porque ese tipo de gobiernos manda hasta en el fútbol, que en Argentina es el espectáculo de las multitudes. Al atacarlo recuerdan que fue nombrado director técnico del equipo nacional en 1974 por Estelita Pavón y los del sable le confirmaron su puesto en 1976 cuando tomaron el poder. Ya se sabe que Menotti llevó a Argentina hacia el título mundial en 1978 y que en 1980 condujo a la selección juvenil hacia la conquista del título mundial en Japón. Es, pues, la figura máxima del puntapié científico y ahora se teme que los guerreros lo coloquen en la orilla.

Si eso sucediera disfrutaríamos de un estupendo escándalo. Por lo pronto, Daniel Passarella, capitán de la selección, prometió ayer renunciar si destituyen a Menotti.

En suma, que está prohibido, en Argentina, decir la verdad. Le mella el filo al sable.

## Secuestran a una mujer embarazada a plena luz del día en Buenos Aires

**BUENOS AIRES, 12 de febrero (AFP).—**Entidades defensoras de derechos humanos denunciaron en un comunicado conjunto "El secuestro en el Gran Buenos Aires de una mujer embarazada por un grupo de hombres de civil armados".

Según la denuncia, Ana María Martínez fue interceptada por el grupo en cuestión en la intersección de dos céntricas calles del General Sarmiento, una localidad situada al noroeste del Gran Buenos Aires, e introducida a la fuerza en un automóvil blindado verde olivo, sin matrícula, que se alejó con ella velozmente en pocos segundos.

El hecho fue presenciado por vecinos que nada pudieron hacer ante la rapidez del procedimiento y la ostentación de armas por parte de los captores.

Autoridades policíacas de la zona dijeron no tener ningún conocimiento ni información del caso, que ha conmocionado a la opinión pública.

### PARA QUE SE ENTRETENGAN

**SANTA ROSA, Argentina, 12 de febrero.—**El presidente argentino, general Leopoldo Galtieri aseguró anoche aquí que, si es posible, el estatuto que reglamentará los congelados partidos políticos se promulgará antes de mediados de año.

El general Galtieri dijo también que el proceso militar busca una organización institucional estable, representativa y federal que sea duradera.

En relación con el estatuto de los partidos, congelados, lo mismo que los sindicatos, desde marzo de 1976, cuando los militares tomaron el poder político mediante un golpe de Estado, el presidente argentino añadió que "se sigue avanzando sobre el tema" y, si es posible, se promulgará antes de fin de año.

Según lo informado oficialmente, la norma que regirá la actividad de las agrupaciones políticas se iba a promulgar en julio próximo. Pero el anuncio del presidente aquí, donde inició su primera gira oficial por provincias desde su asunción al mando, el 22 del pasado diciembre, confirma, en cierto modo, versiones circulantes sobre un posible anticipo en el plazo original.

Ciertos observadores, con quienes coinciden varios medios de opinión, estiman que el adelanto del lanzamiento del estatuto de los partidos tiene por objeto que los mismos se "entretengan" con su reglamentación mientras los militares tratan de instrumentar su propio plan político global.

El presidente Galtieri dijo recientemente, en una reunión con gobernadores provinciales, que hay que "trabajar" para la creación de una fuerza política que represente orgánicamente una forma de opinión nacional independiente.

### CARLOS ANDRÉS PÉREZ

El ex presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, llegará a Buenos Aires el próximo 2 de marzo para asistir a la presentación de un libro en el que se compendia la opinión de los cinco partidos políticos más importantes de Argentina sobre el régimen militar.

El libro fue escrito por dirigentes del peronismo, el radicalismo —las dos fuerzas políticas más importantes del país—, el desarrollismo, la intransigencia y la democracia cristiana, agrupados en una Comisión Multipartidaria que pretende impulsar el retorno al orden constitucional en Argentina.

La obra tiene un fuerte tono crítico hacia la gestión del gobierno castrense y se presentará el 4 de marzo en un acto que presidirá el ex presidente venezolano, actual titular del Partido Acción Democrática de Venezuela.

Carlos Andrés Pérez hablará en un acto organizado por la fundación Eugenio Blanco que preside honoríficamente el ex presidente argentino Arturo Illia.

### MENOTTI DA QUÉ HABLAR

Varios dirigentes políticos expresaron su apoyo al director técnico de la selección argentina de fútbol, César Luis Menotti, por sus recientes declaraciones en las que enjuició la situación económica y social del país.

Raúl Alfonsín, de la Unión Cívica Radical, dijo que "la pretensión de encasillar a la gente según su actividad para que el deportista haga deportes y nada más, el universitario estudie y nada más y el obrero trabaje y nada más, es típicamente totalitaria. Claro que los únicos que escapan a esta regla son los militares que pueden opinar sobre todos los problemas".

Agregó el dirigente radical a un diario local que Menotti reclamó "justicia, libertad, respeto a la dignidad del hombre y vigencia de la Constitución nacional, y que el gobierno se interese por el problema de las mayorías argentinas. En definitiva, opinó sobre lo que desearía para su país".

Carlos Menem, ex gobernador peronista de la provincia de La Rioja, comentó que "el país necesita la opinión de todos los argentinos. Menotti es un extraordinario director técnico, un hombre que entiende de fútbol, pero que también conoce profundamente las necesidades de su pueblo".

Miguel Monserrat, del Partido Intransigente, dijo que "comparte" las declaraciones de Menotti, que calificó de "una actitud valiente".

Daniel Passarella, capitán del seleccionado, hizo saber que si Menotti es destituido, él renunciará y advirtió que "un par más de jugadores" harán lo mismo.

El año pasado, Menotti ya había sido centro de otra polémica cuando firmó junto con artistas, escritores, políticos y religiosos un comunicado que pedía al gobierno militar aclaraciones sobre personas desaparecidas.

UNO MAS UNO

**ARGENTINA: ESTATUTO ANTES DE FIN DE AÑO**

SANTA ROSA, Argentina, 12 de febrero (AFP). — El presidente argentino, general Leopoldo Galtieri, aseguró anoche aquí que, si es posible, el estatuto que reglamentará la actividad de los partidos políticos se promulgará antes de mediados de año.

UNO MAS UNO

**No se enviarán tropas a CA: Galtieri**

SANTA ROSA, Argentina, 12 de febrero (UPI). — El presidente Leopoldo Galtieri dijo hoy que el gobierno militar argentino no recibió ningún pedido de enviar tropas a América Central y que tampoco proyecta hacerlo.

En su primera conferencia de prensa desde que asumió la presidencia el 22 de diciembre, el general Galtieri expresó que "el gobierno argentino no tiene ningún plan ni compromiso de enviar tropas a América Central".

Añadió que Argentina no recibió ningún "pedido ni sugerencia" de país alguno para que intervenga, con tropas en aquella región.

Despachos de prensa señalaron recientemente que el gobierno estadounidense podría haber organizado con Argentina un plan para contener el flujo de armas a los guerrilleros de El Salvador, supuestamente previstas por Cuba y enviadas a través de Nicaragua.

En Victoria, 600 kilómetros al suroeste de Buenos Aires, Galtieri pronunció un breve mensaje en el que reafirmó el deseo de su gobierno de implantar una democracia estable, que termine con los ciclos de gobiernos militares fuertes y gobiernos civiles débiles.

UNO MAS UNO

**El alejamiento de Van Boven socavará la autoridad de la ONU sobre dicha materia**

GINEBRA, 12 de febrero (AP y AFP). — El alejamiento de su cargo del principal funcionario de las Naciones Unidas para los derechos humanos socavará la autoridad y credibilidad de esta organización, advirtieron hoy 32 organismos no gubernamentales reconocidos por la ONU.

La advertencia está contenida en una declaración conjunta enviada por las 32 organizaciones al secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuellar.

El jurista holandés Theo van Boven anunció el miércoles pasado que en breve se alejará de ese cargo, a causa de importantes divergencias —no especificadas— con importantes funcionarios de la ONU en Nueva York.

Un vocero en la sede de la ONU dijo que se dejará que el contrato de Van Boven expire en los próximos meses, porque efectuó declaraciones públicas no acordadas con su condición de funcionario internacional.

Van Boven, de 47 años, insistió en que cada vez que sea necesario "debemos expresarnos sobre cuestiones de principios, sin que importe quién resulte complacido o contrariado en las Naciones Unidas".

Los 32 grupos, todos los cuales son reconocidos por la ONU como organizaciones no gubernamentales, dijeron en la declaración: "tememos que las circunstancias y la presión que condujeron al alejamiento del señor Van Boven servirán para socavar la autoridad y credibilidad de las Naciones Unidas, así como la fe en la integridad de sus funcionarios. Por lo tanto, esperamos que el secreta-

rio general designará un sucesor de altura, que podrá continuar la tarea y los logros de Van Boven".

Entre los signatarios de la declaración, distribuida en Ginebra por un vocero de la Comisión Internacional de Juristas, figuran el Sindicato de Abogados Arabes, el Congreso Judío Mundial, la Organización de Solidaridad de Pueblos Afroasiáticos, el Consejo Internacional de Sindicatos Libres, Resistentes Internacionales contra la guerra, el Grupo de Derechos de Minorías, y la Fe-

deración Mundial de Organizaciones de la ONU.

Por otra parte, se informó hoy que los casos de desapariciones "involuntarias" están en aumento. Un documento de 74 páginas, divulgado por un grupo dedicado a investigar esos casos, examinó información sobre las desapariciones de unas dos mil 100 personas en 22 países del mundo entero.

Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua y Uruguay figuran en el informe del grupo de expertos.

UNO MAS UNO

**▷ Roberto Alemann, ministro argentino La evolución de la economía es sorprendentemente buena**

BUENOS AIRES, 12 de febrero (UPI y IPS). — El ministro de Economía, Roberto Alemann, afirmó hoy que la evolución de la economía es "sorprendentemente buena" y vaticinó que la inflación en febrero crecerá menos de la mitad que en enero. Por su parte, la Asociación de Trabajadores del Estado informó que realizará reuniones nacionales para revertir la crítica situación del gremio, agudizada por el congelamiento salarial.

Roberto Alemann sostuvo, en conferencia de prensa, que el ingreso de divisas por exportaciones es muy bueno, al grado de que se están pagando compromisos por adelantado para evitar una sobrevaluación del peso, muestra de ello —agregó— es el pago anticipado a Bolivia de 30 millones de dólares por concepto de importaciones de gas.

En cuanto a previsiones inflacionarias el ministro destacó que los cálculos para la evolución del fenómeno en febrero indican que la tasa de crecimiento será posiblemente menor a la mitad de la registrada en enero, que fue superior a 11 por ciento.

Alemann reiteró la política de mantener los salarios del sector público congelados hasta que los aumentos puedan financiarse con recursos productivos propios sin recurrir a la ayuda monetaria externa.

# La escalada contra El Salvador

por Niko SCHVARZ

**H**ASTA los mismos términos que recorrieron el mundo en ocasión de la guerra de Vietnam vienen a la pluma al enjuiciar la política que está participando Estados Unidos contra El Salvador: se trata, en efecto, de una verdadera escalada en que el imperio, a marcha forzada, trata de involucrar a un número creciente de naciones del continente. Y en primer término a Argentina, metida hasta pescuezo en este complot sangriento enfilado contra el "Pulgarcito" centroamericano y también contra Nicaragua, sin olvidar la amenaza siempre latente contra Cuba.

## \* EE.UU. Y LA COHORTE PRETORIANA

Los últimos hechos revelan la aceleración del ritmo de la intervención norteamericana (sin la cual el conflicto ya estaría definido a favor del pueblo salvadoreño), y de los preparativos de la participación de varias dictaduras sudamericanas. El secretario de Estado, Alexander Haig, no pierde ocasión de señalar (por ejemplo, en declaraciones del 3 de febrero o en entrevista del *New York Times* del 8 de febrero) que Estados Unidos no descarta una intervención armada en el Caribe. Mientras se inunda de material bélico y de dinero a la Junta asesina de El Salvador, y se rearma a Honduras, en cuyas costas asoman las cañoneras norteamericanas apuntando hacia Nicaragua, el comandante Carpio denunció en la prensa norteamericana la participación directa de pilotos estadounidenses en bombardeos a poblaciones civiles y en el ametrallamiento de niños de familias campesinas.

En esos mismos días, el 7 de febrero, podía leerse en primera plana del rotativo *La Prensa de Buenos Aires* que "20 ó 30 especialistas argentinos han ido a El Salvador" y se agregaba que "Buenos Aires estaría dispuesto a participar... de un bloqueo de Nicaragua y Cuba, en compañía de los Estados Unidos y de otras naciones latinoamericanas..." La acusación había sido formulada por el canciller Miguel Escoto tres días antes por la TV norteamericana al señalar, en polémica con Jeane Kirkpatrick, que "Argentina está envuelta en una conspiración para derrocar al régimen sandinista", en aparente colaboración con los Estados Unidos y otros aliados del hemisferio (cable de AP). Esto está confirmado por la revista brasileña *Veja* que señala como la conspiración se va extendiendo tan una mancha de aceite por el istmo centroamericano. Su artículo de fondo amerita la siguiente síntesis: "El gobierno argentino no descarta la posibilidad de preparar a militares de

la Junta democristiana de El Salvador, como también participar en actividades contrarrevolucionarias en Nicaragua. Con esto, el régimen militar argentino quiere mostrar su solidaridad con las fuerzas conservadoras en el resto del hemisferio... El acuerdo de apoyar a los grupos militares derechistas centroamericanos y desestabilizar al gobierno de Nicaragua ya había sido decidido por el actual presidente Leopoldo Galtieri cuando el año pasado viajó a Washington a una conferencia de ejércitos del hemisferio. En esa ocasión, Galtieri, que entonces era comandante del ejército de Argentina, había instruido a su embajador en Honduras, Arturo Osorio Arana, para que cooperara con los enemigos del régimen sandinista. El régimen argentino colaboraría además en tácticas de infiltración de elementos contrarrevolucionarios en Nicaragua".

Estas revelaciones de una publicación del Atlántico Sur se ven confirmadas por un periódico del Pacífico Norte. Los *Los Angeles Times* escribía en los primeros días de febrero que desde dos meses atrás oficiales del ejército argentino comenzaron a instalarse en varios países de América Central, y que ello se llevó a cabo "con alguna ayuda secreta por parte de Estados Unidos". Añadía que "Argentina ha enviado a unos 50 paramilitares a Centroamérica para ayudar al entrenamiento de los nicaragüenses que luchan para derribar al izquierdista régimen sandinista". Las fuentes manejadas pertenecen a los comités de Inteligencia del Senado y de la Cámara de Representantes, así como al subcomité de Centroamérica de ésta última. El diario recuerda que el gobierno Reagan anuló la prohibición establecida por Carter, de vender armas al régimen militar argentino por sus violaciones a los derechos humanos; y maneja la versión de que el régimen de Galtieri "es tan fuertemente anticomunista que es posible que haya decidido intervenir por razones ideológicas, con independencia de cualquier beneficio futuro que esa actitud podía reportarle en materia de pertrechos militares norteamericanos". Como se ve, idealismo y filantropía pura.

## \* LA MANCHA DE ACEITE

La mancha de aceite se sigue extendiendo. El 6 de febrero, Galtieri recibe en Campo de Mayo al dictador uruguayo Gregorio Alvarez. Uruguay, siguiendo la imposición norteamericana, aceptó enviar tropas al Sinaí. Se dijo expresamente que en la entrevista presidencial se abordó el tema centroamericano y se adoptaron acuerdos al respecto, tendientes sin duda a colocar a Uruguay en la misma línea. La *Nación* del 9 de febrero informa que se trataron a fondo los temas de la seguridad nacional y continental, y que



LEOPOLDO GALTIERI: intervención militar argentina en El Salvador y Nicaragua.

ambos mandatarios coincidieron en la excepcional importancia de los servicios de Inteligencia y de su acción coordinada. Alvarez visitará luego al dictador de Chile, país que también ha comprometido tropas en la aventura salvadoreña. Y para el mes próximo se aguarda el arribo de Thomas Enders, subsecretario de Estado para asuntos latinoamericanos, que vendrá a poner a punto la intervención de las dictaduras conosureñas en América Central.

También Venezuela ha metido las manos en este pastel. Estados Unidos justificó la venta de los sofisticados aviones F-16 a Venezuela en la necesidad de enfrentar a los aviones soviéticos Mig-23, de tipo estratégico, que según Estados Unidos, habrían llegado a Cuba. De esta manera, como lo señalan fuerzas muy diversas de la oposición venezolana, se está transformando a ese país en una base militar norteamericana, involucrándolo directamente en la guerra fría y en el chantaje anticubano, lo que afecta seriamente su soberanía nacional. Todo ocurre, como dijo acertadamente Carlos Andrés Pérez, "como si el gobierno de Estados Unidos nos estuviera señalando nuestro adversario en la región". De paso sea dicho, Fidel Castro calificó como "falsa de pies a cabeza" la versión del gobierno estadounidense respecto de los aviones soviéticos, en el discurso que pronunciaba el pasado miércoles en la inauguración, en La Habana, del X Congreso de la Federación Sindical Mundial (FSM).

Esta política belicista del imperio, que pugna por colocar tras sí a todo el continente, no podía menos de levantar, como está sucediendo, la más vasta oposición. En el interior de Estados Unidos mismo, Reagan colmó la medida al certificar, en medio de las matanzas cotidianas y la destrucción de poblados enteros, que la Junta duartista realizaba progresos en la aplicación de los derechos humanos. El representante demócrata Gerry Studds, quien junto a otros 48 legisladores aboga activamente por anular dicha certificación, afirmó que no hay nadie, salvo el gobierno de Estados Unidos, que crea en la veracidad de la misma. Y en esa línea se colocan desde el ex-Procurador de Justicia Ramsey Clark, conocido por su valerosa actitud en el caso de Irán, hasta el primer ministro de Dinamarca Joergensen. Ni siquiera el actual embajador norteamericano en San Salvador, nombrado luego de la defenestración de su antecesor, se atreve a sostener la especie reaganiana.

## \* LA MAGNITUD DEL GENOCIDIO

La Comisión de Derechos Humanos de El Salvador, en publicación efectuada en la prensa mexicana, y manejando una documentación de primera mano, estima en 30 mil 719 el número de asesinatos cometidos desde el 15 de octubre de 1979 hasta el fin del año 1981. El record genocida del dictador Maximiliano Hernández Martínez quedó atrás. Es sobre esta montaña de cadáveres que se propone montar la farsa electoral.

EL SOCORRO JURIDICO DE EL SALVADOR TRAZO UN CUADRO PORMENORIZADO QUE CIFRA EN 12 MIL 501 EL NUMERO DE ASESINATOS, A LO LARGO DE 1981, DE CIVILES NO EMPEÑADOS EN COMBATE MILITAR.

RESPONSABLES DE ASESINATOS DE ENERO A DICIEMBRE DE 1981

NOTA: EL CUADRO DISTINGUE LAS SIGUIENTES CATEGORIAS DE ASESINOS.

|   | Ene. | Feb. | Mar. | Abril | Mayo | Jun. | Jul. | Agost. | Sept. | Oct. | Nov. | Dic. | TOTAL  |
|---|------|------|------|-------|------|------|------|--------|-------|------|------|------|--------|
| FUERZAS COMBINADAS (EJERCITO, GUARDIA NACIONAL, POLICIA NACIONAL Y POLICIA DE HACIENDA) | 1933 | 508  | 1405 | 1795  | 251  | 341  | 107  | 74     | 103   | 127  | 466  | 79   | 7129   |
| ESCUADRON DE LA MUERTE  | -    | -    | -    | 15    | -    | 10   | 43   | 47     | 6     | 5    | 7    | 5    | 146    |
| AGENTES DE CIVIL  | -    | 2    | 19   | 11    | 17   | 15   | -    | 6      | 10    | 3    | 5    | 7    | 100    |
| GUARDIA NACIONAL  | -    | 3    | -    | 7     | 15   | 24   | 52   | 1      | 6     | 9    | 1    | 2    | 120    |
| POLICIA DE HACIENDA   | -    | -    | -    | 38    | -    | -    | -    | 3      | 9     | -    | 1    | -    | 51     |
| EJERCITO  | -    | -    | -    | -     | -    | 23   | 5    | -      | -     | -    | 12   | -    | 40     |
| POLICIA NACIONAL  | -    | -    | -    | -     | 4    | 10   | 2    | -      | -     | -    | -    | -    | 16     |
| COMITE DE DEFENSA CIVIL   | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -    | -      | -     | 3    | 5    | 3    | 11     |
| GRUPOS PARAMILITARES NO IDENTIFICADOS   | 711  | 390  | 498  | 445   | 249  | 503  | 337  | 450    | 330   | 286  | 322  | 299  | 4028   |
| TOTAL:  | 2644 | 903  | 1922 | 2311  | 536  | 934  | 546  | 584    | 472   | 438  | 819  | 395  | 12,501 |

FUENTE: SOCORRO JURIDICO, ENERO 15, 1982

EL GENOCIDIO en cifras.

# Siguen los problemas en el futbol argentino

por Vicente L. PANETTA

BUENOS AIRES, 12 de febrero (AP).— Un tenso compás de espera se abrió hoy sobre los planes de preparación del seleccionado argentino que defenderá dentro de cuatro meses en España el título de campeón mundial de futbol.

La etapa final del entrenamiento debe iniciarse el lunes próximo con la conducción del técnico César L. Menotti, pero un par de problemas parecen entorpecer esos planes.

Los inconvenientes envuelven a jugadores claves del seleccionado por lado, por cuestiones económico-deportivas, y a Menotti por otro a raíz de recientes declaraciones en las cuales enjuició la política global del gobierno militar argentino.

Ocho de los jugadores argentinos que militan en River Plate, dos de ellos lesionados, se plegaron a una huelga general del equipo que rehusó jugar un partido amistoso el miércoles con Peñarol, de Montevideo, descontentos con el premio que iban a recibir.

El partido fue cancelado cuando unas 10 mil personas aguardaban en el estadio de la ciudad de Mar del Plata, a 400 kilómetros al sur de Buenos Aires, y el presidente de River, Rafael Aragón Cabrera, anunció que pedirá severas sanciones para los futbolistas.

"Les daremos el ejemplo que merecen", dijo Aragón Cabrera, agregando que presidirá la reunión de la comisión directiva de River que tratará la situación.

Los reglamentos de la Asociación del Futbol Argentino (AFA), contemplan penas de entre un mes a un año de suspensión por casos de huelga.

Si River suspende a sus futbolistas, éstos, automáticamente, se verán impedidos de pre-

pararse o jugar en la selección por todo el tiempo que dure la sanción, según los reglamentos.

El criterio que prevalece en River, según trascendió, es aplicar una sanción a los futbolistas rebeldes.

Los jugadores del seleccionado en conflicto son el capitán Daniel Passarella, el arquero Ubaldo Fillo, los defensores Julio Olarticochea y César Tarantini, los mediocampistas Américo Gallego y Enzo Bulleri y los delanteros Mario Kempes y Ramón Díaz.

En los casos de Tarantini y Bulleri los dirigentes dijeron que iban a contemplar sus situaciones porque ambos presentaban lesiones en el encuentro suspendido.

Otro de los problemas que afronta el seleccionado es la polémica en la que se ve envuelto Menotti por críticas al gobierno que formuló la semana pasada. "El pueblo vive mal, los obreros necesitan mejorar", dijo el técnico a un semanario.

A través de su agencia informativa oficial, TELAM, el gobierno calificó a Menotti de "privilegiado" y atacó otros flancos de su personalidad incluyendo un resumen de sus bienes materiales.

Aunque es empleado de la AFA, el gobierno maneja indirectamente la posición de Menotti debido a que el juego oficial de pronósticos deportivos (lotería deportiva) vuelca ingresos de dinero al seleccionado.

Previendo una posible sanción contra Menotti, el capitán Daniel Passarella declaró ayer que renunciaría a jugar el Mundial "si por cualquier motivo (el técnico) es despedido", dijo que su actitud de renunciar sería compartida "por un par de jugadores más", pero no dio nombres ni ningún otro futbolista formuló declaraciones al respecto.

## unomásuno

▷ El flaco dice que no tiene de qué arrepentirse

## Políticos de oposición apoyan a Menotti

BUENOS AIRES, 12 de febrero (ANNI).— Dirigentes políticos de oposición coincidieron hoy aquí en el derecho del entrenador de la selección nacional de futbol, César Luis Menotti, a expresar sus opiniones sobre la actual situación que vive el país y expresaron su abierto apoyo a sus declaraciones.

Menotti ha sido agriamente atacado por la prensa oficialista a raíz de sus declaraciones en las cuales culpa al gobierno militar de desarrollar una política antipopular en materia económica y social y por haberse asociado anteriormente a una petición de personalidades políticas, culturales y religiosas, demandando por los miles de desaparecidos durante el periodo que va desde el golpe militar de marzo de 1976 hasta la fecha.

A propósito de las críticas, Menotti volvió a declarar que no tiene nada de que arrepentirse y que mantiene sus opiniones, lo que ha creado efervescencia en la afición futbolística local temerosa que por esta causa el director técnico de la selección sea separado de su cargo. Estas inquietudes quedaron patentizadas cuando el capitán de la selección mundialista, Daniel Passarella, expresara que si sacaban a Menotti, él y otros jugadores se apartarían de la representación argentina.

Apoyando a Menotti, el dirigente de la Unión Cívica Radical, Raúl Alfonsín, manifestó que las declaraciones del director técnico expresaban la opinión mayoritaria del país, en relación al respeto de la dignidad humana, los reclamos de justicia, li-

bertad y la defensa de los intereses populares.

No es posible, agregó Alfonsín, esperar que un futbolista hable sólo de futbol, o un obrero sólo trabaje y un universitario solamente estudie, siendo que los militares parecen tener el privilegio a hacer lo que les venga en gana.

Por su parte, el dirigente peronista y ex gobernador de la provincia de La Rioja, Carlos Menem, sostuvo que además de ser un excelente director técnico, Menotti "conoce profundamente las necesidades de su pueblo", mientras el dirigente del partido intransigente, Miguel Monserrat, dijo compartir plenamente las opiniones del entrenador, calificándolas de una "actitud muy valiente".

13 de febrero, 1982

SABADO. UNO/MAS/UNO

**POLITICA/ Documento.**

•Ernesto GUEVARA, *Mi hijo El Che*. Editorial Planeta. Madrid, 1981. 345 pp. ISBN 84-320-3611-0. Índice: Dedicatoria. Introducción. Propósito. I: La familia Guevara comienza a conocer el verdadero rumbo de Ernesto Guevara de la Serna. Comienza el Via Crucis de toda nuestra familia angustiada por la suerte de Ernesto como guerrillero en Cuba. Aumentan las esperanzas de que triunfen los rebeldes. Nuestra familia viaja a Cuba después del triunfo de la Revolución. La Habana de entonces. Conferencia de prensa en el Hotel Hilton. Ernesto se presta a un reportaje. El comandante Cienfuegos. El comandante Juan Almeida. Ernesto nos relata en el cuartel de La Cabaña cómo ~~cayó~~ ~~herido~~ en el combate de Alegría de Pío. ~~Un relato~~ del Che en el cuartel de La Cabaña. Visita a Santa Clara y El Escambray. La partida. II Influencias sobre Ernesto. Celia de la Serna. Influencia del territorio de Misiones sobre nosotros. Adiós a Puerto Caraguatay. III Alta Gracia. Recuerdos de la infancia de Ernesto. Acción Argentina. Algunos recuerdos. IV. Retornamos a Córdoba. V. Ernesto. Sus estudios sobre grafología. Cambio de orientación. Recordando la personalidad de Ernesto. El Che y los deportes. Mi hermana Beatriz y mi hijo Ernesto. Algunos recuerdos de Ernesto. VI. Viajes de Ernesto por la Argentina en 1950. Por el norte argentino. Viaje de Ernesto y Granados. Pródromos. Diario de Ernesto escrito durante su viaje con Alberto Granados. La partida. Carta de Ernesto en viaje a Bariloche. Polizontes. Del diario de Ernesto. En el lazareto de San Pablo. Venezuela. Ernesto llega a Miami y regresa a Buenos Aires. Apéndices: Genealogía de Ernesto Guevara de la Serna. Índice onomástico.

UNO/MAS/UNO  
LA CULTURA HOY

**ACTOS**

Todos los organismos de solidaridad argentinos invitan a una Peña que se realizará hoy sábado a las 20,30 horas en la CAS. Callejón de las Rosas 21, colonia Tlacopac (Periférico y Las Flores).

# La Universidad Venezolana de Mérida es Seria; no me Distinguió: Borges

BUENOS AIRES, 12 de febrero. (EFE)—El escritor argentino Jorge Luis Borges declaró hoy, aquí, que el hecho de que la universidad venezolana de Mérida no le otorgara el título de "Doctor Honoris Causa", demuestra que "se trata de una universidad seria".

A su regreso de un viaje de tres semanas por Estados Unidos y Venezuela, el poeta ciego señaló que, a último momento, "alguien me dijo allí (en Venezuela), que un fuerte grupo de estudiantes de Mérida —en su mayoría de tendencia comunista— me acusaban de fascista. "Pienso que es una calificación injusta —añadió—, ya que no pertenecí a ningún partido ni corriente política, si bien en mi juventud fui sucesivamente socialista, comunista y conservador, para terminar ahora considerándome un aporruista".

Pero, añadió, "me pareció sensato que se tratara de evitar en Mérida

problemas derivados de mi presencia".

Borges subrayó que se sintió sorprendido porque "alguien haya dicho que nunca he hecho nada por Venezuela", que fue otro de los argumentos de los grupos que presionaban para evitar que se le entregara la distinción.

"¿Y qué he hecho yo por los esquiñales, y por los uruguayos, a quienes quiero tanto?", se preguntó. "Sabía muy poco sobre Venezuela, salvo mi conocimiento de la obra de Uslar Pietri. Ahora sé que tiene grandes universidades y gente muy noble y generosa —añadió—. Además, he disfrutado, en Caracas, de esa verdadera fiesta popular que es el 'colico', y que consiste en derriber a un torito de dos o tres años, agarrándolo de la cola, desde un caballo a la carrera. Ahora acabo de enterarme de que ese mismo deporte campero es tradicional en Corrientes (Argentina)".

## LA CIFRA DE JORGE LUIS BORGES

Roberto Vallarino

La música que todo dice y la abstracción que danza

A Larry, a ver si se acuerda

Borges: un par de sílabas pronunciadas en voz baja, en ocasiones casi como un suspiro; en otras, simple grito llano; Borges, Jorge Luis Borges, el ideólogo inconsciente del cuento mágico, el hombre que acumula bajo sus párpados la visión, las visiones, no los datos aislados que hacen, del académico empollón, cuervo con birrete y toga; más bien la sucesión de lo vivido y presentido; Borges, el hacedor de alephs, el lector incansable de las mil y una y las mil y una y las mil y una noches interminables que traen suspiros álgidos de Edgar Allan Poe, de Stevenson, de Coleridge o Wordsworth; Borges, el que sabe que "en las letras de rosa está la rosa y todo el Nilo en la palabra Nilo", ése, el que levanta velos alrededor del Golem y Judá León que era rabino en Praga, el de las tantas e innumerables lunas de todas las edades; Borges, el hombre acusado por las ortodoxias de reaccionario empedernido; Borges, el poeta cifrado, entrega su último libro de poemas, *La cifra*: voz que, de San Juan de la Cruz a Paul Valéry, de Juan Ramón a Cernuda o de los Nibelungos a la Canción de Amor de Alfred J. Prufrock, ha sido siempre el término medio entre poesía puramente verbal y poesía intelectual: la música que nada y todo dice, y la abstracción que danza.

*La Ronda* abre el poemario: reunión nocturna de mozos, camino que separa el muro de una plaza fuerte de las casas exteriores, camino de circunvalación de algún poblado, corro, juego. Ronda alrededor del Islam con su rosa y su "vino del suff", y su "rimada prosa alcoránica"; porque allí, "en Ronda, / en la delicada penumbra de la ceguera, / un cóncavo silencio de patios, / un ocio del jazmín / y un tenue rumor de agua, que conjuraba / memorias de desiertos."

*El acto del libro*: la voluntad de las profecías contenidas en ese libro que, no leído —por no decir no nato— pudo hacer que el hombre que lo tenía cumpliera minuciosamente el destino que había soñado el árabe (su autor) "y seguirá cumpliéndolo siempre, porque su aventura ya es parte de la larga memoria de los pueblos". Borges, silencioso, termina con la siguiente interrogante: "¿Acaso es más extraña esta fantasía que la predestinación del Islam que postula un Dios, o que el libre albedrío, que nos da la terrible potestad de elegir el infierno?"

Descartes habla después por boca de un poeta argentino, viejo en su juventud de versos perfectos, de un hombre que ha "soñado a Elisabeth en Bohemia... la duda y la certidumbre... el día de ayer", y que, de pronto, en blanco, reflexiona: "Quizá no tuve ayer, quizá no he nacido. / Acaso sueño haber soñado. / Siento un poco de frío, un poco de miedo. / Sobre el Danubio está la noche. / Seguiré

soñando a Descartes y a la fe de sus padres."

Alejandrinos aliterados y endecasílabos ciertos componen *Las dos catedrales*: la de Chartres, y aquella secreta catedral tipográfica diseñada por el interlocutor de este poema, de nombre Schiavo; ambas "Copias temporales y mortales / de un arquetipo inconcebible".

Y brinca un gato en medio de la página, ronronea, se lame los bigotes, y revela en el título su nombre, *Beppo*, para mirarse de inmediato en un espejo y ser dos gatos al unísono disecados por el ojo y el pulso del poeta que los define claramente como "el de cristal y el de caliente sangre", para rematar con una pregunta característica de su obra, que mezcla ontología y metafísica:

"¿De qué Adán anterior al paraíso, de qué divinidad indescribible somos los hombres un espejo roto?"

Discurre entonces una estampa (*Al adquirir una enciclopedia*) que contiene en sus trazos a Brockhaus y un atlas, la devoción germana y gnósticos y neoplatónicos, el doble Adán: el Primero y el de Bremen; un tigre, un tártaro, los mares y su tipografía, la memoria y los laberintos del tiempo, la verdad, el error, "los ojos que no sirven, las manos que no aciertan, las ilegibles páginas, la dudosa penumbra de la ceguera, los muros que se alejan".

Después, con "el hábito de urdir endecasílabos", viene la evocación de esos "días consagrados al inútil / empeño por olvidar la biografía / de un poeta menor del hemisferio...". Borges mismo que humilde habla como Pellicer al término de aquel inolvidable *Romance de fierro malo* — de esa tarde "igual a tantas otras, / (que) se resigna a estos versos."

El libro de Jesús, hijo de Sirac, el *Eclesiastés* (1-9), sirve de pretexto al gran poeta argentino para escribir el que, en mi opinión, es el poema más intenso del conjunto y que, por lo tanto, merece reproducirse. Su exactitud y fuerza interior anulan cualquier tesis posible en su derredor:

"Si me paso la mano por la frente, si acaricio los lomos de los libros, si reconozco el Libro de las Noches, si hago girar la terca cerradura, si me demoro en el umbral incierto, si el dolor increíble me anonada, si recuerdo la Máquina del Tiempo, si recuerdo el tapiz del Unicornio, si cambio de postura mientras duermo, si la memoria me devuelve un verso, repito lo cumplido innumerables veces en mi camino señalado. No puedo ejecutar un acto nuevo, tejo y torno a tejer la misma fábula, repito un repetido endecasílabo, digo lo que los otros me dijeron, siento las mismas cosas en la misma hora del día o de la abstracta noche. Cada noche la misma pesadilla, cada noche el rigor del laberinto. Soy la fatiga de un espejo inmóvil o el polvo de un museo. Sólo una cosa no gustada espero, una dádiva, un oro de la sombra, esa virgen, la muerte (El castellano permite esta metáfora).

Después, *Dos formas del insomnio*: prosa definitoria y magistral alrededor de una pregunta que es retórica, que recibe dos respuestas. Insomnio "es un estado parecido a la fiebre... es pronunciar fragmentos de párrafos leídos hace ya muchos años... es el horror de ser y seguir siendo, es el alba dudosa". Insomnio es también longevidad, "es el peso de mares y pirámides, de antiguas bibliotecas y dinastías... es no ignorar que (Borges) (está) condenado a (su) carne, a (su) detestada voz, a querer hundir(se) en la muerte y no poder hundir(se) en la muerte, a ser y seguir siendo". Quizás una acotación: nótese cómo en Borges la prosa poética bien podría estar dispuesta, en forma de verso, en contraposición a la *poetry new wave* que poetiza malas prosas.

*The Cloisters* es una estampa, un collage fotográfico de esa abadía más "terrible / que la pirámide de Ghizeh / o que el laberinto de Cnosos", que conduce a Borges a decir:

"Los laureles que toco florecerán cuando Leif Ericsson divise las arenas de América. Siento un poco de vértigo. No estoy acostumbrado a la eternidad."

Sigue una *Nota para un cuento fantástico*, un *Epílogo* y una fotografía de *Buenos Aires*. Y de ahí a *La prueba* que nos revela a ese hombre que deja caer su corrupción y que —como el hipócrita, amado semejante de Baudelaire— es uno, el lector, y es todos los lectores.

*Himno* es un poema original: entiendo por ello al poema de corte paziano conocido entre nosotros, que revela la unidad del origen y su repetición eterna e indescribible. Ese retorno al acto primero por medio de un acto sagrado: en este caso, el beso que una mujer le ha dado a Borges. El siguiente poema, *La dicha*, pertenece al mismo orden.

Poema circular, díjamoslo circular, equivo sonoro, *Elegía* muestra a un hombre que ha llorado unas lágrimas blancas y que "hecho de soledad, de amor, de tiempo / araba de llorar en Buenos Aires / todas las cosas", y enton-

ces sale a escena el que oficia el matrimonico del cielo y el infierno, el de la rosa que prodiga íntimos dones, y que "puede ser un pilar o una batalla": *William Blake*.

Invocación al río que invocara Heráclito, *El hacedor* es otro poema ennumerativo de hexámetros y sueños; allí están Jano y Macbeth y relojes en la sombra y espejos fantasmales y "una barra de azufre en un armario" y "ecos, resaca, arena, líquen, sueños" que conducen a Borges a escribir:

"Otra cosa no soy que estas imágenes Que baraja el azar y nombra el tedio. Con ellas, aunque ciego y quebrantado, he de labrar el verso incorruptible y (es mi deber) salvarme."

Poema autobiográfico, *Yesterdays* reconstruye una genealogía, la de un hombre que es "un espejo, un eco. El epitafio." La trama narra y define a ese par de piezas "de la trama que abarca / el círculo sin principio ni fin, / el ancla del fenicio, / el primer lobo y el primer cordero, / la fecha de (su) muerte / y el teorema perdido de Fermat". Continúa el libro con una típica milonga borgesiana, la *Milonga de Juan Muraña* y sigue con un texto llamado *Andrés Armoa*, que, según explica Borges al lector español: "debe imaginarse que ocurre en la provincia de Buenos Aires hacia mil ochocientos setenta y tantos".

Después, el autor de *El Golem* dirige un poema al *Tercer hombre* "que se cruzó consigo antenoche /, no menos misterioso que el de Aristóteles"; *Nostalgia del presente* es un poema también circular, que mezcla adivinación y predicción; *El épico* es un homenaje al tiempo. En *anverso y reverso se divide Poema*; *El Ángel* es una oración para no deshonrar a esa figura rilkeana y volátil: *El sueño* culmina con un dato clarísimo para el hombre contemporáneo que consume esa "pastilla (que) puede / borrar el cosmos y erigir el caos."

Inmediatamente, una prosa circular, redonda en su tratamiento, *Un sueño*; y *Al olvidar un sueño*, poema cifrado en ese estado de conocimiento ajeno a la vigilia; *Intierno V, 129*, habla de aquellos que "dejan caer el libro, porque ya saben / que ya son las personas del libro." Paolo y Francesca (¿Ucello y Pierc Della...?) deambulan por las líneas y son sueños de algún zinsomne, poeta, loco, ontólogo?

*Correr o ser* es otro texto inserto en la noción circular de los pitagóricos respecto al tiempo y, como casi la mayoría de los poemas de Borges inscritos en esta línea, concluye con una suposición de orden metafísico: "Quizá del otro lado de la muerte / sabré si he sido una palabra o alguien". *La fama* es un título que lo dice todo y en su contexto Borges confiesa que se le tiene deparada una "fama que no acaba de comprender".

*Los justos* es, en mi opinión, el Segundo poema más significativo del libro y habla de "Un hombre que cultiva su jardín, como quería Voltaire. / El que agradece que en la tierra haya música. / El que descubre con placer una etimología. / Dos empleados que en un café del Sur juegan un silencioso ajedrez. / El ceramista que premedita un color y una forma. / El tipógrafo que compone bien esta página, que tal vez no le agrada... Esas personas, que se ignoran (y que) están salvando el mundo".

En *El cómplice* se revela el numen del poeta; *El espía* habla de ese hombre que ha "errado oscuro por ciudades que odia" y "(se) resigna a la infamia"; *El desierto* es una doble parábola: la de los soldados que beben agua antes de entrar en la extensión arenosa e inclemente, y la del hombre al que dejó una mujer y ambos "resolvieron mentir un último encuentro". *El bastón de laca* es un poema que nos enseña cierto fetichismo de Borges hacia un objeto que encontró para él María Kodama; *A cierta isla* es una oda a Inglaterra; *El go* es una estampa del contacto de Borges con ese "otro ajedrez del Oriente"; *Shinto* habla de los ocho millones de divinidades "que viajan por la tierra, secretas. / Esos modestos numenes (que) nos tocan, (que) nos tocan y nos dejan. "sobre el tema del Shinto trata también el siguiente poema: *El forastero*.

En los *Diecisiete haiku* se revela un Borges nuevo: el de la síntesis y la metáfora filosa: "El hombre ha muerto. / La barba no lo sabe. / Crecen las uñas." O: "La vieja mano / sigue trazando versos / para el olvido." *La cifra* termina con una prosa titulada *Nihon* y con el poema que da nombre al libro; este último vuelve a un tema preferido por Borges: la luna. Borges cifra y descifra: es un mago, un alquimista, un brujo, un demiurgo y, por sobre todas las cosas es dos entes: un hombre y un poeta. Celebrámoslo.

Borges Jorge Luis, *La cifra*. Alianza Editorial. Colección Alianza Tres. Madrid, 1981. 107 pp. ISBN: 84 206 3072-1.

## Denuncia ante la Corte Suprema Extorsionan en Argentina a la madre de un desaparecido

(AP y EFE)

BUENOS AIRES, 13 de febrero.— La madre de un joven desaparecido por cuestiones políticas denunció ante la Corte Suprema de Justicia que fue víctima de extorsión por parte de los captores de su hijo.

Antonia Suárez convocó ayer a una rueda de prensa en el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), uno de los organismos locales que defienden los derechos humanos, para referirse al episodio.

Explicó que su hijo, Ricardo Sorria, fue detenido el 17 de marzo de 1981 en su apartamento en esta capital por un grupo de personas armadas vestidas de civil y otra con uniforme militar. Agregó que el grupo de civiles dijo pertenecer a la policía federal.

La madre del secuestrado dijo que la captura fue "mediante un gran operativo como los que habitualmente realizan los organismos de seguridad".

Relató que al día siguiente de la detención 2 personas que aseguraron ser inspectores de la policía "le obligaron a dejar el apartamento porque estaba confiscado".

Agregó que entre el 26 de junio y el 11 de julio los secuestradores se comunicaron con ella varias veces por teléfono y que, inclusive, le permitieron hablar con su hijo.

"Nervioso, mi hijo me pidió que vendiera urgentemente el apartamento pues necesitaba el dinero en seguida", acotó la señora Suárez. Añadió que lo vendió en unos 7 mil dólares. "El dinero lo entregué a una persona en plena calle del barrio Villa del Parque, según la indicación que recibí de los secuestradores".

Después de esto, manifestó, recibió otra llamada de su hijo, que le

dijo que "no iba a demorar mucho tiempo en volver a llamarme", pero esto no sucedió.

### DESMENTIDO

El presidente de la acción, teniente general Leopoldo Galtieri, negó enfáticamente que Argentina proyecte enviar tropas a algún "país centroamericano u otro cualquiera".

Galtieri hizo la afirmación durante una breve conferencia de prensa que ofreció ayer en la Pampa, poco antes de regresar a esta capital después de una visita de 2 días a esa provincia.

Ante la pregunta de un periodista sobre si "hay alguna posibilidad de que el gobierno apoye militarmente a algún país centroamericano que esté ahora luchando contra la guerrilla", Galtieri contestó negativamente.

"El gobierno argentino en este momento, si usted se refiere al envío de tropas, no tiene pensado, ni tiene compromiso, ni ha recibido ninguna sugerencia o solicitud de ningún país centroamericano u otro cualquiera", expresó el presidente.

Después de contestar esta pregunta, que aludía especialmente a la situación de Nicaragua y El Salvador, el presidente interrumpió la conferencia, que duró solamente 15 minutos.

Previamente se había referido a la actualidad política, negando que estuviera alentando la formación de una fuerza política adicta.

"¿Usted escuchó al presidente decir eso?", le contestó Galtieri a un periodista que le preguntó si estaba estimulando la formación de un partido oficial.

Esta fue la primera conferencia de prensa que ofreció Galtieri desde que asumió el cargo de presidente, el 22 de diciembre pasado.

UNO | MAS | UNO

### **Madre argentina denuncia una extorsión**

BUENOS AIRES, 13 de febrero (AP y AFP). -- La madre de Ricardo Soria, un joven desaparecido por razones políticas denunció ante la Corte Suprema de Justicia que fue extorsionada por los captores de su hijo, quien fue secuestrado el 17 de marzo de 1981. Según el relato de Antonia Suárez, madre de Soria, después del secuestro los captores la conminaron a abandonar el departamento en que vivían, "porque estaba confiscado" y luego, dos meses después, la hicieron hablar con su hijo por teléfono para obligarle a vender el departamento, cosa que hizo entregando el dinero a una persona que le indicaron, pero su hijo no apareció. Los secuestradores, identificados como policías, estaban comandados por un militar.

UNO | MAS | UNO

## ***Se registró en Argentina la venta más baja de automotores desde 1966***

BUENOS AIRES, 13 de febrero (AP). -- La recesión que afecta a la industria automotriz se reveló con toda intensidad al informarse que las ventas de automotores en enero, de un total de 8 mil 795 unidades, ha sido la más baja desde 1966.

El informe, de la Asociación de Fábricas de Automotores (Adefa), añadió que las ventas realizadas en conjunto por las empresas terminales fueron un 64.3 por ciento inferiores a las de enero de 1981, en tanto que el nivel de actividad se redujo en un 60 por ciento al fabricarse sólo 9 mil 986 unidades.

También indicó que las ventas de enero

fueron un 39 por ciento inferiores a las de diciembre de 1981, y la producción cayó en un 30.3 por ciento.

Además, Adefa anticipó que la evolución de la industria automotriz continuará en iguales condiciones recesivas y que "en lo que respecta a febrero, se estima que el deterioro de las ventas continuará".

Las empresas más afectadas por la recesión un mal que se extiende a otros sectores de la producción por la crítica situación económica fueron la compañía estadounidense Ford Motor, la francesa Renault y la fusionada Peugeot-Fiat que lleva el nombre de Sevel.

## Red Privada

★ "Noblesse Obligue"

★ Asunto Para EOS

Por MANUEL BUENDIA

Asombra que aún puedan aplicarse calificativos como el de "confusos" a los criterios de la Secretaría de Gobernación sobre los asilados políticos y en general, sobre el otorgamiento de refugio, en nuestro territorio, a los perseguidos.

No debería haber titubeos, y menos aún extravíos, en un país que como el nuestro, está obligado por los convenios suscritos en las Naciones Unidas y, lo que es mucho más importante, por su brillante, gallarda, hermosa tradición. Con sólo recordar la conducta de Lázaro Cárdenas frente al problema de la guerra civil española, los funcionarios actuales tendrían suficiente para encontrar la salida a los problemas, sin duda complicados y graves, que plantea ahora el conflicto centroamericano y particularmente los que está arrojando sobre nuestro país la crisis en Guatemala.

Es impecable el criterio expuesto por don Fernando Gutiérrez Barrios, subsecretario de Gobernación. Su declaración de noviembre de 1981 se inscribe por derecho propio en la mejor de nuestras tradiciones. He aquí algunos de sus párrafos:

"No saldrá de aquí un solo asilado, tenga o no sus papeles en regla. La Secretaría de Gobernación regularizará la situación de todos aquellos que no han normalizado aún su condición migratoria. Estudiamos ya los mecanismos para realizar esta operación en el menor tiempo y con la mayor eficacia posible".

"En su beneficio debemos terminar con estos casos y regularizar los papeles de todos los perseguidos políticos que viven en el país. La Secretaría de Gobernación se empeñará

en esta tarea, que estima fundamental. Nada tienen que temer y todo tienen por ganar los hombres y mujeres protegidos por nuestras leyes, y, más allá de ellas, por un espíritu de justicia. El país les abre los brazos y les ofrece posibilidades dignas y concretas de realización". Respecto a las exigencias de voces reaccionarias que se oponen a esta política, dijo:

"Estas presiones son humanamente innobles y políticamente inaceptables. El asilo forma parte de la esencia de la política exterior del país y de su conducta interna. Si México aspira a ser una patria libre para sus hijos, pretenda serlo también para sus hermanos en desgracia circunstancial".

"... Hay principios que no admiten desviación. Uno de ellos es el trato con los refugiados políticos, sin que importen nacionalidad ni circunstancias. El asilo es una bella, quizá la más bella expresión de la solidaridad humana".

También deben tomarse en cuenta las declaraciones de Luis Ortiz Monasterio, nuevo director de la Comisión Mexicana de Ayuda a Refugiados, institución

creada por el Presidente López Portillo. A pesar de la sensible pérdida que para los derechos humanos representó la renuncia de Gabino Fraga a esa comisión —renuncia obligada por circunstancias que jamás se aclararon públicamente, pero que no merecen figurar en los fastos de la Secretaría de Gobernación—, lo cierto es que la sustitución no ha motivado quejas. Ortiz Monasterio, inteligente y hábil, sabe que esta nueva tarea suya puede poner en su derredor un halo de respetabilidad que sólo alcanzan aquellos que muestran lo mejor de sí mismos en la solidaridad con sus semejantes, en especial cuando éstos vienen huyendo de sus países de origen y buscan el amparo de una bandera limpia.

En enero de este año, Ortiz Monasterio declaró:

"Queremos ver cuáles son los ámbitos que pueden existir en que sean compatibles nuestras prioridades nacionales y la solidaridad internacional —subrayó—, pues para México las migraciones masivas son un fenómeno nuevo; de ninguna manera para nosotros es un problema ideológico;

más bien es mecánico. Obviamente una política de puertas abiertas no sería una decisión que favoreciera el desarrollo del país, y sabemos que tenemos obligación solidaria con nuestros hermanos más cercanos, pero tenemos que ver nuestras prioridades nacionales, como es la creación de 600,000 empleos anuales, la tierra disponible, nuestro plan de alimentos".

Si ahí quedaran las cosas, el secretario de Gobernación, Enrique Olivares Santana tendría un excelente punto de partida para tomar sus propias decisiones. Pero no es así.

Sabido es que en Gobernación un criterio que con frecuencia prevalece es el de doña Diana Torres, cuya ternura y sentido humano le han valido ser comparada con la Thatcher o la Kirkpatrick; también ser acusada públicamente de macartismo y de practicar una doctrina lo más cercana posible al apartheid sud-africano.

Uno de estos comentarios apareció en "Red Privada" del 24 de agosto:

"... Convocó Olivares Santana para exponer el problema de los inmigrantes centroamericanos, que es agudo y difícil, a no dudar. El secretario de Gobernación había comenzado a hablar de 800 mil refugiados, inmigrantes, braceros, etc., cuando la directora de hierro interrumpió con ve-

hemencia: "No, no! ochocientos mil de una sola nacionalidad".

"En seguida dio la cifra de un millón 800 mil extranjeros provenientes de Centro y Sudamérica. Con una fantástica precisión de detalles —que no sería capaz de proporcionar ningún otro servicio de migración en el mundo— cautivó a su auditorio, que jamás se había imaginado la horrible magnitud del problema. Bajo el hechizo de la señorita Torres, a ninguno de los presentes se le ocurrió preguntar cómo había logrado superar la eficacia de cualquier otro gobierno.

"Esta combinación mexicana de la Thatcher y la Kirkpatrick soltó entonces la bomba que llevaba preparada: existe —dijo— un plan del comunismo internacional para crear dificultades entre los gobiernos de México y Guatemala".

A esta influencia de doña Diana Torres habría que anotar que, a corto plazo, el secretario de Gobernación tendrá que encontrar la fórmula para resolver el problema de las graves inmoralidades de que se acusa a empleados menores fronterizos tanto locales como federales.

Este siniestro detalle atrae la atención de la prensa internacional. Ahora mismo dos importantes periódicos estadounidenses están preparando información al respecto, que dejará muy mal parado al gobierno mexicano. Da igual si se trata de agentes de la señora Torres o de policías chiapanecos: la extorsión a los inmigrantes es asunto de la competencia administrativa y política de Olivares Santana.

La confusión de criterios también se muestra en el hecho de que ni siquiera sea posible aproximar entre sí las cifras que sobre refugiados en México manejan la "dama de hierro de Gobernación", Ortiz Monasterio y el alto comisionado de las Naciones Unidas.

# Exhorta la CGT al pueblo argentino a luchar por el retorno a la democracia

Impulsan los gremios ferroviarios un plan de acción contra la política oficial

(AP, PL y UPI)

BUENOS AIRES, 14 de febrero.- La Confederación General del Trabajo (CGT), exhortó a la población a luchar para lograr la restauración de la democracia en este país gobernado por los militares desde 1976.

Saúl Ubaldini, líder de la CGT, una de las principales centrales laborales, declaró anoche que "el actual proceso está agotado" pero que "ello no significa que volverá la democracia por sí sola ya que el pueblo debe luchar por conseguirla".

Anunció luego que el miércoles se reunirán los principales dirigentes laborales de la CGT para decidir "un plan de movilización general".

"esta movilización tiene por objetivo lograr que las autoridades vean la actual situación. Las prioridades son la lucha contra la desocupación, los salarios de hambre, por el retorno al estado de derecho y la defensa del patrimonio nacional", señaló.

Aunque Ubaldini no especificó los alcances de la movilización, ésta contemplaría un paro general de actividades de 24 horas para este mes, el que sería anunciado el miércoles, según coinciden hoy al menos tres diarios locales.

Asimismo dirigentes de los cuatro gremios ferroviarios decidieron impulsar un plan de acción contra la actual política oficial, que puede incluir un paro de 24 horas en reclamo de aumentos salariales.

Según dieron a conocer voceros sindicales, se llevará adelante un proyecto encaminado a crear una coordinadora que facilite la organización de un plan de acción por el mejoramiento de las condiciones de vida.

Las críticas de la CGT, al igual que las formuladas por los principales partidos políticos, sectores empresariales y sindicatos, se centran en las drásticas medidas del ministro de Economía, Roberto Alemann, que incluyen el congelamiento de los salarios públicos, un programa de transferencia de empresas estatales al sector privado y que descarta medidas oficiales para la reactivación del deteriorado aparato productivo.

Alemann dijo que sus esfuerzos estaban centrados en la lucha contra la inflación.

Pero la semana pasada se anunció oficialmente que el costo de vida para los argentinos aumentó en enero un 11,9 por ciento, la cifra más alta desde enero de 1979, cuando fue del 12,8 por ciento.

Argentina atraviesa por una crisis sin precedente, en la cual la inflación se suma a una fuerte caída del poder adquisitivo de la población, cierre de industrias, aumento de la desocupación y un sostenido estancamiento económico.

Un frente civil encabezado por las dos principales fuerzas políticas del país —el peronismo y el radicalismo— exigió el restablecimiento de la democracia y exhortó al go-

bierno a que convoque a elecciones en 1984, a la finalización del mandato del presidente Leopoldo Galtieri.

## MANIOMBRA CONTINUISTAS

El movimiento de Integración y Desarrollo encabezado por el ex presidente Arturo Frondizi, acusó ayer al gobierno militar de realizar maniobras continuistas, en un nuevo episodio de la apenas disimulada guerra política desatada en Argentina.

En un manifiesto que hoy tuvo amplia difusión en los diarios matutinos, esa agrupación integrante de la Coalición Multipartidaria sostuvo que el gobierno de Galtieri

está empeñado en "promover desde el poder un partido oficial".

A criterio del desarrollismo, la crisis política puede producir un enfrentamiento de las Fuerzas Armadas "con el resto del cuerpo social" y "repetir dolorosas experiencias que todos queremos superar".

Tras esta velada referencia a la represión por los militares, que dejaron un saldo de miles de muertos en la última década, el manifiesto declaró que "el actual proceso militar, después de casi seis años de desaciertos en la política de fondo, ya no tiene ningún margen para hacerse de consenso y legitimidad".

EL DÍA

## Análisis de AP

# Se acrecienta la oposición contra el gobierno de Galtieri

BUENOS AIRES, 14 de febrero (AP). — El gobierno militar, que cumplirá seis años en el poder en marzo, enfrenta una creciente oposición de sectores políticos y sindicales por la grave crisis económica, política y social que afecta a este país de 28 millones de habitantes.

Tanto los sectores sindicales más radicalizados como los políticos buscan presionar a las esferas de poder a fin de producir un cambio en la conducción económica y política.

El Movimiento de Integración y Desarrollo, que encabeza el ex presidente Arturo Frondizi, sostuvo que el proceso militar "está agotado" y advirtió que la "actual crisis puede enfrentar a las fuerzas armadas con el resto del cuerpo social".

El MID enjuició la actual política económica, que considera "incompatible con la democracia" y a la que atribuye "la influencia que entre bambalinas ejercen los intereses antinacionales".

Por su parte, el secretario general de la Confederación General del Trabajo (CGT), Saúl Ubaldini dijo sin dar más detalles que se adoptarán medidas para "acentuar el camino de la movilización".

Estos sectores consideran que el programa propugnado por las fuerzas armadas condujo a una grave recesión econó-

mica, a un endeudamiento externo de 34 mil millones de dólares (contra menos de 10 mil millones de dólares en 1975) y a una descontrolada inflación.

También se criticó la iniciativa oficial de alentar la formación de un partido político que sea una especie de "descendencia del actual proceso militar" y tenga orientación centrista, a pesar de que se sostiene que el gobierno no tiene estos objetivos.

Estos propósitos han encontrado resistencia en un vasto espectro político y el MID criticó la intención "de promover desde el poder un partido oficial y de cláusulas proscriptivas para el anunciado estatuto de los partidos".

El MID, junto al Justicialismo (Peronismo), los intransigentes, la Unión Cívica Radical y la Democracia Cristiana están nucleados en una convocatoria multipartidaria que engloba a las mayorías políticas y se han convertido en una fuerte alternativa de oposición.

La actividad política y sindical fue prohibida por el gobierno militar en 1976.

El estatuto de los partidos políticos que reglamentará el futuro funcionamiento de las agrupaciones partidarias será sancionado en este semestre, según reiterados anuncios oficiales.

EXCELSIOR

# Acordará la Central Sindical un Plan de Movilización General Exhorta la CGT Argentina a Luchar por el Retorno de la Democracia

BUENOS AIRES, 14 de febrero. (AP)—La Confederación General del Trabajo (CGT), controlada por peronistas radicalizados, exhortó a la población a "luchar" para lograr la restauración de la democracia en este país gobernado por los militares desde 1976.

Saúl Ubaldini, líder de la CGT, una de las principales centrales laborales, declaró anoche que "el actual proceso está agotado", pero que "ello no significa que vol-

verá la democracia por sí sola, ya que el pueblo debe luchar por conseguirla".

Anunció luego que el miércoles se reunirán los principales dirigentes laborales de la CGT, con el propósito de decidir "un plan de movilización general".

"Esta movilización tiene como objetivo lograr que las autoridades revisen la actual situación. Las prioridades son la lucha contra la desocupación y los salarios de hambre, por el retorno

al Estado de derecho y la defensa del patrimonio Nacional", dijo.

Aunque Ubaldini no especificó los alcances de la movilización, ésta incluiría un paro general de actividades de 24 horas para este mes, el que sería anunciado el miércoles, según coinciden hoy en especular por lo menos tres diarios locales.

Las críticas de la CGT, al igual que las formuladas por los principales partidos

SIGUE EN LA PAGINA 34

## Exhorta la CGT Argentina a Luchar

Sigue de la página tres

políticos, sectores empresariales y sindicatos, se centran en las drásticas medidas del ministro de Economía, Roberto Alemann, que incluyen el congelamiento de los salarios públicos y un programa de transferencia de empresas estatales al sector privado, y que desarta disposiciones oficiales para la reactivación del deteriorado aparato productivo.

Alemann dijo que sus esfuerzos estaban centrados en la lucha contra la inflación. Pero la semana pasada se anunció oficialmente que en

enero el costo de la vida aumentó en 11.9 por ciento, la cifra más alta desde enero de 1979, cuando fue de 12.8 por ciento.

Argentina atraviesa por una crisis sin precedente en la que a la inflación se suma una fuerte disminución del poder adquisitivo de la población, cierre de industrias, aumento de la desocupación y un sostenido estancamiento económico.

# UNO | M A S | UNO

▷ Argentina

## Llama la CGT a luchar para restaurar la democracia

BUENOS AIRES, 14 de febrero (AP, UPI, EFE y PL).— La Confederación General del Trabajo (CGT) dirigida por peronistas, exhortó a la población "a luchar para lograr la restauración de la democracia". Saúl Ubaldini, líder de la CGT, declaró anoche "que el actual proceso está agotado", pero agregó que ello "no significa que la democracia volverá por sí sola, ya que el pueblo debe luchar para conseguirla" y anunció que el próximo miércoles se reunirán los delegados gremiales para decidir "un plan de movilización general".

Aunque el líder sindical no especificó el alcance de la movilización se considera que se piensa efectuar un paro general de actividades de 24 horas para este mes. "Esta movilización —dijo Ubaldini— está destinada a lograr que las autoridades revean la actual situación. Las prioridades son: la lucha contra la desocupación, los salarios de hambre, el retorno al estado de derecho y la defensa del patrimonio nacional".

Por su parte el Movimiento de Integración y Desarrollo (MID), encabezado por el ex presidente Arturo Frondizi, acusó ayer al gobierno militar de "realizar maniobras continuistas" tendientes a promover, desde el poder, un partido oficial.

# Plan de EU para desestabilizar a Nicaragua

## Intenta frenar el supuesto envío de armas a El Salvador

AFP, AP, EFE, PL y UPI

WASHINGTON, 14 de febrero. — El presidente Ronald Reagan aprobó un plan destinado a impedir el supuesto abastecimiento de armas por parte de Cuba a los insurgentes salvadoreños a través de Nicaragua, que prevé especialmente promover operaciones a cargo de gobiernos amigos, afirmó hoy el *Washington Post*.

El propio Reagan y el secretario de Estado, Alexander Haig, se negaron a comentar la información del *Washington Post*, mientras el subsecretario de Estado Walter Stoessel afirmaba a un periódico germanoccidental que el presidente estadounidense no descarta una intervención militar en El Salvador.

La versión del *Washington Post*, procedente de "fuentes bien informadas", afirma que el plan adoptado después de discusiones de alto nivel en el Consejo Nacional de Seguridad incluye "la instigación de operaciones emprendidas por gobiernos amigos destinadas a desorganizar el suministro de armas de Cuba y Nicaragua a la guerrilla salvadoreña".

de la primera

Argentina sería uno de esos países y su régimen militar colaboraría con el envío de un millar de hombres, afirmó el diario. Hace apenas una semana la agencia AP señaló que Argentina había "coordinado" con Estados Unidos la actividad de grupos paramilitares para desestabilizar al gobierno de Nicaragua.

Agregó el diario que la CIA (Agencia Central de Inteligencia) propuso un plan de 19 millones de dólares destinado a promover la oposición derechista en Nicaragua, así como a "crear unidades de acción para operaciones paramilitares, políticas y de información en Nicaragua y en otras partes". Pero aclara que ninguna información permite afirmar que el plan haya sido aprobado o que ya esté en marcha.

## UNO MAS UNO

### EXIGE ARGENTINA EL PAGO DE UNA DEUDA

LA PAZ, 14 de febrero (EFE). — Argentina exige el pago a Bolivia de una deuda contraída durante el régimen del general Luis García Meza (1980-1981) que asciende a la suma de 400 millones de dólares.

La información fue proporcionada hoy domingo a la agencia EFE por fuentes diplomáticas competentes, que dijeron que Argentina dio a Bolivia 800 millones de dólares después del golpe de Estado de García Meza. De esos 800 millones de dólares, 400 millones fueron un adelanto por la compra que diariamente adquiere Argentina de Bolivia.

## EXCELSIOR

Acrecentó También sus Peticiones en 1981 la URSS BPI

## Sensible Aumento del Endeudamiento de México, Argentina, Brasil y Chile

BASILEA, Suiza, 14 de febrero. (AFP)—Cuatro países latinoamericanos —México, Argentina, Brasil y Chile— aumentaron sensiblemente su endeudamiento con el Sistema Bancario Internacional, según las esta-

disticas publicadas en Basilea, Suiza, por el Banco de Pagos Internacionales (B.P.I.).

En el curso de los nueve primeros meses de 1981, dos países se destacaron por el considerable aumento de su deuda bancaria; México, con un incremento de 8,400 millones de dólares, y la Unión Soviética, con uno de 6,000 millones.

Otros diez países aumentaron en el mismo periodo su endeudamiento neto de mil quinientos millones de dólares: Sudáfrica, Argentina, Brasil, Chile, India, Corea del Sur, Malasia, Grecia, Portugal y España.

Por su parte, en un notable cambio de tendencia, los países exportadores de petróleo de la OPEP se con-

virtieron en deudores de los bancos internacionales, en el mismo periodo, por 3,100 millones de dólares, lo que no había ocurrido desde 1978.

De esta manera, los depósitos de los países de la O.P.E.P. en los bancos de las principales naciones industrializadas, se elevaban al 30 de septiembre de 1981 a sólo 157,300 millones de dólares, o sea, 700 millones

SIGUE EN LA PAGINA QUINCE

## Sensible Aumento

Sigue de la pagina tres  
menos que a fin de junio de 1981.

La deuda de los otros países en vías de desarrollo creció notablemente, y en especial la del conjunto regional latinoamericano.

Los créditos acordados por los bancos en el tercer trimestre de 1981 aumentaron en 10,700 millones de dólares (de los cuales 8,900 correspondieron a países de América Latina), y se elevaron al 30 de septiembre del año pasado a 211,900 millones de dólares.

En cambio, los países de Europa Oriental, a excepción de la Unión Soviética, lograron detener su proceso de endeudamiento en el tercer trimestre de 1981, y su deuda con los grandes bancos occidentales se elevó en

esa fecha a 58,700 millones de dólares.

Las estadísticas del BPI también señalaron una notable aceleración de la actividad bancaria internacional, después de un segundo trimestre desusadamente flojo.

Al 30 de septiembre de 1981, los haberes de exportaciones brutas de los bancos que informan al BPI se elevaron a un billón 422,800 millones de dólares, lo cual corresponde a un aumento en un solo trimestre de más de 76,000 millones.

Finalmente, las estadísticas del Banco de Pagos Internacionales indicaron un notable incremento de las transacciones de los bancos instalados en Japón, cuyos préstamos al exterior aumentaron en 12,600 millones de dólares.

unomásuno

## México, barrera contra la penetración de EU en nuestra cultura, dice Mercedes Sosa

Hugo Gómez/ enviado

PARIS, 14 de febrero. — Mercedes Sosa, quien triunfa aquí con un éxito desbordante de público en el exclusivo teatro Bobino, señaló a este enviado que México es importante para los pueblos latinoamericanos "porque su nacionalismo es una barrera infranqueable contra la penetración cultural de Estados Unidos en nuestro continente".

La cantante folclórica argentina recuerda con simpatía a los artistas mexicanos, quienes al hacer folclor no sólo intentan detener que se establezcan en Latinoamérica valores ajenos a nuestros pueblos, "sino que la penetración se ha invertido y son los *gringos* los preocupados ahora, porque lo mexicano y latinoamericano en general tiene gran aceptación en Estados Unidos". Especial cariño siente por Amparo Ochoa, "porque Amparo es una gran artista que todavía no ha sido suficientemente valorada en México, una cantante que es capaz de triunfar en cualquier parte del mundo".

Respecto a sus nuevos planes dice: "Todavía no puedo precisar nada en cuanto al futuro inmediato". El nerviosismo tiene una explicación lógica: hoy domingo, o el lunes, vuelve a Argentina, país donde fue proscrita.

"Lo cierto es que no se qué vaya a pasar — expresa en su camerino, luego de un nuevo éxito en París —, pero yo llego a más tardar el 16 a Buenos Aires y debuto dos días después. Estaré en mi patria hasta el 28 de este mes, por lo menos esos son mis planes. Tú no puedes saber cómo me vayan a recibir o cómo puedan reaccionar los militares. Si vieras que son gente loca. . ."

Cuenta una experiencia que vivió en septiembre pasado, cuando solamente se le permitió quedarse unos días en Argentina, en calidad de turista, sin que pudiese cantar porque su voz es considerada *subversiva* por el gobierno militar: "Los militares estaban enojados porque no había guerra con Chile, e incluso cuando la situación se puso difícil por los supuestos problemas limítrofes, estos locos acaraban ataúdes hacia el posible frente de

enfrentamientos con los chilenos, para enterrar en ellos a los soldados argentinos que pudiesen caer en la refriega. Esto lo vi con mis propios ojos y nadie me lo contó. Estos tipos están locos".

No cree Mercedes Sosa que exista enemistad entre argentinos y chilenos "porque somos pueblos hermanos". Lo que sucede con la guerra que intentaron los gobiernos de Chile y Argentina "es que todo eso era un *cuatro* de los militares de ambos países para tapar las picardías que han hecho y hacer olvidar los muertos y desaparecidos, además de distraer la atención de ambos pueblos sobre sus graves problemas internos".

Estuvo en aquella ocasión seis días en Argentina. "Recibí tales muestras de simpatía que quedé conmovida, y resucité publicitariamente después que en 1975 la prensa me había dado por muerta artísticamente. Ni siquiera se mencionaba mi nombre antes de ese retorno pasajero. Pero en septiembre fue diferente, porque todos los diarios me querían entrevistar y publicar todo lo que yo quisiera decir. Te aclaro que nunca fui expulsada de Argentina, como se cree. Lo que sucedió es que cuando se me impidió ganarme la vida con mi canto, decidí salir al extranjero a ganarme dignamente el sustento". No menciona que fue amenazada por la ultraderecha argentina, y que incluso fue condenada a muerte por el terror paramilitar oficial.

Los artistas argentinos triunfan en el extranjero, dice, pero la raíz está en la patria y se le echa de menos, se le añora y se le quiere más.

Agrega: "Te repito, algo está pasando en mi país, porque los mismos diarios que nos atacaban a los que salimos dicen ahora que se tiene que revertir la tendencia observada desde el golpe de Estado de Videla, y que en vez de que sigan saliendo del país los argentinos, deben retornar, volver a la patria. Te lo aseguro que somos centenares de miles los que estamos fuera. En España hay como 200 mil argentinos, y de esto puedo dar fe porque resido en Madrid".

Mercedes Sosa es famosa en toda Europa y su solo nombre llena los teatros más exigentes de este continente. "Yo sé de inmediato cuando en el público hay latinoamericanos, porque ponen cara de entender lo que canto, mientras que a los europeos se les nota en el rostro que no comprenden nada, aunque aplauden igual que si entendieran la letra".

Lo bueno, continúa, "es que los latinoamericanos que hemos tenido que abandonar nuestros países hemos recibido mucha generosidad y comprensión para nuestro drama, porque lo es el vivir lejos de la patria". Es la reciprocidad, piensa, "porque antes Argentina, Chile, Uruguay, etcétera, recibían a miles y miles de emigrantes europeos, la mayoría de ellos perseguidos políticos, y otros que debieron salir atezados por la situación económica, a quienes nuestros pueblos acogieron con cariño: ahora sucede lo contrario, porque es Europa la que recibe a centenares de miles de nietos de aquellos que antes emigraron a Sudamérica". A pesar de que argentinos, chilenos, uruguayos, y otros latinoamericanos, tienen que aprender a hablar otra lengua, "viven con dignidad, a la espera del regreso y trabajan honrada y lealmente en los países que los acogieron". Añade que este exilio, obligado o voluntario, "mostró una realidad que debe enorgullecernos: los artistas sudamericanos tienen la suficiente calidad como para triunfar ampliamente en el extranjero".

El camerino está lleno de compatriotas de Mercedes que quieren saludarla y felicitarla. Le desean suerte en su aventura cuando saben que retorna, pero muchos la envidian en el fondo de su ser porque vuelve a la patria. Es famosa, lo que hace difícil, aunque no imposible, que los militares tomen medidas contra ella, porque es célebre en el mundo. La entrevista termina modestamente, como es la personalidad de *La Negra*: "Espero que la próxima nota me la puedas hacer en Argentina, cuando todos los que salimos de allí hayamos podido volver".

UNO/MÁS/UNO

## En Brasil satirizan la situación de Menotti

RIO DE JANEIRO, 14 de febrero (UPI). — El diario *Jornal do Brasil* publicó hoy una caricatura sobre el director técnico de la selección argentina de fútbol, César Luis Menotti, y sus recientes comentarios políticos contrarios al gobierno militar de su país.

El dibujo muestra a cuatro generales argentinos leyendo un informe secreto y conversando entre ellos así:

"Pero es muy grande...".

"Y muy conocido...".

¿Pero y si pierde en España?

"Ahí si lo metemos en la lista de los desaparecidos".

EL DÍA

## Huelga de músicos en Argentina

BUENOS AIRES, 14 de febrero (AFP).—La inauguración de la temporada de verano del Teatro Colón fue cancelada ayer debido a una huelga de los músicos de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, se supo hoy aquí.

La medida de fuerza fue tomada, según se dijo, por los instrumentistas contratados (interinos) ante la información de que se prescindirá de sus servicios en el marco de las medidas de austeridad anunciadas por el gobierno argentino como un intento de paliar la grave crisis económica que afecta al país.

La versión agrega que los músicos no recibirían siquiera el pago correspondiente a las vacaciones, lo que habría precipitado la decisión de no presentarse en el teatro Presidente Alvear, donde estaba programada la inauguración oficial.

Al escándalo de no poder comenzar la temporada veraniega se agrega un serio interrogante acerca de la temporada "fuerte" ya que, ante el severo corte presupuestario se carecerá de los recursos necesarios para pagar las presentaciones de Luciano Pavarotti y Plácido Domingo, considerados como los dos tenores más caros del mundo.

UNO MAS UNO

EXCELSIOR

## Casi un millón de personas desaparecidas, denuncia AI

Alberto Dufey/corresponsal/I

GINEBRA, 15 de febrero. — Casi un millón de personas se encuentran desaparecidas en el mundo según una denuncia de Amnistía Internacional, (AI), gran parte de los cuales son bebés, niños y mujeres y, según el grupo de trabajo encargado de investigar esos hechos dependiente de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, en muchos casos — particularmente en Latinoamérica — se ha dado una colaboración entre las policías de diversos países para llevarlos al cabo.

Para llamar la atención de la opinión pública, AI iniciará una campaña a nivel mundial contra las desapariciones, que comenzará con una manifestación en Berna, Suiza, el próximo 20 de febrero.

Por su parte, el grupo de trabajo — creado en 1980 por resolución de la CDH — decidió centrar su atención este año en el alarmante caso de los menores desaparecidos, y en su informe presentado a la Comisión constata que en 1981 ha habido un considerable aumento en los secuestros.

Entre los países con mayor número de desaparecidos figuran Guatemala (30 mil desde 1966), Argentina (20 mil desde 1976), cinco mil en Chile, tres mil en Uruguay y centenares o miles de casos producidos en Brasil, El Salvador, Honduras, Paraguay, Sudáfrica e incluso México, cuyo exámen del caso de más de 400 personas desaparecidas entre 1968 y 1971 se encuentra aún pendiente y deberá resolver la actual asamblea de la comisión.

Varios de estos países han acentuado los obstáculos y presiones contra este grupo de trabajo, por lo que en el informe de este año se presentan quejas porque "los gobiernos no han respondido de modo efectivo a las gestiones solicitadas". Las presiones de los países implicados han llegado al extremo de que este año el grupo pueda ver retirado su mandato.

Entre las causas de las desapariciones figuran la supresión física de los opositores con destrucción de sus cadáveres, secuestros, y participación de policías de nacionalidad de las personas afectadas, la colaboración entre policías o secuestros realizados en completa violación de la soberanía nacional de otros países.

El informe del grupo destaca, precisamente, casos de ciudadanos uruguayos que vivían en Argentina y que habían sido detenidos o secuestrados por miembros de las fuerzas de seguridad de Uruguay y luego fueron puestas a disposición de las autoridades de este país. Hay también referencias al caso de cinco argentinos desaparecidos en Perú, y de dos niños que habían desaparecido luego de ser detenidos en Argentina junto con sus padres y que posteriormente aparecieron abandonados en Chile. En todos esos casos, se afirmó, las fuerzas de seguridad del país en que se habían producido las desapariciones colaboraban con las del país de origen de la persona desaparecida.

Otro caso que figura en el informe de 1981 se refiere a la desaparición en Honduras de 26 ciudadanos salvadoreños detenidos por las fuerzas de seguridad hondureñas, de las cuales cinco fueron entregados a las autoridades de El Salvador.

## Paro Musical en el Teatro Colón de Buenos Aires

BUENOS AIRES, 14 de febrero. (PL)—La inauguración de la temporada de verano en el famoso Teatro Colón se suspendió ante el paro realizado por instrumentistas contratados que no se presentaron a la función.

Según el matutino *Convicción*, al parecer se trata de una acción de fuerza de los músicos ante la información de que se va a prescindir de sus servicios próximamente en el marco de las medidas de austeridad proclamadas por las autoridades nacionales.

El director general del Teatro Colón, Comodoro Gallacher, aseguró —de acuerdo con la información del diario— que los músicos serán dejados cesantes porque una cláusula de su contrato les impide acción legal alguna.

Sin noticias sobre la embarazada desaparecida

# Encuentran a dos mujeres asesinadas en Buenos Aires

La prensa afirma que existen diferencias en el gobierno.—  
Autoriza un tribunal civil la realización de un acto peronista

(AFP y UPI)

LA PLATA, Argentina, 15 de febrero.— Dos mujeres asesinadas con disparos de armas de grueso calibre, una de ellas en estado de gestación, fueron encontradas en las últimas horas en distintos lugares de Buenos Aires, mientras otra mujer, también embarazada, permanece secuestrada desde hace 11 días.

Una mujer de unos 25 o 30 años, en su primer mes de embarazo, fue hallada acribillada a balazos de revólver calibre 38 largo en jurisdicción del Partido de Tigre, a unos 30 kilómetros del centro de Buenos Aires.

El cuerpo, de 1.75 metros y aproximadamente 60 kilos de peso, se encontraba semisumergido en una charca y en avanzado estado de descomposición. Los peritos estiman que el homicidio se cometió hace unos 25 días.

Otra mujer, de 40 años, fue encontrada muerta en parecidas circunstancias en el partido bonaerense de Florencio Varela.

A estos dos enigmas, que conmocionaron una amplia zona de Buenos Aires, se une el planteado por el secuestro de Ana María Martínez, por cuya aparición abogaron los escritores Ernesto Sabato y Jorge Luis Borges entre otras personalidades.

Martínez fue secuestrada cuando se encontraba en avanzado estado de gestación, por un grupo de civiles con armas automáticas que la llevó por la fuerza de las inmediaciones de su domicilio, también en una localidad bonaerense, el pasado día 4, sin que hasta el momento se haya sabido nada acerca de su paradero.

## DIFERENCIA EN EL GOBIERNO

Los observadores políticos coincidieron en resaltar diferencias de orientación existentes en el seno del gobierno militar argentino y los sindicalistas de todos los sectores reafirmaron hoy su voluntad de tomar medidas de fuerza para exigir un cambio de política económica vigente.

Todos los diarios de esta capital comentaron en distinto tono la existencia de

dos posturas en el seno del gobierno: Una que plantea la imposibilidad de una apertura política sin solución previa de la crisis económica y otra que privilegia una solución política por sobre los acuciantes temas económicos.

El influyente matutino *La Nación*, en su comentario político semanal, señaló que "el panorama militar de hoy es menos idílico que el de seis años atrás" y agregó que "ante la visión del paisaje militar descrito, el gobierno ha actuado con la lógica elemental de quien corre a buscar aire afuera cuando siente que se está por terminar el oxígeno interior".

Al anuncio del sector sindical más claramente

opositor del sindicalismo argentino, congregado en la Confederación General del Trabajo (CGT), de encarar a breve plazo una movilización nacional que culminaría en un paro nacional, se sumó hoy el más importante vocero del sindicalismo moderado, el dirigente Jorge Triacca.

El gremialista señaló que estaba de acuerdo con el plan de movilización ideado por la CGT y destacó que "el paso a seguir es la acción" ante el agravamiento de la crisis económica.

En declaraciones formuladas en la ciudad de Mar del Plata, Triacca afirmó que "no caben más dilaciones ni postergaciones para poner en marcha

la movilización activa que reclaman los trabajadores en defensa de sus elementales derechos".

Finalmente, un tribunal de Justicia autorizó hoy un acto político peronista que había sido prohibido por el gobierno, y dijo que pese a estar vigente el estado de sitio los jueces pueden regular su aplicación pues de lo contrario se corre peligro de no llegar "jamás a una democracia".

El tribunal, llamado aquí Cámara Federal, intervino a raíz de un recurso presentado por el abogado peronista Lázaro Roca porque el ministerio del Interior no autorizó un acto de esa agrupación que se iba a realizar en un hotel de esta capital.

# Marcha de Familiares de Desaparecidos Argentinos

## Madres de la Plaza de Mayo en Mar del Plata; Matan a Mujeres

MAR DE PLATA, Argentina, 15 de febrero. (AFP). Más de un centenar de madres y familiares de detenidos-desaparecidos por razones políticas efectuaron hoy una marcha silenciosa por la calle principal de la ciudad, reclamando "por la suerte de sus hijos", según decían los carteles de los manifestantes.

La marcha se realizó al término de una misa oficiada en la catedral de esta ciudad (450 kilómetros al sur de la capital) y fue encabezada por una mujer que llevaba de la mano a dos niños, cada uno de los cuales llevaba a la altura del pecho la leyenda "¿dónde están mis padres?".

Otras interrogantes del grupo lucían pañuelos blancos que identifican a las "Madres de la Plaza de Mayo", que todos los jueves hacen manifestaciones pacíficas en esa plaza que está frente a la Casa Rosada (Palacio de Gobierno), en demanda de sus hijos desaparecidos.

Mientras tanto, dos mujeres asesinadas con disparos de armas de grueso calibre, una de ellas con un

mes de embarazo, fueron encontradas hoy en distintos lugares de Buenos Aires. Mientras otra mujer, también embarazada, permanece secuestrada desde hace 11 días.

Una mujer de 25 o 30 años de edad, en su primer mes de embarazo, fue encontrada acribillada a balazos en la jurisdicción del Partido de Tigre, a 30 ki-

SIGUE EN LA PAG. VEINTITRES

## Marcha de Familiares de Desaparecidos

Sigue de la página tres

lómetros de Buenos Aires. Su cuerpo se encontraba semisumergido en un charco y en avanzado estado de descomposición. Los peritos estiman que el homicidio se cometió hace aproximadamente 25 días.

La otra mujer, de 40 años, fue encontrada muerta en parecidas circunstancias en el partido bonaerense de Florencio Varela.

A estos dos enigmas se une el planteado por el secuestro de Ana María Martínez, realizado por un grupo de civiles que portaban armas automáticas, el 4 de este mes.

Los escritores Jorge Luis Borges y Ernesto Sabato, junto con una treintena de personajes de las esferas cultural y política, reclamaron a las autoridades una "inmediata investigación" para lograr la aparición con vida de la secuestrada.

En una nota distribuida ayer a los medios periodísticos de esta capital, sus firmantes señalan que "hasta el momento, las diligencias legales realizadas han resultado negativas, lo que nos hace temer por la vida no sólo de Ana María sino también de su hijo, ya que se encuentra en el sexto mes de embarazo".

EL DÍA

## Borges y Sábato exigen la aparición con vida de Ana Martínez a la Junta

BUENOS AIRES, 15 de febrero (AFP).— Los escritores Jorge Luis Borges y Ernesto Sábato, junto con una treintena de personalidades de los mundos cultural y político, reclamaron a las autoridades una "inmediata investigación" para lograr la aparición con vida de Ana María Martínez, secuestrada el 4 de este mes, que se encuentra en

avanzado estado de gestación.

En una nota distribuida ayer a los medios periodísticos de esta capital, sus firmantes señalan que "hasta el momento las diligencias legales realizadas han tenido resultado negativo, lo que nos hace temer por la vida no sólo de Ana María Martínez, sino también de su hijo, ya que se encuentra en el sexto mes de embarazo".

Según una denuncia presentada la semana pasada por entidades defensoras de derechos humanos, Ana María Martínez fue secuestrada en las inmediaciones de su domicilio, en el barrio bonaerense General Sarmiento, por un grupo de civiles armados que viajaban en un automóvil blindado color verde oliva sin matrícula.

UNO MAS UNO

▷ En Argentina

## Despiden a obreros en la VW

BUENOS AIRES, 15 de febrero (AFP).— La empresa automotriz Volkswagen argentina decidió hoy el despido de 680 obreros que regresaban de sus vacaciones anticipadas, como consecuencia de las escasas ventas y de la acumulación de stocks.

Los obreros recibieron los telegramas de despido en el transcurso de las vacaciones; 600 optaron por cobrar las in-

demnizaciones, en tanto unos 80 se negaron a aceptar la decisión patronal, apoyados por el sindicato de mecánicos.

Volkswagen había resuelto cesar a un millar de sus trabajadores de las plantas de San Justo y Monte Chingolo, a unos 25 kilómetros al sudoeste de Buenos Aires, en enero pasado, pero merced a la mediación del gobernador de la provincia, Jorge Aguado, a

instancias del jefe del Estado, postergó los despidos hasta hoy y adelantó las vacaciones "a la espera de una reactivación de las ventas y de los resultados de una lista de retiros voluntarios", según declaró un vocero de la empresa.

Como ésta no se produjo, sino que, "por el contrario, el mercado presentó una agudización recesiva", se hicieron efectivos los despidos.

# Afirma el gobierno argentino que *no hay novedad* sobre los desaparecidos

## La sorprendente respuesta, a una delegación humanista que visitó a un alto funcionario

(ANSA y UPI)

BUENOS AIRES, 16 de febrero.—Un alto funcionario del gobierno militar recibió ayer, por primera vez en 6 años, a una entidad humanitaria para informarle que **no había novedad** sobre el paradero de una mujer embarazada secuestrada por desconocidos a principios de este mes, mientras que, en Mar del Plata, el principal balneario argentino, un grupo de Madres de Plaza de Mayo manifestó silenciosamente delante del presidente, general Leopoldo Galtieri.

Por su parte, la Corte Suprema de Justicia rechazó ayer por **manifestamente inadmisibles** un recurso de amparo presentado por familiares de unos 200 desapa-

recidos que solicitaron se condenara a las autoridades responsables de la "injustificada retención de información sobre la situación de personas secuestradas o desaparecidas".

El subsecretario de Asuntos Institucionales del Ministerio del Interior, coronel Bernardo José Menéndez recibió ayer a Augusto McDonnell y María Gard de Antcolets, dirigentes del Centro de Asuntos Legales y Sociales (una activa entidad defensora de derechos humanos) para informarles que **no había novedad** sobre el secuestro de Ana María Martínez ocurrido el 4 de este mes. Información sobre el paradero de esta joven mujer que se encuentra embarazada fue solicitada ayer en un documento público

por prestigiosos intelectuales argentinos, encabezando la nómina los escritores Jorge Luis Borges y Ernesto Sábato.

En Mar del Plata, en tanto, un grupo de Madres de Plaza de Mayo con sus clásicos pañuelos en la cabeza (pañuelos blancos que llevan impreso el nombre de los familiares detenidos) asistieron silenciosas al acto de inauguración de un hospital que presidió el general Galtieri. Las mujeres portaban carteles y fotografías de sus familiares desaparecidos y, pese a que ante su presencia se reforzaron los efectivos de seguridad que las mantuvieron a distancia del palco oficial, no impidieron su presencia en la zona. El domingo el mismo grupo de madres había

manifestado, también portando carteles y fotografías, en la principal arterial peatonal de esta concurrida ciudad balnearia, siendo aplaudidas por algunos sorprendidos turistas.

En tanto, fuentes del Ministerio del Interior, citadas por medios locales, dijeron que funcionarios de seguridad de esa cartera recorrieron en los últimos días la zona en que fue secuestrada por hombres armados la joven Martínez que había militado en el Partido Socialista. Basándose precisamente en esa militancia anterior, entidades humanitarias señalaron en un aviso pagado en los diarios y que se publicó días atrás, que su caso era político.

### UNIFICACION DE SOCIALISTAS

Las distintas organizaciones socialistas de Argentina decidieron iniciar el camino hacia su unificación en una "fuerza socialista que sirva a los trabajadores, la juventud, los intelectuales, los profesionales y demás sectores populares" y tras denunciar a las recientes medidas del gobierno militar de ese país por "incompatibles con el ejercicio de la libertad, la soberanía popular, el bienestar del pueblo y la independencia nacional", se pronunciaron por la inmediata convocatoria a "elecciones libres, sin proscripciones ni condicionamientos".

En un documento fechado en Buenos Aires y suscrito por la Confederación Socialista Argentina (CSA), el Partido Socialista Popular (PSP), el Partido Socialista Unificado (PSU), el Partido Socialista del Chaco y un grupo de personalidades socialistas de aquel país, se dice que el propósito unitario está animado "por la experiencia de lucha de los trabajadores argentinos" y por una "concepción nacional y latinoamericanista del socialismo".

Al destacar que las recientes medidas oficiales, propias del "sistema capitalista dependiente, tienen corta vida", los diversos partidos se pronunciaron en favor de "la libertad, la democracia social, el bienestar del pueblo" y afirman que sólo se puede salir de la actual situación que se vive en ese país, "respetando la soberanía popular". La declaración, dada a conocer en México por la representación para América Latina de la CSA, concluye consignando el compromiso de los socialistas argentinos de contribuir "a afianzar la unidad de los sectores democráticos, única garantía para el logro de la inmediata convocatoria a elecciones libres, sin proscripciones ni condicionamientos".

▷ Derechos Humanos

# Argentina obligó a la ONU a crear un grupo especial

Alberto Dufey/corresponsal/II

GINEBRA, 16 de febrero. — Argentina tiene el triste mérito de haber obligado a la creación del grupo especial de la ONU encargada de investigar las desapariciones forzadas o involuntarias de personas. Un total de 30 mil casos pesan a su haber, entre ellos niños y mujeres, desaparecidos entre 1976 y 1981.

Ante la magnitud de los hechos y la gravedad de las denuncias, el grupo especial de la ONU, hasta el momento, sólo ha podido establecer informes sobre la desaparición de 2 mil 100 personas ocurridas entre 1980 y 1981, debido a la ausencia de mayores antecedentes, y a las dificultades (presiones diplomáticas) encontradas por la secretaría de la Comisión de los Derechos Humanos, y que le han impedido actuar con rapidez.

El informe elaborado por el grupo contiene sin embargo una sólida documentación sobre estos casos, documentación que acompaña además la respuesta dada por el gobierno argentino a las gestiones del grupo de desaparecidos.

Las comunicaciones recogidas se basan en testimonios entregados por familiares de los desaparecidos, y por siete organizaciones argentinas, como la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, el Movimiento Eucuménico por los Derechos Humanos, la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas, Madres de la Plaza de Mayo, Centro de Estudios Legales y Sociales, el Servicio de Paz y Justicia, etcétera. Otras comunicaciones han sido facilitadas por la Federación Argentina de Asociaciones de Abogados, la Asociación de Abogados de Buenos Aires, y la Federación Argentina de Abogados.

Quizás el caso que más ha conmovido a la opinión pública europea es la desaparición de 84 niños, muchos de los cuales nacieron durante el cuatervio de sus madres, y de otros que desaparecieron junto a sus padres en los momentos de haber sido detenidos por las fuerzas policiales.

El informe del grupo recoge los testimonios entregados por la Asociación de Abuelas de Niños Desaparecidos, donde se detalla en algunos pasajes que de un total de 84 casos, 20 corresponden a niños detenidos junto a sus padres (la mayoría entre 15 y 16 años), 57 casos corresponden a madres detenidas en distintas fases del embarazo y que después de nacer, sus hijos nunca más aparecieron. Otro caso señalado por otro organismo detalla la detención de un niño junto a su madre, sin que hasta la fecha se sepa lo que sucedió con el menor. Otro caso se refiere a un niño de cinco meses y una niña de cuatro que desaparecieron cuando sus padres fueron detenidos en octubre de 1977, en Buenos Aires. En marzo de 1980 se encontró a los niños cuando se efectuaban los trámites para su adopción. Actualmente los niños permanecen con su nueva familia y la abuela está en relación con ellos. Otros casos se refieren a familiares que reciben niños cuyos padres han desaparecido. En cuanto al problema de las adopciones, la asociación de las abuelas ha pedido al grupo de la ONU que investigue el origen real de los niños adoptados en Argentina durante los últimos años.

En cuanto a los adultos desaparecidos, el informe detalla el examen en 1980 de 900 casos que han sido sometidos al gobierno argentino para que trasmita las informaciones pertinentes. En 587 casos se da la fecha y lugar de detención y desaparición. 421 personas fueron detenidas en su casa, en casa de un amigo o de un pariente, 44 en su lugar de trabajo, y 122 en diversos otros lugares identificados. También se señala el caso de detenciones efectuadas en locales de la policía y dependencias militares.

En 82 casos, las detenciones las efectuaron personas uniformadas, y en 27 oportunidades las personas que hicieron la detención se identificaron o fueron identificadas por terceros como pertenecientes a las fuerzas de orden público. En 27 casos mostraron credenciales, y en otros 146 los autores declararon simplemente pertenecer a una de las fuerzas públicas.

EXCELSIOR

## Descarta un Ministro Argentino la Difusión de la Lista de Desaparecidos

BUENOS AIRES, 16 de febrero. (AP)—El ministro del Interior, general Alfredo Saint Jean, descartó la posibilidad de que el gobierno difunda una lista de personas desaparecidas por cuestiones políticas, que organizaciones locales de derechos humanos calculan en más de 6,000.

"Es imposible elaborar listas; tampoco sería posible dar una lista determinada hecha con anterioridad, porque esa lista no existe", afirmó Saint Jean al diario *Puntal*, de la provincia de Córdoba.

Saint Jean dijo que "el gobierno actual va a resol-

ver en la medida de lo posible el problema, pero pretender agotar el esclarecimiento de la situación de los desaparecidos es muy difícil, como ocurre en todas las guerras. Nosotros sabemos que durante esa guerra ha habido efectivamente desaparecidos. El pueblo argentino vivió esa

guerra y sabe que hay casos que no podrán dilucidarse nunca".

Entretanto, continúa a sumida en el misterio la desaparición de la ex militante del Partido Socialista, Ana María Martínez, la semana pasada. El hecho movilizó a dirigentes de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos y a una treintena de personajes, encabezados por los escritos Jorge Luis Burgos y Ernesto Sabato, que pidieron al gobierno su esclarecimiento.

La secuestrada —dijeron las organizaciones— está en su tercer mes de embarazo. Según testigos, personas armadas obligaron a la mujer a subir a un automóvil. El episodio ocurrió hace diez días.

# Argentina Dejó de ser Primer Vendedor Mundial de Carne

## Controlaba Cerca del 50% del Mercado

- ★ En la Actualidad, Sólo Participa con el 5 por Ciento
- ★ Perdió Clientes por la Competencia de Otras Naciones
- ★ La Política de Subsidios de la CEE es muy Perjudicial
- ★ Impide el Proteccionismo el Comercio Exterior: Dicen

BUENOS AIRES, 16 de febrero (AFP)—Argentina tropieza con graves dificultades para expandir su comercio exterior desde la declinación de sus exportaciones en años pasados, cuando se perdieron mercados tradicionales, cediéndose posiciones ante la competencia de otros países, recordaron aquí observadores económico-financieros.

Esos observadores pusieron sobre el tapete lo sostenido recientemente en Washington por el subsecretario de Estado de negociaciones comerciales internacionales acerca de la política de subsidios de la Comunidad Económica Europea, que "perjudicó a Argentina, dado el cierre de los mercados europeos a nuestras colocaciones".

Por eso se perdieron otros mercados en los últimos 5 años. La CEE, por ejemplo, desplazó en 1981 a Argentina del primer puesto de país vendedor de carnes, pasando a colocar 650.000 toneladas de las 150.000 anuales que exportaba 4 años atrás.

Más dramático resulta el cuadro visto en el tiempo, ya que Argentina ocupaba en la década del 30 el 50 por ciento del mercado mundial de carnes, participación que cayó actualmente a 5 por ciento.

Recientemente se recordaba en niveles oficiales la dificultad que existirá para colocar carne en Egipto por la dura ofensiva que se aprestan a lanzar países competidores como la CEE, Australia y Uruguay para conquistar ese mercado.

La situación del mercado internacional no es buena para Argentina, si se considera la excepcional cosecha de granos en el mundo, pese a las dificultades y fallos de la Unión Soviética. Los cereales constituyen, precisamente, una de las exportaciones tradicionales más importantes de Argentina.

Sin embargo, el subsecretario de Comercio Exterior, Jorge Caminotti, ha dado por sentado que este año Argentina exportará por valor de 10.000 millones de dólares, si bien reconoció que esa cifra está supeditada a muchas "eventualidades".

Las esperanzas están cifradas, una

vez más, en una cosecha récord, pero la fuerza de la naturaleza y de las ventajas comparativas no son suficientes en el competitivo mundo actual, donde menudean políticas de protección en los más diversos rubros por parte de la mayoría de los países, recuerdan los observadores.

Por otro lado, el titular de la Cámara Argentina de la Construcción, Antonio Lanusse, calificó hoy aquí de "caótica" y "crítica" la situación de la construcción en el país y reveló que en Buenos Aires existen 45.000 viviendas sin vender y 500 construcciones paralizadas.

Lanusse reveló también que hay 400.000 personas del ramo desocupadas en todo el país.

En declaraciones periodísticas, Lanusse dijo que las empresas del sector sumaron 163 cifra que calificó de "extraordinaria". El funcionario precisó que no avizora solución alguna sino que, por el contrario, "la situación se agrava día a día porque las obras que se terminan no son reemplazadas por nuevas licitaciones que solucionen el problema".

## Piden Investigar la Deuda por 800 Millones con Argentina: Bolivia

LA PAZ, 16 de febrero, (DPA)—El matutino independiente Hoy refleja editorialmente su preocupación por las versiones periodísticas que adjudican a Bolivia una deuda con la Argentina por 800 millones de dólares.

"El adelanto de una cantidad relativamente peque-

ña para el estado boliviano —30 millones de dólares— a cuenta de un convenio para venta de gas de petróleo a la República Argentina, ha tenido la virtud de mostrar a la opinión pública nacional que nuestro país adeuda al vecino del sur la enorme suma de aproximadamente 800 mi-

llones de dólares", dice Hoy al empezar su nota editorial.

Recuerda luego que hasta la década pasada esa obligación no pasaba de 90 millones originados en la construcción del ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz, que se amortizaba con entregas de hidrocarburos.

"Posteriormente Argentina se interesó en la construcción del ferrocarril al Beni y está en esa lenta tarea desde hace varios años... Es de hacer notar que esa vía férrea si bien favorecerá a nuestro país, es mayormente de interés geopolítico argentino, por sus propósitos de alcanzar

de esa manera la región amazónica", sostiene el tabloide.

Añade que los negociadores bolivianos debieran tener en cuenta este último factor para aliviar las contribuciones de su país, en lugar que se carguen a una cuenta corriente que no tie-

ne, tampoco, trazas de concluir.

### VERSIONES PERIODISTICAS

El diario se refiere en seguridad a las versiones de prensa que revelan que "por razones ideológicas" el gobierno del ex presidente SIGUE DE LA PAG. DIECINUEVE

## Piden Investigar la Deuda por 800 Millones

Sigue de la dieciséis

te argentino Videla facilitó al gobierno del ex presidente boliviano García Meza la suma de 250 millones de dólares.

"Es preciso que conozcamos qué otros compromisos de ese tipo pudieran haber surgido", dice el editorial.

A más de protestar por las condiciones que habría propuesto Argentina para que Bolivia utilice el 50 por ciento del dinero proveniente del Gas que vende a Argentina en adquirir mercaderías de ese país, Hoy dice que no debieran reconocerse los créditos que se otorguen a espaldas del pueblo

sin recaudos legales.

"En alguna oportunidad se proyectó en el ámbito internacional que los países que hubieran sido llevados

a compromisos financieros por gobiernos inconstitucionales, no debieran ser obligados a reconocerlos, puesto que en condiciones, en las

que no funcionan los recaudos legales, las fiscalizaciones y los debates que permitan a los pueblos tomar conocimiento comple-

to de cuanto se hace en su nombre, se compromete su porvenir sin ninguna clase de atajos", concluye el matutino boliviano.

## unomásuno

### Notas de lectura

## Mascaró, de Conti

Isabel Quiñones

*Mascaró* sigue las convenciones de la subespecie que puede describirse como: novela de realismo maravilloso pero no tan desbocado (puesto que su inventiva no lo es), con juramento de fidelidad al precepto de la experimentación formal (es decir, inserción de otros lenguajes, digamos el de recetarios medicinales populares y culinarios, el de folletería teatral, el de argumentos para títeres o el de la versificación tradicional).

Ya desde las primeras páginas el lector se imagina, por tanto, que habrá referencias a fundación de ciudades, pseudomagos con capa negra, circos, muertos que no mueren, y demás parafernalia que quisiera ser prodigiosa. Como es de esperarse, el texto incluye un gran número de tipos, en este caso figuras de cartón que el autor debió haber considerado representativos de nuestras culturas. Ninguno de ellos nos provoca empatía: no están obsesionados ni los empuja la pasión notable o fantasía alguna; no hay un habla personal, ni el autor nos permite acceder a su interior.

Quizá sea el número de palabras lo que permita denominar a *Mascaró* novela, puesto que carece de trama; la historia consiste en una serie de escenas unidas por puentes fortuitos (y no se piense que tiene algo que ver la "corriente de conciencia").

Uno ha de creer, puesto que Conti lo anota, que suceden "ocurrentes embrollos" y también ha de imaginarse los diálogos, ya que comúnmente se nos dice que *equis* "pronuncia unas palabras adecuadas a las circunstancias", que ye "informa sobre personas, lugares, y sucesos", o que zeta "avanza parlotando con grandes maneras", y a uno le da pena que estos posibles personajes apenas y puedan utilizar su propia boca.

*Mascaró* nos produce la sensación de asistir a una sesión de mímica desvaída en la que, además, tenemos que atender al hiperbólico maestro de ceremonias Conti que usa abusivamente la enumeración, que utiliza infinitamente los epítetos con la esperanza de infundir vida a sus marionetas, que nos dice hasta el cansancio que tal o cual se pone de pie o patea, o aplaude o saca de un cajón.

La acción trastabillea, la ambientación es deslavada, los personajes parecen bultos, la prolijidad, que debería por lo menos asentar un mundo —aunque fuera aburrido—, vacila por la repetición de fórmulas elementales. Es lastimoso que esta narración parezca un borrador o intento de novela.

## EXCELSIOR

### Despidió a 680 Obreros.

### una Empresa Automotriz

BUENOS AIRES, 16 de febrero (AFP)—La Empresa Automotriz Volkswagen Argentina decidió hoy el despido de 680 obreros que regresaban de sus vacaciones anticipadas como consecuencia de las escasas ventas y acumulación de reservas.

Los obreros recibieron los telegramas de despido en el transcurso de las vacaciones. Seiscientos optaron por cobrar las indemnizaciones, en tanto unos ochenta se negaron a aceptar la decisión patronal, apoyados por el sindicato de mecánicos.

Volkswagen había resuelto cesar a un millar de sus trabajadores de las plantas de San Justo y Monte Chingolo, al sudoeste de Buenos Aires, en enero pasado, pero merced a la mediación del gobernador de la provincia, Jorge Aguado, a instancia del Jefe del Estado, postergó los despidos hasta hoy y adelantó las vacaciones "a la espera de una reactivación de las ventas y de los resultados de una lista de retiros voluntarios" según declaró un vocero de la empresa.

Un general y un capitán

# Arrestan a dos oficiales argentinos que se oponen a las privatizaciones

Encuentran asesinada a la militante socialista *desaparecida*. — *Imposible confeccionar listas de desaparecidos*: ministro del Interior

(UPI, AP y ANSA)

BUENOS AIRES, 17 de febrero.—El general retirado Jorge Leal, que comandó la primera expedición terrestre argentina al Polo Sur, fue sancionado con 20 días de arresto por haber firmado una nota donde se oponía a la privatización de los recursos petroleros y mineros, según fuentes militares citadas hoy en un matutino local.

También había sido sancionado con 30 días de arresto el capitán Alberto Catolino, otro de los militares que firmó la protesta.

El matutino *Clarín* dio cuenta hoy de las sanciones, mencionando como origen de la información a fuentes militares.

Leal es un general retirado que se ha opuesto a un enfrentamiento bélico con Chile por el conflicto de límites en la zona del canal de Beagle.

Catolino y Leal firmaron una declaración junto a dirigentes políticos oponiéndose a la privatización del subsuelo, un proyecto que se adjudica al gobierno.

Los partidos políticos argentinos más importantes se han comprometido a examinar la eventual privatización del subsuelo en caso de que cualquiera de ellos acceda al poder y amenazaron con acusar ante la justicia a los funcionarios que promuevan la medida.

En caso de confirmarse la sanción a Leal y Catolino serían este año 4 de los altos jefes militares sancionados por las Fuerzas Armadas. El almirante Emilio Massera y el ex presidente general Juan Carlos Onganía, cumplieron arrestos por formular declaraciones de tono político.

## REUNION DE LA CGT

La central obrera argentina CGT (Confederación General del Trabajo) adoptó hoy un proyecto de "movilización" de los trabajadores contra la política económica y social del gobierno, después de una reunión en su sede rodeada de efectivos policiales.

En ningún momento la policía intervino para impedir la reunión a pesar de que el martes el gobierno recordó la interdicción legal de toda actividad sindical desde el golpe de 1976.

El proyecto de "movilización" no prevé en lo inmediato

manifestaciones o paros como se especulaba, y debe ser examinado por delegados sindicales del interior que tienen una posición más dura que los líderes de Buenos Aires, según los observadores.

En un comunicado emitido después de la reunión, la CGT, en alusión al despliegue policial alrededor de su sede subraya las "ridículas expresiones de miedo y de desesperación" del gobierno militar.

Al mismo tiempo que se reunía la CGT, lo hizo la "multipartidaria", compuesta de los 5 mayores partidos de oposición, para analizar su acción de movilización política.

Por otro lado, el ministro del Interior argentino general Alfredo Saint Jean prometió que el gobierno militar "va a resolver en la medida de lo posible el problema de los desaparecidos" durante la cruenta represión de los opositores, pero subrayó que era "imposible confeccionar listas" de las personas en esa situación.

En declaraciones al diario *Puntal* de la provincia de Córdoba, Saint Jean negó que haya una lista de desaparecidos "confeccionada con anterioridad" como lo sugirió recientemente el ex comandante de la Armada, Emilio Massera.

El tema de los desaparecidos durante la represión entre 1976 y 1979, viene acosando desde hace años al gobierno militar, pero cobró nuevo impulso desde hace un mes cuando el almirante Massera, fue arrestado 10 días tras declarar que cuando se desempeñaba como miembro de la Junta Militar de gobierno había recomendado la publicación de una lista de desaparecidos.

A las declaraciones de Massera, siguieron las del vicepresidente del Partido Justicialista (peronista) Deolindo Bittel quien afirmó que el gobierno militar debía "resolver" la cuestión de los desaparecidos antes de la reconstitución, pues ningún futuro gobierno constitucional podría sobrellevar esa pesada herencia.

## ENCUENTRAN MUERTA A DESAPARECIDA

El cadáver de una militante socialista, Ana María Martínez, secuestrada el 4 de febrero último por un grupo de civiles armados, fue descubierto el día 12 en un basural de la localidad bonaerense de Tigre e identificado hoy, anunció un comunicado oficial.

El Ministerio del Interior precisó que la víctima, embarazada de 3 meses, presentaba varios impactos de arma automática de calibre 38 largo.

El secuestro seguido de muerte de Ana María Martínez es el primero que se produce en Argentina en los últimos 2 años.

Ana María Martínez fue interceptada a la salida de su domicilio, en la localidad bonaerense de General Sarmiento, por un grupo de civiles armados que se la llevaron con rumbo desconocido en un automóvil blindado verde oliva con trasmisor y sin matrícula identificatoria, dijeron testigos presenciales del hecho.

El secuestro fue denunciado por organizaciones de defensa de los derechos humanos. Esas entidades se reunieron el lunes pasado con el coronel Bernardo Menéndez, subsecretario del Interior, para plantear el caso, y acusaron a servicios de seguridad del Estado de ser los autores del secuestro.

## ESTAFA

Una treintena de empresas argentinas cometió una estafa contra el Estado por un valor aproximado de 100 millones de dólares, informaron fuentes policíacas hoy en Buenos Aires.

Las fuentes dijeron que hay detenidos, aunque no especificaron su número exacto, y explicaron que las empresas en cuestión presentaron balances fraguados para acogerse al régimen de financiación de pasivos.

## Identifican el cadáver de joven argentina plagiada

BUENOS AIRES, 17 de febrero (AFP, UPI, AP y ANN). El cadáver de una mujer embarazada, encontrado el pasado 12 de febrero en la localidad bonaerense de Tigre, resultó ser el de Ana María Martínez, militante socialista, secuestrada por un grupo de nombres armados, en un operativo calificado por las instituciones humanitarias de este país como "clásico de los organismos de seguridad". Los escritores Jorge Luis Borges y Ernesto Sábato, junto con otras personalidades, promovieron una solicitud de investigación de este hecho.

Por su parte, la Confederación General del Trabajo (CGT) denunció esta noche que una gigantesca movilización policial impidió realizar una reunión de sus secretarios, lo que demuestra "la verdadera cara represiva del gobierno".

EXCELSIOR

## Reitera el Gobierno Argentino las Prohibiciones a Reuniones Gremiales

Por RAUL O. GARCÉS

BUENOS AIRES, 17 de febrero. (AP) — El gobierno recordó la vigencia de las prohibiciones de efectuar reuniones gremiales que tiene como destinatario la Confederación General del Trabajo (CGT), entidad que convocó para hoy una reunión plenaria donde analizará una "movilización" y posible paro general de actividades.

Por medio del Ministerio de Trabajo se difundió anoche un comunicado recordando estas restricciones que rigen desde marzo de 1976 cuando las fuerzas armadas depusieron al gobierno peronista.

La CGT, considerado el sector más fuerte del escindido sindicalismo argentino, ha venido anunciando la iniciación de un plan de movilización como protesta por la delicada situación

económica política y social del país, y anunció que, incluso, podría coordinar acciones con los dirigentes políticos, especialmente los cinco partidos agrupados en la multipartidaria política. Estos son el Justicialismo (peronismo), Unión Cívica Radical, Movimiento de Integración y Desarrollo, Intransigentes y Democracia Cristiana.

El "pentágono" político también anunció el comienzo de una movilización el 12 de marzo que consistirá en un acto público en la provincia de Santa Fe. Las actividades políticas también están suspendidas.

Los delegados regionales de la CGT reunidos ayer,

diffundieron un documento en el que demandaron que la "unidad del movimiento obrero sea para los trabajadores, para la lucha, para la acción y no para el proceso (militar)".

Los delegados regionales tienen prevista para hoy una reunión con la mesa directiva de la CGT, donde definirán los cursos de acción a seguir, dentro de esos anunciados planes de movilización.

EXCELSIOR

## Arrestaron a un General Argentino por Criticar la Política Económica

BUENOS AIRES, 17 de febrero (AFP)—El comandante en jefe del ejército argentino impuso hoy aquí un arresto de 20 días al general retirado Jorge Leal, jefe de la primera expedición argentina que llegó al Polo Sur, por firmar un documento en el que se critica la política de desestatización de la economía.

El general Leal, que deberá cumplir su arresto en una unidad militar de Neuquén, en el sur del país, firmó una declaración formulada por un grupo de

personajes militares y civiles, entre los que se encuentran Jorge Abelardo Ramos, del Frente de Izquierda Popular; Carlos Menem, ex gobernador peronista de La Rioja, y el escritor e historiador José María Rosa, de marcada tendencia nacionalista y peronista.

El documento, al analizar la política de desestatización de la economía que piensan instrumentar las actuales autoridades del Palacio de Hacienda,

# Modelo Económico de Sumisión en AL: Pérez Esquivel

"Carrera Armamentista en Donde Muchos Carecen de lo Necesario"

Por PEDRO PABLO CAMARGO,  
corresponsal de EXCELSIOR

QUITO, 17 de febrero.—Adolfo Pérez Esquivel, quien en 1980 fue Premio Nobel de la Paz, advirtió hoy que "en América Central se agudizan los procesos de violencia y la represión, especialmente militar, como en los casos de El Salvador, Guatemala y el Cono Sur, donde acallan todo sistema de participación popular".

Agregó que en América Latina "se nos está imponiendo nuevamente el modelo de la economía liberal (el de Milton Friedmann, de la Universidad de Chicago) al servicio de la seguridad nacional y las dictaduras militares. Ese modelo de dependencia y explotación está llevando a un empobrecimiento mayor del continente, con el agravante de que sus ingentes recursos naturales son también llevados por el explotador".

Igualmente, el dirigente católico laico Pérez Esquivel —quien ganó la máxima preseña internacional por su lucha en favor de los derechos humanos contra la dictadura argentina— puntualizó que existe "una política deliberada que pretende agudizar los conflictos fronterizos entre naciones hermanas, con obvios propósitos de subyugación". Además, "hemos entrado en una peligrosa carrera armamentista, en una región donde el cuarenta por ciento de su población carece de lo necesario para una vida mínima y el veinte por ciento agoniza".

Los conflictos fronterizos actualmente más peligrosos son los de Argentina-Chile (canal de Beagle), Ecuador-Perú (demarkación de fronteras y derechos amazónicos ecuatorianos), Bolivia-Chile (salida al mar), Colombia-

SIGUE EN LA PAGINA 33

EL DÍA

ALTO JEFE MILITAR  
A ARGENTINA

El jefe del estado mayor del Ejército salvadoreño, coronel Rafael Suárez Lima, visitará Argentina la próxima semana y se entrevistará con el presidente Leopoldo Galtieri, informaron hoy fuentes castrenses en Buenos Aires.

La visita de Suárez Lima se producirá a invitación cursada por el jefe de estado mayor del Ejército argentino, general José Vaquero.

Además de la entrevista con Galtieri, visitará guarniciones militares y fábricas de armamentos.

Suárez Lima había sido invitado a Argentina anteriormente, pero no pudo concretar su viaje a Buenos Aires por la delicada situación en su país.

Sigue de la página tres

Venezuela (delimitación del golfo de Venezuela) y Guyana-Venezuela (territorio de Esequibo).

Antes de partir para Lima, el arquitecto Pérez Esquivel habló a este corresponsal para expresar su preocupación por lo que en estos momentos acaece en América Latina: la intervención militar de Estados Unidos en apoyo de la dictadura militar, con el peligro de "vietnamización" del conflicto, y los planes del Pentágono y del Departamento de Estado para derrocar el gobierno revolucionario sandinista de Nicaragua. En Buenos Aires se negocia el reclutamiento de mil militares argentinos para ir a engrosar las fuerzas somocistas, auspiciadas por el régimen del Presidente Ronald Reagan.

Pérez Esquivel declaró: "Doy a todos la voz de alerta en momentos en que se busca alienar a nuestros pueblos para que pierdan su identidad cultural y se conviertan en juguetes fáciles de la metrópoli estadounidense. Nuestra juventud está siendo arrastrada peligrosamente hacia el consumismo, incluso hacia las drogas, siguiendo el modelo estadounidense".

## ELOGIO A ECUADOR

A este respecto, también elogió al gobierno de Ecuador por haber dispuesto el año pasado la expulsión del Instituto Lingüístico de Verano, especializado en la implantación de las culturas indígenas de Mesoamérica.

Además, el doctor Pérez Esquivel se manifestó como un católico laico que practica la teología de la liberación y que cree, conforme a los esquemas de Puebla y Oaxtepec, que la Iglesia puede retornar a su asociación con los humildes y no con los poderosos.

También explicó que desde la época de Constantino, la Iglesia se convirtió en poder de dominación, traicionando así a los verdaderos cristianos. Pero, según dijo, "hay una esperanza de retorno hacia la Iglesia de los pobres y de los desheredados, siguiendo el ejemplo de Cristo, quien vino al mundo a servir, no a dominar. Por desgracia, muchos opresores se dicen cristianos y, dentro de la propia Iglesia Católica, hay contradicciones. Pero, vivir el Evangelio junto al pobre y a los humildes nuestro propósito".

Pérez Esquivel asistió al encuentro número IV del Servicio Paz y Justicia (SERPAJ), que reunió durante una semana a representantes de veintidós países en Ríobamba, para analizar la más dramática violación de los derechos humanos". De la reunión salió el "mensaje a los pueblos de América Latina".

El SERPAJ fue fundado hace catorce años y aglutina a activistas religiosos católicos y cristianos de todo el mundo. Cumple trabajos de organización de la comunidad con miras a una transformación de esta injusta sociedad. El SERPAJ coopera con organizaciones internacionales de defensa de los derechos humanos, como Amnistía Internacional y la Asociación Latinoamericana por los Derechos Humanos (ALDHI).

## AMENAZAS DE MUERTE

El arquitecto revela que el ser Premio Nobel de la Paz (1980) es "una carga muy pesada". Es cierto que tenemos una tribuna mundial para presentar nuestros problemas a todos los ámbitos del mundo. Pero también es un enorme riesgo". Efectivamente, el año pasado recibieron él, su esposa y sus hijos, amenazas de muerte de la dictadura argentina.

Sobre la situación argentina, Pérez Esquivel afirmó que en su país no existe ninguna forma de participación del pueblo y que los partidos tradicionales han sido remplazados por castas militares. La situación económica es desesperada. Argentina tiene la tasa de inflación más alta del mundo (en enero de este año fue del 13 por ciento). La deuda externa es muy alta y la tasa de desempleo alarmante. Y en un país de alto nivel cultural, ahora el 42 por ciento de la población escolar no va a la escuela, pues la situación económica familiar no permite que los niños vayan a la escuela. Por otra parte, el problema de las personas secuestradas y desaparecidas especialmente niños, es muy grave.

El doctor destacó que su organización fue una de las primeras en haber apoyado la declaración franco-mexicana sobre reconocimiento de los movimientos insurgentes salvadoreños, el frente Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN) y el Frente Democrático Revolucionario (FDR).

Por último, dijo que el SERPAJ cree firmemente en los postulados de la no violencia, al estilo Gandhi, para la transformación de la sociedad y su liberación. "Esto no se opone —recalcó— a la exclusión de la fuerza como último recurso. Estas concepciones nacen del propio Evangelio y han sido confirmadas por la doctrina de la Iglesia frente a la injusticia y opresión sistemáticas.

## Ardiles apoya las declaraciones de Menotti

por Raúl O. GARCÉS

BUENOS AIRES, 17 de febrero (AP).— El futbolista Osvaldo Ardiles, del Tottenham Hotspur de Inglaterra, que en abril se incorporará al seleccionado nacional, respaldó recientes declaraciones políticas del entrenador nacional César Luis Menotti, y sostuvo que el problema fundamental de Argentina "es la corrupción".

Ardiles, volante del equipo que ganó en esta capital la Copa del Mundo en 1978, formuló declaraciones a la revista argentina *La semana* en Londres. Sus afirmaciones fueron transcritas hoy por la agencia *Noticias Argentinas*.

"No se puede pedir nada de un país corrupto, de un país donde la moral no existe", dijo el jugador, según la agencia.

La semana pasada Menotti formuló declaraciones de corte político, social y económico a la misma revista, en una abierta crítica al gobierno militar, provocando expectación en los círculos nacionales.

Aparentemente Menotti no será sancionado por sus declaraciones. La agencia oficial de noticias TELAM se refirió a las afirmaciones diciendo que el entrenador era un "privilegiado", debido al dinero que gana en la selección y en negocios paralelos.

Menotti ratificó sus declaraciones y dijo que como ciudadano argentino tenía todo el derecho a opinar.

Ardiles se solidarizó con el entrenador y aparentemente fue más allá al referirse al "triunfo del liberalismo sobre el nacionalismo" y subrayó la

necesidad de dejar de ser gobernados "por una minoría ilustrada".

"Todos como ciudadanos, podemos y debemos opinar. Yo, además de ser un hombre que juega al fútbol, soy un ciudadano argentino y me inquietan los problemas de mi país, y pienso que eso es saludable. Ma parece muy bien que Menotti hable y diga lo que piensa con toda honesti-

dad", dijo Ardiles, según la versión dada a conocer hoy.

"Para mí", añadió Ardiles, "hay una piedra angular donde se tiene que apoyar todo: Jesucristo. Y en la Argentina no se respetan sus leyes. La moral argentina está trastocada. Si esto no se soluciona, nada se podrá arreglar. No se puede pedir nada de un país corrupto, de un país donde la moral no existe".

"¿Cómo va a existir moral si cuesta tanto obtener lo mínimo indispensable para vivir, para que nuestros hijos puedan estar a salvo de las enfermedades, comer y estudiar?", preguntó el futbolista que está en Inglaterra desde hace más de tres años.

Tras afirmar que Argentina atraviesa por una fuerte crisis económica y también política, sostuvo que "principalmente es una crisis de moral".

"Tenemos que dejar de ser gobernados por una minoría ilustrada... hay que gobernar para el bien común, para la nación", expresó el jugador.

EXCELSIOR

## Cayó 39% la Producción de Autos: Argentina

BUENOS AIRES, 16 de febrero (IPS).—La Asociación de Fábricas de Automotores (Adefa), informó que los niveles de venta de enero de 1982 fueron "los segundos más bajos de la serie histórica desde febrero de 1966", cayendo un 39 por ciento respecto a diciembre de 1981.

Las ventas totalizaron 8.796 unidades en enero, de las cuales sólo 11 fueron destinadas a la exportación. Según la información estadística de Adefa, fue el mes con menos ventas en los últimos 19 meses, con excepción de septiembre de 1981 cuando se vendieron 8.544 unidades.

En diciembre se habían vendido 14.427 automotores y respecto a las 24.630 unidades vendidas en enero del año pasado, la caída fue del 64.3 por ciento.

La producción de automotores sumó en enero último 9.987 unidades con un descenso del 30.3 por ciento respecto a diciembre de 1981, cuando se produjeron 14.331 vehículos, y del 50.9 por ciento en relación a enero del año pasado con una producción de 24.909 unidades.

18 de febrero, 1982

EXCELSIOR

Alberto Adellach, Premio Casa de

## En América Latina Existe un Movimiento Escénico que Busca su Camino, Pero no Hallamos la Cuenca Común

Por HORACIO CASTELLANOS MOYA

El Premio Casa de las Américas 1982, en Teatro, fue otorgado al dramaturgo argentino Alberto Adellach. Nacido en Buenos Aires, en 1933, Adellach estrenó sus primeras obras hacia 1966 y, desde entonces, su labor creativa ha sido permanente. En 1976, sin embargo, tuvo que abandonar Argentina. Residió en España hasta hace escasos cuatro meses, cuando se trasladó a México.

"Mi labor, en un principio, partió de una línea absurdiana, aunque iba más allá de la gratitud y el puro juego estético", afirma Adellach. "Sin embargo, en la actualidad mis textos han evolucionado a formas cercanas a la denuncia, tratando de evitar, por supuesto, el panfleto, pues el compromiso, a mi entender, debe partir de un contenido profundo".

Entre las obras más destacadas de Adellach (que suman alrededor de veinte) se encuentran "Humo Dramaticus" (1968), traducida a más de cinco idiomas, "Esa canción es un país lastimado" (1971), "Chau papá" (1971), "La viña de Naboth" (1978) y "Give me five" (1979), que fue realizada con un grupo puertorriqueño residente en Nueva York.

Alberto, ¿cómo ubicas tu obra dentro del desarrollo del teatro latinoamericano?

—Realmente me resulta un tanto dificultoso enmarcarme en un teatro latinoamericano. Si me ubico en lo argentino y, específicamente,

en lo urbano. Creo que en Latinoamérica existe un movimiento teatral importante que busca su propio camino, pero no hemos encontrado aún esa cuenca común, como si ha sucedido en la novela y en el cine, por ejemplo.

"El teatro latinoamericano tiende hacia Brecht —continúa Alberto—, pero olvidemos que Brecht fue un producto del racionalismo alemán. Si Brecht hubiera sido latinoamericano hubiera tenido presente el componente mágico, tal como sucede en nuestra novelística. Ahora bien, aunque suene un tanto contradictorio, lo mágico no está presente en mi obra, quizás porque yo provengo de la ciudad, con raíces europeas, desconectado de la naturaleza".

Háblanos de "Cordelia (de pueblo en pueblo)", ganadora del Premio Casa.

—Comencé a escribir "Cordelia (de pueblo en pueblo)" allá por 1971, en Buenos Aires, luego continué trabajándola durante mi residencia en Madrid y la terminé el año recién pasado, aquí en México. Originalmente, la obra surgió de una propuesta de trabajo en equipo con un elenco bonaerense. El tema puede definirse como una versión libérrima del "Rey Lear" de Shakespeare. Presenta la vida argentina durante los años 1966-1969, es decir durante la dictadura militar de Onganía.

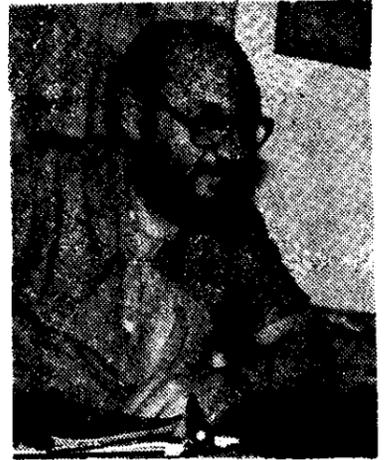
"Reconstruyo el tema del "Rey Lear" —nos explica Alberto— con un grupo de tres actores (el viejo actor, su hija Cordelia y el bufón) que van en gira por varias poblaciones. El grupo se hace acompañar por un viejo profesor universitario y un estudiante. Al llegar a una ciudad fabril, en la que se produce

un levantamiento inspirado en el "cordobazo", los actores se integran al levantamiento obrero, no así el profesor y su discípulo, quienes se ven cercados por sus propias contradicciones ideológicas.

Anteriormente, Alberto Adellach ganó varios premios. El Centro Editor de América Latina le premió su ensayo "Breve Historia del Teatro Argentino". Asimismo ganó un concurso de teatro del Fondo Nacional de Arte Argentino. Y en 1975, Adellach se hizo merecedor, por su producción para la televisión, de dos importantes premios: el Martín Fierro otorgado por los críticos especializados, y el Argentores, dado por la Sociedad de Autores.

En relación al Premio Casa de las Américas, Alberto Adellach manifiesta que es el que le ha brindado "mayor satisfacción en términos profundos", pues, además de su inalterable simpatía por la revolución cubana, Adellach considera que "la

actividad de Casa de las Américas es de una importancia fundamental en la vida cultural de Nuestra América".



ALBERTO Adellach, en su estudio.

Se realizó el plenario

## Protesta de la CGT argentina por la movilización policiaca

BUENOS AIRES, 18 de febrero.— En desafío a la movilización policial que pretendió impedir la realización del plenario de la Confederación General del Trabajo (CGT), los directivos de esta organización se reunieron y emitieron un comunicado de protesta.

El documento de la mesa directiva de la CGT, señala que la política represiva del régimen de Leopoldo Galtieri no detendrá al movimiento sindical en su "marcha y su lucha para lograr un Estado más justo, al servicio de una patria libre y soberana".

A pesar del fuerte despliegue militar que cercó las calles aledañas a la sede de la CGT, sus principales dirigentes lograron realizar su plenario con el objetivo de analizar la puesta en marcha de una movilización obrera como protesta por la crisis política, económica y social del país bajo la dictadura militar.

Por su parte, el ministerio del Trabajo advirtió ayer que continuaban en vigencia las prohibiciones de toda actividad sindical, dispuestas por el régimen militar argentino desde marzo de 1976 cuando las fuerzas armadas derrocaron a la presidenta Isabel Perón.

La declaración firmada por el secretario general de la CGT, Saúl Ubaldini, expresa que las autoridades militares al intentar impedir el plenario, evidencian que actualmente en Argentina sólo tienen libertad de acción los amigos del régimen, en referencia a un acto político realizado el viernes pasado con la finalidad de promover un partido del gobierno.

Finalmente puntualiza que la CGT no claudicará y que "siempre sesionará igual sin espera de buscar autorizaciones

que han perdido su legitimidad en los hechos, y que tampoco se prestará a hacerle el juego a la dictadura".

### CONDENAN EL ASESINATO DE ANA MARIA MARTINEZ

Dirigentes de organismos de derechos humanos y periodistas y la prensa argentina, condenaron hoy el asesinato de una militante del Partido Socialista de los Trabajadores, Ana María Martínez, y demandaron a las autoridades una pronta investigación del caso.

El ministerio del Interior dio a conocer anoche cinco días después del hallazgo del cadáver de Ana María, de 28 años y seis meses de embarazo, en un suburbio en la periferia de la capital. La víctima había sido secuestrada de su domicilio el pasado 4 de febrero por dos personas armadas y su cuerpo fue encontrado por la policía argentina el 12 del presente mes, con dos impactos de bala calibre 38.

La coalición de partidos compuesta por la Unión Cívica Radical, el Peronismo, el Movimiento de Integración y Desarrollo, el Intransigente y la Democracia Cristiana firmaron una declaración en la que exigen al gobierno argentino una pronta investigación del crimen "para que nunca vuelva a repetirse esos episodios en la vida de la nación".

Anteriormente diversas declaraciones denunciando el secuestro de Ana María y demandando a las autoridades una aclaración del caso, fueron emitidas por organizaciones de defensa de los derechos humanos y por intelectuales argentinos entre los que figuran Jorge Luis Borges, Ernesto Sábato, Alicia Moreau y el dramaturgo Alberto Cossa.

El Buenos Aires Herald, diario de lengua inglesa que se edita en esta capital editorializó hoy que "el crimen de la militante dirigente revive los recuerdos de la sangrienta pesadilla que Argentina atravesó en los años 70".

Según las organizaciones de los derechos humanos, entre siete a 25 mil personas desaparecieron en Argentina sin dejar rastro de 1975 a 78 durante la etapa más dura de la represión de los organismos de seguridad contra la oposición política en el país.

Por su parte, voceros de las Fuerzas Armadas dicen que tienen la mejor disposición de investigar el paradero de miles de desaparecidos, sin embargo argumentaron que esto "sería muy difícil por la guerra interna que vivió el país en esa época".

UNO MAS UNO

## **Demandan investigar muerte de la argentina asesinada**

BUENOS AIRES, 18 de febrero (UPI, Latin, AFP, ANN e IPS). -- Los partidos políticos, organizaciones de defensa de los derechos humanos y la prensa argentina demandaron hoy una profunda investigación sobre la muerte de la joven Ana María Martínez, secuestrada a comienzos de este mes.

En nombre de los cinco partidos políticos mayoritarios argentinos, el ex vicepresidente del país, Carlos Perette, condenó el secuestro de Ana María Martínez y demandó "que nunca vuelvan a repetirse episodios como este en la vida de la nación".

Perette declaró a los periodistas que los dirigentes peronistas, radicales, demócratas cristianos, intransigentes y desarrollistas, se reunieron con una delegación de organizaciones de derechos humanos que le informó sobre el asesinato de la joven de 28 años, muerta en estado de embarazo y quien fuera militante socialista.

El hecho, primer secuestro político seguido de asesinato conocido desde hace más de dos años en Argentina, provocó una fuerte reacción en la prensa del país. El diario *Convicción* consignó como asesinos de Ana María Martínez a "verdugos rezagados", y se preguntó: "¿Quién quiere derribar al gobierno?, ¿quién quiere cerrar el camino hacia la democracia?, ¿a quién le conviene sabotear la moderación?, ¿quién saca ventaja de una Argentina leprosa a la que evitan otras naciones?, ¿quién se beneficia con todo esto? Queremos saber el nombre de los asesinos".

Por su parte, el *Buenos Aires Herald* editorializó que "este horripilante crimen revive los recuerdos de la sangrienta pesadilla por la que Argentina atravesó durante los años 70", cuando desaparecieron sin dejar rastro de siete mil a 25 mil personas, como consecuencia de una campaña antiguerrillera librada por las fuerzas armadas".

Abogados de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, del Centro de Estudios Legales y Sociales, y de la Federación de Familiares de Desaparecidos por razones políticas, entre otras organizaciones, manifestaron que el asesinato de la que fuera militante del Partido Socialista de los Trabajadores (PST), demuestra que "estamos ante un nuevo crimen político producido por órganos que dependen del Estado".

Por otro lado, el diario *La Prensa*, dijo hoy que es hora de que el gobierno militar comience a pensar en el uso de la fuerza para recuperar las Islas Malvinas, bajo poder británico desde 1853.

"Lo menos que se les puede pedir a los gobiernos militares es que no vacilen ante ninguna eventualidad militar cuando se trata de cuestiones de soberanía. Tras décadas de negociaciones infructuosas, Argentina tiene ya muy buenos y abundantes elementos para saber que Gran Bretaña no se desprenderá de las Malvinas por propia voluntad ni por acuerdo alguno que signifique la pérdida de ese territorio. Se aproxima, pues, la hora de que Buenos Aires comience a pensar en la fuerza cuyo empleo es, en estos casos, fundamentado en la razón, la capacidad y la necesidad".

## EXCELSIOR

## Se Prepara Argentina Para Tomar por la Fuerza las Islas Falkland

Por H. O'SHAUGHNESSY,  
de The Observer de Londres

LONDRES, 18 de febrero.—Argentina se prepara a tomar por la fuerza las islas Falkland este año, según declararon recientemente a la prensa fuentes gubernamentales al diario bonarrense La Prensa.

El recientemente instalado gobierno del general Leopoldo Galtieri declaró que está cansado de las tácticas demoradoras que emplea Gran Bretaña con respecto al asunto de las islas Falkland, y desea que este país renuncie este año formalmente a su soberanía y establezca fecha precisa para el traspaso de las remotas islas del Atlántico sur. Si esto no acontece, Argentina invadirá.

En Londres, el Ministerio de la Comunidad Británica y Relaciones Exteriores se rehusó a comentar el hecho. Los 1,700 habitantes de estas islas viven en un archipiélago del tamaño de Gales, barrido por fuertes

ventiscas. Están defendidos por un pelotón de la Real Marina y una fuerza voluntaria local, cuyos hombres no llegan ni a cien.

Ha sido de gran preocupación para el Ministerio de Defensa el reforzar esta pequeña guarnición en caso de que surjan hostilidades, en vista de que ningún país sudamericano desearía ayudar a las tropas británicas en la defensa de su colonia contra Argentina.

Este país canceló las pláticas que sostenía con Gran Bretaña sobre las islas Falkland, las cuales iban a efectuarse en Ginebra el 18 y 19 del pasado diciembre, cuando el general Galtieri, ultraderechista, tomó el poder en Buenos Aires por medio de un golpe de Estado, sin derramamiento de sangre. Desde entonces no se ha fijado fecha para reanudar las pláticas.

Con la toma del poder por parte del general Galtieri, ha comenzado para

Argentina una dura etapa en materia de política exterior. En enero pasado repudió un tratado firmado conjuntamente con Chile, en vías de abordar disputas fronterizas, y ha dejado escapar rumores de guerra acerca del Canal de Beagle.

Los argentinos han rechazado decididamente la mediación del Papa en la cuestión del Canal de Beagle, así como también lo hicieron con una entrega jurídica por parte de la Reina, quien les concedía tres islas cerca de Cabo de Hornos, Chile.

Argentina reiteró su posición y consideró el fallo de la Reina como una burla.

Al gobierno de Galtieri le preocupa también la movilización del Brasil, en cuanto a la compra de un barco Endurance, el único navío de flota construido para operar en condiciones polares. Brasil planea montar su primera expedición polar este año en un sector de la

Antártica, ya en disputa por Argentina y Gran Bretaña.

Bajo la actual violencia de

los argentinos se esconde mucho orgullo herido y el enorme deseo de asegurarse su posesión la cual es potencialmente rica en reservas de petróleo, gas natural y minerales bajo el suelo del Atlántico sur y la Antártida.

(c) 1982. The Observer  
News Service.